



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2023/1062 rendelete (2023. június 1.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2023/194 rendelet módosításáról 1
- ★ A Bizottság (EU) 2023/1063 végrehajtási rendelete (2023. május 26.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Suruç Nari (OEM)] 4
- ★ A Bizottság (EU) 2023/1064 végrehajtási rendelete (2023. május 26.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Haricot de Soissons (OFJ)] 5
- ★ A Bizottság (EU) 2023/1065 rendelete (2023. június 1.) az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének az élelmiszerekhez hozzáadott nikotinamid-ribozid-klorid tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 6
- ★ A Bizottság (EU) 2023/1066 rendelete (2023. június 1.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke (3) bekezdésének a kutatás-fejlesztési megállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról ⁽¹⁾ 9
- ★ A Bizottság (EU) 2023/1067 rendelete (2023. június 1.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke (3) bekezdésének a szakosítási megállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról ⁽¹⁾ 20
- ★ A Bizottság (EU) 2023/1068 rendelete (2023. június 1.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található ciantraniliprol megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 27

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

★ A Bizottság (EU) 2023/1069 rendelete (2023. június 1.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található bixafen, ciprodinil, fenhexamid, fenpikoxamid, fenpiroximát, flutianil, izoxaflutol, mandipropamid, metoxifenozyd és spinetoram megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾	40
★ A Bizottság (EU) 2023/1070 végrehajtási rendelete (2023. június 1.) a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő információcserére és az érintett információk tárolására szolgáló elektronikus rendszerek kifejlesztésének, fenntartásának és alkalmazásának technikai szabályairól	65
★ A Bizottság (EU) 2023/1071 végrehajtási rendelete (2023. június 1.) az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet egyes mellékleteinek egyes tagállamok vagy azok körzetei vagy kompartmentjei „betegségtől mentes” státuszának bizonyos, jegyzékbe foglalt betegségek tekintetében történő jóváhagyása vagy visszavonása, valamint bizonyos jegyzékbe foglalt betegségekre vonatkozó mentesítési programok jóváhagyása tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾	105
★ A Bizottság (EU) 2023/1072 végrehajtási rendelete (2023. június 1.) az (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a közvetlen kifizetésekre alkalmazandó kiigazítási aránynak a 2023. naptári év vonatkozásában történő meghatározásáról	116
★ A Bizottság (EU) 2023/1073 végrehajtási rendelete (2023. június 1.) a „Spray On wipes” egyedi biocid termék 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti uniós engedélyezéséről ⁽¹⁾	118

HATÁROZATOK

★ A Tanács (EU) 2023/1074 határozata (2023. május 25.) az Európai Unió és a Kazah Köztársaság közötti, az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Kazah Köztársaság közötti megerősített partnerségi és együttműködési megállapodást a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek, borok és szeszes italok földrajzi árujelzőinek oltalma tekintetében módosító jegyzőkönyv megkötésére irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról	127
--	-----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2023/1062 RENDELETE

(2023. június 1.)

bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2023/194 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet ⁽¹⁾ a 2023. évre meghatározza bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket. A harmadik országokkal folytatott konzultációk eredményeinek figyelembevétele érdekében módosítani kell az (EU) 2023/194 rendeletben meghatározott teljes kifogható mennyiségeket (a továbbiakban: a TAC-ok) és a TAC-okhoz funkcionálisan kapcsolódó intézkedéseket.
- (2) Az (EU) 2023/194 rendelet a 2023. január 1-jétől 2023. március 31-ig tartó időszakra ideiglenes uniós kvótát állapít meg a Svalbard vizein, valamint a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (a továbbiakban: az ICES) 1 alterület és 2b körzet nemzetközi vizein halászott közönséges tőkehal (*Gadus morhua*) vonatkozásában. A halászati tevékenységek folytatódásának lehetővé tétele érdekében ezt az ideiglenes uniós kvótát az említett állományra vonatkozó, 2023. évi végleges uniós kvótával kell felváltani. A Tanácsnak ezért a Svalbard vizein, valamint az ICES 1 alterület és 2b körzet nemzetközi vizein halászott közönséges tőkehalra vonatkozó uniós kvótát a Jeges-tenger északkeleti részén élő közönséges tőkehalra vonatkozó TAC-referenciaérték és az Unió történelmi halászati jogai alapján kell meghatároznia. A Svalbard vizein, valamint az ICES 1 alterület és 2b körzet nemzetközi vizein halászott közönséges tőkehalra vonatkozó, 2023. évi végleges uniós kvótát 15 629 tonnában kell megállapítani, ami megfelel az Unió és Norvégia közötti, az ICES 1 és 2 alterületen folytatott halászattal kapcsolatos politikai megállapodás 3. bekezdésének a) pontjában jelzett százalékos aránynak. A Svalbard vizein, valamint az ICES 1 alterület és 2b körzet nemzetközi vizein halászott közönséges tőkehal uniós kvótáját a 87/277/EGK tanácsi határozattal ⁽²⁾ összhangban kell a tagállamok között elosztani, figyelemmel az Egyesült Királyságnak az Unióból való kilépése miatt szükséges kiigazításokra, az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészről Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága közötti kereskedelmi és együttműködési megállapodás ⁽³⁾ 36. mellékletének E. pontja szerint.

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o.).

⁽²⁾ A Tanács 87/277/EGK határozata (1987. május 18.) a Spitzbergák és a Medve-sziget térségében, továbbá a NAFO Egyezmény szerinti 3M körzetben a tőkehal fogási lehetőségek megosztásáról (HL L 135., 1987.5.23., 29. o.).

⁽³⁾ HL L 149., 2021.4.30., 10. o.

- (3) Az (EU) 2023/194 rendelet a 2023. január 1-jétől 2023. március 31-ig tartó időszakra ideiglenes uniós kvótát állapít meg az ICES 1 és 2 terület nemzetközi vizein élő grönlandi laposhalra (*Reinhardtius hippoglossoides*) vonatkozóan. A halászati tevékenységek folytatódásának lehetővé tétele érdekében ezt az ideiglenes uniós kvótát az említett állományra vonatkozó, 2023. évi végleges uniós kvótával kell felváltani. Az ICES 1 és 2 terület nemzetközi vizein élő grönlandi laposhalra vonatkozó 2023. évi uniós kvótát 1 711 tonnában kell megállapítani. Az említett uniós kvóta szintje az Unió által az Északkelet-atlanti Halászati Bizottságban javasoltaknak megfelelően az ICES 1 és 2 területen halászott grönlandi laposhalra vonatkozó 2023. évi TAC 9,25 %-ának felel meg, azaz 18 494 tonnának, összhangban az ICES szakvéleményével.
- (4) Az (EU) 2023/194 rendelet 2023-ra vonatkozóan nem állapít meg halászati lehetőségeket az ICES 1 és 2 terület nemzetközi vizein élő vörös álsügerek (*Sebastes* spp.) tekintetében. Annak érdekében, hogy ezen állomány halászata a vonatkozó halászati időny 2023. július 1-jei kezdetekor megkezdődhessen, az ICES 1 és 2 terület nemzetközi vizein halászott vörös álsügrekre vonatkozó uniós kvótát a 2013 és 2022 közötti időszak azon három évének átlaga alapján kell meghatározni, amikor az ICES 1 és 2 terület nemzetközi vizein a legmagasabb volt az uniós éves vörösal-süger-fogás.
- (5) Az (EU) 2023/194 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az (EU) 2023/194 rendeletben meghatározott halászati lehetőségek 2023. január 1-jétől alkalmazandók. Az e rendelet által a halászati lehetőségekre vonatkozóan bevezetett rendelkezéseknek ezért szintén 2023. január 1-jétől kell alkalmazandónak lenniük. Az ilyen visszamenőleges hatályú alkalmazás nem sérti a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét, mivel az érintett halászati lehetőségek növekednek, illetve azokat még nem merítették ki. A halászati tevékenységekben való fennakadások elkerülésére sürgősségére tekintettel e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján kell hatályba lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2023/194 rendelet módosítása

Az (EU) 2023/194 rendelet IB. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2023. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. június 1-jén.

a Tanács részéről

az elnök

A. CARLSON

MELLÉKLET

Az (EU) 2023/194 rendelet IB melléklete a következőképpen módosul:

- i. a közönséges tőkehalnak (*Gadus morhua*) a Svalbard vizein, valamint az 1 alterület és 2b körzet nemzetközi vizein folytatott halászatára vonatkozó táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	Svalbard vizei; az 1 alterület és 2b körzet nemzetközi vizei (COD/1/2B.)
Németország	3 094 (1)(2)	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
Spanyolország	7 994 (1)(2)		
Franciaország	1 320 (1)(2)		
Lengyelország	1 448 (1)(2)		
Portugália	1 688 (1)(2)		
Más tagállamok	85 (1)(2)(3)		
Unió	15 629 (1)(2)		
TAC	Nem releváns		
(1)	A Spitzbergák és a Medve-sziget térségében az Unió rendelkezésére álló tőkehalállomány-részesedésnek és a kapcsolódó járulékos foltostőkehal-fogásoknak az elosztása nem érinti az 1920. évi Párizsi Szerződésből eredő jogokat és kötelezettségeket.		
(2)	A járulékos foltostőkehal-fogások fogásonként legfeljebb 14 %-ot tehetnek ki. A járulékos foltostőkehal-fogásokat nem kell beszámítani a közönséges tőkehalra vonatkozó kvótába.		
(3)	Németország, Spanyolország, Franciaország, Lengyelország és Portugália kivételével. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (COD/1/2B_AMS).”;		

- ii. a grönlandi laposhalnak (*Reinhardtius hippoglossoides*) az 1 és 2 alterület nemzetközi vizein folytatott halászatára vonatkozó táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Övezet:	az 1 és 2 alterület nemzetközi vizei (GHL/1/2INT)
Unió	1 711 ⁽¹⁾	Elővigyázatossági TAC	
TAC	Nem releváns		
(1)	Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata.”;		

- iii. a vörös álsügéreknek (*Sebastes spp.*) az 1 és 2 alterület nemzetközi vizein folytatott halászatára vonatkozó táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	vörös álsügérek <i>Sebastes spp.</i>	Övezet:	az 1 és 2 alterület nemzetközi vizei (RED/1/2INT)
Unió	6 000 ⁽¹⁾	Analitikai TAC	
TAC	Nem releváns	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
⁽¹⁾	Kizárólag július 1. és december 31. között halászható. A halászhajók a más fajok halászata során ejtett járulékos vörösálsügér-fogásukat a fedélzeten tartott teljes fogás legfeljebb 1 %-ára korlátozzák.”.		

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1063 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. május 26.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Suruç Nari (OEM)]**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Törökország kérelmét ⁽²⁾ a „Suruç Nari” elnevezés bejegyzésére.
- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti indokolással ellátott kifogásolási nyilatkozat, ezért a „Suruç Nari” elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Suruç Nari” (OEM) elnevezés bejegyzésre kerül.

Az első bekezdésben említett elnevezés a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ XI. melléklete szerinti 1.6. osztályba (Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva) tartozó terméket jelöl.**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. május 26-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Janusz WOJCIECHOWSKI
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.⁽²⁾ HL C 51., 2023.2.10., 19. o.⁽³⁾ A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1064 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. május 26.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Haricot de Soissons (OF)]**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdése a) pontjának megfelelően a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Franciaország kérelmét ⁽²⁾ az „Haricot de Soissons” elnevezés bejegyzésére.
- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti kifogásolási nyilatkozat, ezért az „Haricot de Soissons” elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az „Haricot de Soissons” (OF) elnevezés bejegyzésre kerül.

Az első bekezdésben említett elnevezés a 668/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ XI. melléklete szerinti 1.6. osztályba (Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva) tartozó terméket jelöl.**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. május 26-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Janusz WOJCIECHOWSKI
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ HL C 56., 2023.2.15., 23. o.

⁽³⁾ A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1065 RENDELETE**(2023. június 1.)****az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének az élelmiszerekhez hozzáadott nikotinamid-ribozid-klorid tekintetében történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vitaminok, ásványi anyagok és bizonyos egyéb anyagok élelmiszerekhez történő hozzáadásáról szóló, 2006. december 20-i 1925/2006/EK európai parlamenti tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1925/2006/EK rendelet I. és II. melléklete meghatározza az élelmiszerekhez hozzáadható vitaminoknak és ásványi anyagoknak, valamint ezek felhasználható formáinak a jegyzékét.
- (2) Az (EU) 2020/16 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ engedélyezte a nikotinamid-ribozid-klorid új élelmiszerként, a 2002/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽³⁾ 2. cikkében meghatározott étrend-kiegészítőkben történő forgalomba hozatalát a felnőtt népesség számára.
- (3) Mivel a szóban forgó anyag (EU) 2020/16 végrehajtási rendeletben meghatározott új élelmiszerként történő eredeti engedélyezése csak étrend-kiegészítőkre vonatkozott, az anyagot az (EU) 2021/418 bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ felvette a 2002/46/EK irányelv II. mellékletében szereplő jegyzékbe. A nikotinamid-ribozid-klorid új élelmiszerként történő felhasználásának kiterjesztése iránti kérelmet követően – amely arra irányult, hogy az anyag felhasználása mint niacinforrás táplálkozási célokra is kiterjedjen, különösen étrend-helyettesítőkben felhasználva – a Bizottság felkérte az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (a továbbiakban: Hatóság), hogy az (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽⁵⁾ összhangban nyilvánítson véleményt a felhasználás ily módon történő kiterjesztéséről, és az értékelés eredményét követően az 1925/2006/EK rendelettel összefüggésben értékelje az anyag biztonságosságát és biológiai hozzáférhetőségét a szóban forgó élelmiszerekhez történő hozzáadása esetén. 2021. szeptember 14-én a Hatóság tudományos szakvéleményt ⁽⁶⁾ fogadott el a nikotinamid-ribozid-klorid új élelmiszerként történő felhasználásának kiterjesztéséről.
- (4) Az említett szakvélemény szerint a nikotinamid-ribozid-klorid élelmiszerekben, niacinforrásként történő felhasználása bizonyos feltételek teljesülése esetén nem vet fel biztonsági aggályokat. Ezeket a feltételeket az anyagnak az (EU) 2022/1160 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁷⁾ általi engedélyezése tartalmazza.

⁽¹⁾ HL L 404., 2006.12.30., 26. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2020/16 végrehajtási rendelete (2020. január 10.) a nikotinamid-ribozid-klorid (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről és az (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 7., 2020.1.13., 6. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/46/EK irányelve (2002. június 10.) az étrend-kiegészítőkre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 183., 2002.7.12., 51. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2021/418 rendelete (2021. március 9.) a 2002/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az étrend-kiegészítők előállításához használt nikotinamid-ribozid-klorid és magnézium-citrát-malát tekintetében, valamint a réz esetében alkalmazott mértékegység tekintetében történő módosításáról (HL L 83., 2021.3.10., 1. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2283 rendelete (2015. november 25.) az új élelmiszerekről, az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1852/2001/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 327., 2015.12.11., 1. o.).

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2021;19(11):6843.

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2022/1160 végrehajtási rendelete (2022. július 5.) az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendeletnek a nikotinamid-ribozid-klorid új élelmiszer felhasználási feltételei és specifikációi tekintetében történő módosításáról (HL L 179., 2022.7.6., 25. o.).

- (5) Az 1925/2006/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével összhangban élelmiszerekhez csak az említett jogi aktus I. mellékletében felsorolt vitaminok és/vagy ásványi anyagok adhatók hozzá az említett aktus II. mellékletében felsorolt formában. A Hatóság kedvező szakvéleménye és az (EU) 2022/1160 végrehajtási rendelet szerinti, új élelmiszerként történő engedélyezés alapján a nikotinamid-ribozid-kloridot – a niacin egy formájaként – fel kell venni az 1925/2006/EK rendelet II. mellékletébe.
- (6) A Bizottság konzultált az élelmiszerlánc, valamint az állat- és növényegészségügy kérdéseivel foglalkozó konzultatív csoporttal, amelynek észrevételeit figyelembe vette.
- (7) Az 1925/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1925/2006/EK rendelet II. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. június 1-jén.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az 1925/2006/EK rendelet II. mellékletének 1. pontjában („Vitaminvegyületek”), a „NIACIN”-ra vonatkozó rész a „nikotinamid” bejegyzés után a következő bejegyzéssel egészül ki:

„nikotinamid-ribozid-klorid”.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1066 RENDELETE**(2023. június 1.)****az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke (3) bekezdésének a kutatás-fejlesztési megállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Szerződés 85. cikke (3) bekezdésének a megállapodások, döntések és összehangolt magatartások csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1971. december 20-i 2821/71/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 1. cikke (1) bekezdésének b) pontjára,

e rendelet tervezetének ⁽²⁾ közzétételét követően,

a versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A 2821/71/EGK rendelet felhatalmazza a Bizottságot, hogy rendelet útján alkalmazza a Szerződés 101. cikke (3) bekezdését a Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének alkalmazási körébe tartozó olyan megállapodások, döntések és összehangolt magatartások egyes csoportjaira, amelyek tárgya termékek, technológiák vagy eljárások – az ipari alkalmazhatóság szintjéig terjedő – kutatása-fejlesztése, valamint az ebből származó eredmények hasznosítása, ideértve a szellemi tulajdonhoz fűződő jogokra vonatkozó rendelkezéseket is.
- (2) A Szerződés 179. cikkének (2) bekezdése felszólítja az Uniót, hogy ösztönözze a vállalkozásokat – köztük a kis- és középvállalkozásokat – magas szintű kutatási és technológiafejlesztési tevékenységeik terén, és támogassa az együttműködésüket célzó erőfeszítéseiket. A vállalkozások közötti kutatási és fejlesztési együttműködés hozzájárulhat az európai zöld megállapodás ⁽³⁾ célkitűzéseinek eléréséhez.
- (3) Az 1217/2010/EU bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ meghatározza a kutatás-fejlesztési megállapodások azon csoportjait, amelyekre a Bizottság úgy tekint, hogy azok általánosságban eleget tesznek a Szerződés 101. cikke (3) bekezdésében megállapított feltételeknek. Az említett rendelet 2023. június 30-án hatályát veszti. Tekintettel az említett rendelet alkalmazásának összességében kedvező tapasztalataira, és figyelembe véve az említett rendelet értékelésének eredményeit, helyénvaló új csoportmentességi rendeletet elfogadni.
- (4) E rendelet célja a kutatás-fejlesztés elősegítése és egyúttal a verseny hatékony védelme. E rendeletnek célja az is, hogy megfelelő jogbiztonságot kell nyújtania a vállalkozások számára. E célok megvalósítása során a lehető legnagyobb mértékben szem előtt kell tartani a hatósági felügyelet és a jogszabályi keretek egyszerűsítésének szükségességét.

⁽¹⁾ HL L 285., 1971.12.29., 46. o.

⁽²⁾ HL C 120., 2022.3.15., 9. o.

⁽³⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, az Európai Tanácsnak, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – az európai zöld megállapodás, COM(2019) 640 final.

⁽⁴⁾ A Bizottság 1217/2010/EU rendelete (2010. december 14.) a Szerződés 101. cikke (3) bekezdésének a kutatási és fejlesztési megállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról (HL L 335., 2010.12.18., 36. o.).

- (5) A Szerződés 101. cikke (3) bekezdésének alkalmazása szempontjából a piaci erő bizonyos szintje alatt általában vélelmezhető, hogy a kutatás-fejlesztési megállapodások kedvező hatásai ellensúlyozzák a versenyre gyakorolt esetleges kedvezőtlen hatásait.
- (6) A Szerződés 101. cikke (3) bekezdésének rendelet általi alkalmazásához nem szükséges meghatározni azokat a megállapodásokat, amelyek a Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartozhatnak. A Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének alkalmazási körébe tartozó megállapodások egyedi értékelésénél több tényezőt is figyelembe kell venni, így különösen az érintett piac szerkezetét.
- (7) A közös vagy fizetett kutatás-fejlesztés, valamint az eredmények hasznosítása terén folytatott együttműködés nagy valószínűséggel elősegíti a technikai és gazdasági haladást, amennyiben a felek egymást kiegészítő készségekkel, eszközökkel vagy tevékenységekkel vesznek részt az együttműködésben.
- (8) A kutatás-fejlesztés volumenének és eredményességének növelésétől általában az várható, hogy a fogyasztók javát szolgálja az új, illetve jobb termékek, technológiák vagy eljárások bevezetése, e termékek, technológiák vagy szolgáltatások gyorsabb piacra vitele, vagy az új, illetve jobb termékeknek, technológiáknak vagy eljárásoknak köszönhetően megvalósított árcsökkenés révén.
- (9) Az eredmények közös hasznosítása különböző formákat ölthet, mint például a termékek előállítása és forgalmazása, a technológiák vagy eljárások alkalmazása, vagy az ilyen előállításhoz vagy alkalmazáshoz szükséges szellemi tulajdon-jogok átruházása vagy licenciába adása, vagy know-how közlése, ami jelentős mértékben hozzájárul a műszaki vagy gazdasági fejlődéshez.
- (10) Az e rendelettel megállapított mentesség indokoltságának igazolására a közös hasznosításnak azon termékekre (ideértve az árukat és a szolgáltatásokat is), technológiákra vagy eljárásokra kell vonatkoznia, amelyek tekintetében a kutatás-fejlesztési eredmények felhasználása nélkülözhetetlen.
- (11) Ezenfelül a kutatás-fejlesztési megállapodásban valamennyi félnek meg kell állapodnia arról, hogy valamennyien teljes mértékben hozzáférnek a közös kutatás-fejlesztés végeredményeihez, beleértve az esetleges szellemi tulajdon-jogokat és know-how-t, és hogy azokat további kutatás-fejlesztés vagy hasznosítás céljából a végeredmények megszületését követően késedelem nélkül felhasználhatják. Az eredményekhez való hozzáférés az eredmények további kutatás-fejlesztési célú hasznosítása tekintetében általában nem korlátozható. Ha azonban a felek e rendeletnek megfelelően korlátozzák a hasznosításhoz fűződő jogaikat és különösen akkor, ha a hasznosítás vonatkozásában szakosodnak, az eredményekhez hasznosítás céljából történő hozzáférés ennek megfelelően korlátozható. Továbbá, ha tudományos testületek, kutatóintézetek vagy olyan vállalkozások vesznek részt a kutatás-fejlesztésben, amelyek üzleti szolgáltatásként végeznek kutatás-fejlesztést többnyire anélkül, hogy részt vennének az eredmények hasznosításában, akkor ezek vállalhatják azt, hogy a kutatás-fejlesztés eredményeit kizárólag további kutatás-fejlesztés céljára használják fel.
- (12) Lehetőségeik és üzleti igényeik függvényében a felek eltérő mértékben járulhatnak hozzá a kutatás-fejlesztési együttműködéshez. Ezért a felek hozzájárulásának értékét vagy jellegét érintő különbségek tükrözése és kiegyenlítése érdekében az e rendelettel megállapított mentességben részesülő kutatás-fejlesztési megállapodások rendelkezhetnek arról, hogy az egyik fél ellentételezést nyújt egy másiknak az eredményekhez további kutatás-fejlesztés vagy hasznosítás céljából való hozzáférés biztosításáért. Ez az ellentételezés azonban nem lehet olyan magas, hogy ténylegesen megakadályozza a hozzáférést.
- (13) Amennyiben a kutatás-fejlesztési megállapodás nem rendelkezik az eredmények közös hasznosításáról, a feleknek a kutatás-fejlesztési megállapodásban meg kell állapodniuk arról, hogy a már meglévő saját know-how-jukat egymás számára hozzáférhetővé teszik, ha e know-how elengedhetetlenül szükséges ahhoz, hogy a többi fél az eredményeket hasznosítsa. Az ellentételezés (például a licenccdíj) összege nem lehet olyan magas, hogy az ténylegesen megakadályozza a többi felet a know-how felhasználásában.

- (14) Az e rendelettel megállapított mentességet az olyan kutatás-fejlesztési megállapodásokra kell korlátozni, amelyek az adott termékek, technológiák vagy eljárások jelentős részére vonatkozóan nem teszik lehetővé a vállalkozások számára a verseny megszüntetését. A csoportmentességből ezért ki kell zárni az olyan versenytársak közötti megállapodásokat, amelyeknek a kutatás-fejlesztés eredményei révén továbbfejleszthető, helyettesíthető vagy felváltható termékekből, technológiákból vagy eljárásokból álló együttes piaci részesedése a megállapodás megkötése idején meghalad egy bizonyos szintet.
- (15) Ha az egyik fél ugyanazon termékek, technológiák vagy eljárások tekintetében több, versenytársak által végrehajtott kutatás-fejlesztési projektet finanszíroz, nem zárható ki, hogy versenyellenes kizárási hatások keletkezhetnek, különösen akkor, ha ez a fél kizárólagos jogot szerez az eredmények harmadik személyekkel szembeni hasznosítására. Ezért a fizetett kutatás-fejlesztési megállapodások vonatkozásában az e rendelettel megállapított mentesség kedvezményét csak akkor helyénvaló megadni, ha e kapcsolódó megállapodásokban részt vevő összes fél, azaz a finanszírozó fél és a kutatás-fejlesztést végző felek együttes piaci részesedése nem halad meg egy bizonyos szintet.
- (16) Az e rendelettel megállapított mentességet azonban nem lehet piaci részesedési küszöbértékhez kötni, amennyiben a kutatás-fejlesztési megállapodás felei nem versengő vállalkozások olyan termékek, technológiák vagy eljárások tekintetében, amelyek a megállapodásból származó termékekkel, technológiákkal vagy eljárásokkal továbbfejleszthetők, helyettesíthetők vagy felválthatók. Ez magában foglalja például az olyan termékek, technológiák vagy eljárások kifejlesztésére vonatkozó megállapodásokat, amelyek teljesen új keresletet teremtenének, vagy az olyan kutatás-fejlesztést, amely nem kapcsolódik szorosan egy adott termékhez, technológiához vagy eljáráshoz, vagy még nem irányul konkrét célkitűzésre.
- (17) Nem vélelmezhető, hogy a kutatás-fejlesztési megállapodások vagy a Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének hatálya alá esnek, vagy nem felelnek meg a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésében foglalt feltételeknek, amennyiben az e rendeletben megállapított piaci részesedési küszöböt túllépik, vagy az e rendeletben foglalt bármely más feltétel nem teljesül. Ilyen esetekben a Szerződés 101. cikke alapján el kell végezni a kutatás-fejlesztési megállapodás egyedi értékelését.
- (18) Annak érdekében, hogy a közös vagy fizetett kutatás-fejlesztés eredményének közös hasznosítása folyamán biztosított legyen a tényleges verseny fenntartása, rendelkezni kell a csoportmentesség alkalmazásának megszüntetéséről abban az esetben, ha a feleknek a kutatás-fejlesztésből származó termékek, technológiák vagy eljárások tekintetében fennálló együttes piaci részesedése meghalad egy bizonyos szintet. Mindazonáltal a mentességet a közös hasznosítás kezdetétől bizonyos ideig a felek piaci részesedésétől függetlenül változatlanul alkalmazni kell mindaddig, amíg a felek piaci részesedése – különösen egy teljesen új termék bevezetését követően – stabilizálódik, és annak érdekében, hogy a befektetések megtérülésére egy minimális időtartam biztosított legyen.
- (19) Az e rendelettel megállapított mentesség kedvezménye nem terjed ki az olyan korlátozásokat tartalmazó megállapodásokra, amelyek nem nélkülözhetetlenek valamely kutatás-fejlesztési megállapodás eredményeként jelentkező kedvező hatások kiváltásához. Főszabály szerint a felek piaci részesedésétől függetlenül ki kell zárni az e rendelettel megállapított mentesség köréből egyes olyan súlyos versenykorlátozásokat tartalmazó megállapodásokat, mint a felek azon szabadságának korlátozása, hogy a megállapodáshoz nem kapcsolódó területen kutatás-fejlesztést folytassanak, a harmadik felek tekintetében alkalmazott árak rögzítése, a termelés vagy értékesítés korlátozása, továbbá a közös vagy fizetett kutatás-fejlesztésből származó termékek, technológiák vagy eljárások passzív értékesítésének korlátozása. Ebben az összefüggésben a felhasználási területre vonatkozó megkötések nem minősülnek sem a termelés vagy értékesítés korlátozásának, sem területi vagy vevőköri korlátozásnak.
- (20) A piaci részesedési küszöbértékek, egyes megállapodások kizárása a mentességből és az e rendeletben előírt feltételek általában biztosítják azt, hogy azok a megállapodások, amelyekre a csoportmentesség alkalmazható, ne nyújtsanak lehetőséget a feleknek arra, hogy a versenyt az adott termékek, technológiák vagy eljárások jelentős része tekintetében megszüntessék.
- (21) Az olyan vállalkozások közötti, e rendelet feltételeinek megfelelő megállapodások, amelyek nem versenytárs szállítói a kutatás-fejlesztés eredményei révén továbbfejleszthető, helyettesíthető vagy felváltható termékeknek, technológiáknak vagy eljárásoknak, csak kivételes körülmények között szüntetik meg a kutatás-fejlesztés területén a tényleges versenyt. Az ilyen megállapodások esetében helyénvaló ezért lehetővé tenni az e rendelettel megállapított

mentességnek a piaci részesedéstől függetlenül történő alkalmazását, valamint a kivételes eseteknek az e rendelettel megállapított mentesség visszavonása révén történő kezelését. Az ilyen megállapodások e rendelet szerinti mentesítése nem érinti azon kutatás-fejlesztési megállapodások versenyjogi értékelését, amelyek nem felelnek meg az e rendeletben foglalt feltételeknek, vagy amelyek tekintetében az e rendelettel megállapított mentességet visszavonták.

- (22) Ebben a rendeletben meg kell jelölni olyan tipikus helyzeteket, amelyek fennállása esetén helyénvalónak tekinthető az e rendeletben megállapított mentesség visszavonása az 1/2003/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ 29. cikke alapján.
- (23) mivel a kutatási és fejlesztési megállapodások gyakran hosszú távra szólnak, különösen akkor, ha az együttműködés az eredmények hasznosítására is kiterjed, e rendelet időbeli hatályát 12 évben kell megállapítani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Fogalommeghatározások

(1) E rendelet alkalmazásában:

1. „kutatás-fejlesztési megállapodás”: két vagy több fél között megkötött olyan megállapodás, amelynek részes felei a következők bármelyikének feltételeiről állapodnak meg:
 - a) a szerződés szerinti termékre vagy technológiára vonatkozó közös kutatás-fejlesztés, amely
 - i. nem foglalja magában az adott kutatás-fejlesztés eredményeinek közös hasznosítását; vagy
 - ii. magában foglalja az adott kutatás-fejlesztés eredményeinek közös hasznosítását;
 - b) a szerződés szerinti termékre vagy technológiára vonatkozó fizetett kutatás-fejlesztés, amely
 - i. nem foglalja magában az adott kutatás-fejlesztés eredményeinek közös hasznosítását; vagy
 - ii. magában foglalja az adott kutatás-fejlesztés eredményeinek közös hasznosítását;
 - c) az ugyanazon felek közötti, az a) pont hatálya alá tartozó korábbi megállapodás alapján végzett, szerződés szerinti termékre vagy technológiára vonatkozó kutatás-fejlesztés eredményeinek közös hasznosítása;
 - d) az ugyanazon felek közötti, a b) pont hatálya alá tartozó korábbi megállapodás alapján végzett, szerződés szerinti termékre vagy technológiára vonatkozó kutatás-fejlesztés eredményeinek közös hasznosítása;
2. „megállapodás”: vállalkozások közötti megállapodás, vállalkozások társulásainak döntése vagy összehangolt magatartás;
3. „kutatás-fejlesztés”: termékre, technológiára vagy eljárásra vonatkozó know-how megszerzésére, elméleti elemzés, megfigyelés, kísérlet végzésére – beleértve a kísérleti és demonstrációs gyártást és a termék vagy eljárás műszaki vizsgálatát –, a szükséges demonstrációs gépek és berendezések létrehozására, valamint a kutatás eredményének hasznosítása érdekében szellemi tulajdon-jogok megszerzésére irányuló tevékenységek;
4. „termék”: áru vagy szolgáltatás, beleértve a közbenső termékeket vagy részszolgáltatásokat, valamint a végtermékeket vagy végső szolgáltatásokat;
5. „szerződés szerinti technológia”: a közös vagy fizetett kutatás-fejlesztés eredményeként kidolgozott technológia vagy eljárás;

⁽³⁾ A Tanács 1/2003/EK rendelete (2002. december 16.) a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

6. „szerződés szerinti termék”: a közös vagy fizetett kutatás-fejlesztés eredményeként létrejött, illetve a szerződés szerinti technológia alkalmazásával létrehozott termék;
7. „eredmények hasznosítása”: a szerződés szerinti termékek előállítása vagy forgalmazása, a szerződés szerinti technológia alkalmazása, valamint az ezekhez szükséges szellemi tulajdon-jogok átruházása vagy licenciába adása, vagy know-how közlése;
8. „szellemi tulajdon-jogok”: iparjogvédelmi jogok, például szabadalmak és védjegyek; valamint a szerzői és szomszédos jogok;
9. „know-how”: olyan, tapasztalatból és kísérletezésből származó gyakorlati ismeretek, amelyek
 - a) „titkosak”, azaz nem közismertek, vagy nehezen hozzáférhetők;
 - b) „lényegesek”, azaz a szerződés szerinti termékek előállításához vagy a szerződés szerinti technológiák alkalmazásához fontosak és hasznosak; valamint
 - c) „azonosítottak”, azaz kellően átfogó módon leírtak ahhoz, hogy megállapítható legyen, hogy a know-how megfelel a titkosság és a lényegesség követelményének;
10. „közös”: a kutatás-fejlesztési megállapodás alapján végzett tevékenység vonatkozásában akkor használható kifejezés, ha az adott tevékenységet:
 - a) közös munkacsoport, szervezet vagy vállalkozás végzi; vagy
 - b) a felek által közösen megbízott harmadik személy végzi; vagy
 - c) a felek a kutatás-fejlesztés, illetve a hasznosítás vonatkozásában történő szakosítás alapján egymás között megosztva végzik;
11. „szakosítás a kutatás-fejlesztés vonatkozásában”: minden egyes fél részt vesz a kutatás-fejlesztési megállapodásban szereplő kutatás-fejlesztésben, és a kutatás-fejlesztési munkát megosztják egymás között az általuk célszerűnek tartott módon; ez nem foglalja magában a fizetett kutatás-fejlesztést;
12. „szakosítás a hasznosítás vonatkozásában”: a felek az eredmények hasznosítása tekintetében elkülönült feladatokat (például gyártás vagy forgalmazás) osztanak fel egymás között, vagy korlátozásokat írnak elő egymással szemben, például egy bizonyos földrajzi terület, vevőkör vagy felhasználási terület vonatkozásában; ide sorolható az a helyzet is, amikor csupán egy fél állítja elő és forgalmazza a szerződés szerinti terméket vagy alkalmazza a szerződés szerinti technológiát a többi fél által biztosított kizárólagos hasznosítási engedély alapján;
13. „fizetett kutatás-fejlesztés”: az egyik fél által végzett és egy finanszírozó fél által finanszírozott kutatás-fejlesztés;
14. „finanszírozó fél”: a fizetett kutatás-fejlesztést finanszírozó, de maga semmilyen kutatás-fejlesztési tevékenységet nem végző fél;
15. „versengő vállalkozás”: tényleges vagy potenciális versenytárs;
 - a) „tényleges versenytárs”: olyan vállalkozás, amely a szerződés szerinti termék vagy technológia által az érintett földrajzi piacon továbbfejleszthető, helyettesíthető vagy felváltható terméket, technológiát vagy eljárást kínál;
 - b) „potenciális versenytárs”: olyan vállalkozás, amelyről reálisan – tehát nem pusztán elméleti lehetőségként – feltételezhető, hogy a kutatás-fejlesztési megállapodás hiányában legfeljebb 3 éven belül vállalná az olyan termék, technológia vagy eljárás kínálatához szükséges többletberuházásokat vagy költségeket, amely a szerződés szerinti termékkel vagy technológiával továbbfejleszthető, helyettesíthető vagy felváltható az érintett földrajzi piacon;

16. „érintett termékpiac”: a szerződés szerinti termékekkel továbbfejleszthető, helyettesíthető vagy felváltható termékek érintett piaca;
17. „érintett technológiai piac”: a szerződés szerinti technológiákkal továbbfejleszthető, helyettesíthető vagy felváltható technológiák vagy eljárások érintett piaca;
18. „aktív értékesítés”: az értékesítés minden formája, a passzív értékesítés kivételével;
19. „passzív értékesítés”: egyéni vevők általi kérésre történő értékesítés, beleértve a termékek ilyen vevőknek történő szállítását anélkül, hogy az értékesítést az adott vevőt, vevőcsoportot vagy területet aktívan megcélzó reklámmal kezdeményezték volna, valamint ideértve a közbeszerzésben való részvételtől vagy a magán ajánlattételi felhívásra való jelentkezésből eredő értékesítéseket.

(2) E rendelet alkalmazásában a „vállalkozás” és „fél” fogalma magában foglalja a vonatkozó kapcsolt vállalkozásokat. „Kapcsolt vállalkozás”:

1. olyan vállalkozás, amelyben a kutatás-fejlesztési megállapodás egyik részes fele közvetlenül vagy közvetve rendelkezik a következő jogok vagy felhatalmazások közül eggyel vagy többel:
 - a) a szavazati jogok több mint fele;
 - b) jogosultság a felügyelőbizottság, az igazgatótanács vagy a vállalkozást jogi értelemben képviselő szervek tagjai több mint felének kinevezésére;
 - c) jogosultság a vállalkozás ügyeinek irányítására;
2. olyan vállalkozás, amely a kutatás-fejlesztési megállapodásban részes valamely fél vonatkozásában közvetlenül vagy közvetve rendelkezik az 1. pontban felsorolt jogok vagy felhatalmazások közül eggyel vagy többel;
3. olyan vállalkozás, amelyben a 2. pontban említett vállalkozás közvetlenül vagy közvetve rendelkezik az 1. pontban felsorolt jogok vagy felhatalmazások közül eggyel vagy többel;
4. olyan vállalkozás, amelyben a kutatás-fejlesztési megállapodásban részes valamely fél az 1., 2. vagy 3. pontban említett vállalkozások egyikével vagy közülük többel, illetve amelyben az utóbbi vállalkozások közül kettő vagy több együttesen rendelkezik az 1. pontban felsorolt jogok vagy felhatalmazások közül eggyel vagy többel;
5. olyan vállalkozás, amelyben az 1. pontban felsorolt jogok vagy felhatalmazások közül eggyel vagy többel közösen rendelkeznek:
 - a) a kutatás-fejlesztési megállapodásban részes felek vagy azoknak az 1–4. pontban említett kapcsolt vállalkozásai; vagy
 - b) a kutatás-fejlesztési megállapodásban részes egy vagy több fél vagy azoknak az 1–4. pontban említett egy vagy több kapcsolt vállalkozása és egy vagy több harmadik fél.

2. cikk

Mentesség

(1) A Szerződés 101. cikkének (3) bekezdése alapján és e rendelet rendelkezéseire is figyelemmel a Szerződés 101. cikkének (1) bekezdése nem alkalmazandó a kutatás-fejlesztési megállapodásokra.

(2) Az (1) bekezdésben megállapított mentesség annyiban alkalmazandó, amennyiben a kutatás-fejlesztési megállapodások a Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartozó versenykorlátozásokat tartalmaznak.

(3) Az (1) bekezdésben megállapított mentességet azokra a kutatás-fejlesztési megállapodásokra is alkalmazni kell, amelyek a szellemi tulajdon-jogoknak egy vagy több fél részére vagy a felek által a közös vagy fizetett kutatás-fejlesztés végzése vagy az eredmények közös hasznosítása céljából létrehozott jogalany részére történő átruházására vagy licenciába adására vonatkozó rendelkezéseket tartalmaznak, feltéve, hogy ezek a rendelkezések közvetlenül kapcsolódnak és szükségesek a megállapodás végrehajtásához, és nem képezik az érintett megállapodás elsődleges tárgyát.

3. cikk

Hozzáférés a végeredményekhez

(1) A 2. cikkben megállapított mentességet az e cikk (2)–(4) bekezdésében meghatározott feltételekre figyelemmel kell alkalmazni.

(2) A kutatás-fejlesztési megállapodásnak elő kell írnia, hogy további kutatás-fejlesztés és hasznosítás céljából valamennyi fél számára teljeskörű hozzáférést kell biztosítani a közös vagy fizetett kutatás-fejlesztés végeredményeihez.

(3) A (2) bekezdésben előírt hozzáférésnek:

- a) magában kell foglalnia a kutatás-fejlesztésből eredő szellemi tulajdon-jogokat és know-how-t, valamint
- b) azt meg kell adni, amint a kutatás-fejlesztés eredményei rendelkezésre állnak.

(4) Amennyiben a kutatás-fejlesztési megállapodás előírja azt, hogy a felek az eredményekhez további kutatás-fejlesztés vagy hasznosítás céljából való hozzáférés biztosításáért ellentételezést nyújtanak egymásnak, az ellentételezés mértéke nem lehet olyan magas, hogy az ténylegesen megakadályozza a hozzáférést.

(5) A kutatóintézetek, tudományos testületek és olyan vállalkozások, amelyek üzleti szolgáltatásként végeznek kutatás-fejlesztést anélkül, hogy általában részt vennének az eredmények hasznosításában, vállalhatják azt, hogy az eredményeket kizárólag további kutatás-fejlesztés céljára használják fel.

(6) Ha a felek e rendeletnek megfelelően korlátozzák a hasznosításhoz fűződő jogait és különösen akkor, ha a hasznosítás vonatkozásában szakosodnak, az eredményekhez hasznosítás céljából történő hozzáférés ennek megfelelően korlátozható.

4. cikk

Hozzáférés a már meglévő know-how-hoz

(1) Amennyiben a kutatás-fejlesztési megállapodás nem foglalja magában az eredmények közös hasznosítását, a 2. cikkben megállapított mentességet az e cikk (2) és (3) bekezdésében meghatározott feltételekre figyelemmel kell alkalmazni.

(2) A megállapodásnak elő kell írnia, hogy valamennyi fél részére hozzáférést kell biztosítani a többi fél már meglévő saját know-how-jához, amennyiben e know-how az eredmények hasznosításához nélkülözhetetlen.

(3) Amennyiben a megállapodás előírja azt, hogy a felek a már meglévő saját know-how-hoz való hozzáférés biztosításáért ellentételezést nyújtanak egymásnak, az ellentételezés mértéke nem lehet olyan magas, hogy az ténylegesen megakadályozza a hozzáférést.

5. cikk

Közös hasznosítás

(1) A 2. cikkben megállapított mentesség azzal a feltétellel alkalmazható, hogy a közös hasznosítás csak olyan eredményekre vonatkozik, amelyek megfelelnek mindkét alábbi feltételnek:

- a) nélkülözhetetlenek a szerződés szerinti termékek előállításához vagy a szerződés szerinti technológiák alkalmazásához;
- b) szellemi tulajdon-jogi oltalom alatt állnak, vagy know-how-nak minősülnek.

(2) Amennyiben a hasznosítás vonatkozásában történő specializáció útján egy vagy több fél feladata a szerződés szerinti termékek előállítása, a 2. cikkben megállapított mentességet azzal a feltétellel kell alkalmazni, hogy ezek a felek kötelesek teljesíteni a szerződés szerinti termékek beszerzésére vonatkozó, a többi féltől származó megrendeléseket, kivéve, ha a következők valamelyike fennáll:

- a) a kutatás-fejlesztési megállapodás rendelkezik a közös munkacsoport, szervezet vagy vállalkozás vagy a felek által közösen megbízott harmadik fél általi forgalmazásról is;
- b) a felek megállapodtak abban, hogy a szerződés szerinti termékeket kizárólag az azokat előállító fél forgalmazhatja.

6. cikk

Piaci részesedési küszöbök és a mentesség időtartama

(1) Amennyiben a részes felek közül kettő vagy több az 1. cikk (1) bekezdésének 15. pontja értelmében vett versengő vállalkozás, a 2. cikkben megállapított mentességet a kutatás-fejlesztés időtartamára kell alkalmazni akkor, ha a kutatás-fejlesztési megállapodás megkötésének időpontjában:

- a) az 1. cikk (1) bekezdése 1. pontjának a) és c) alpontjában említett kutatás-fejlesztési megállapodások esetében a megállapodásban részes felek együttes piaci részesedése nem haladja meg a 25 %-ot az érintett termék- és technológia-piacokon;
- b) az 1. cikk (1) bekezdése 1. pontjának b) és d) alpontjában említett kutatás-fejlesztési megállapodások esetében a finanszírozó fél és mindazon felek együttes piaci részesedése, amelyekkel a finanszírozó fél azonos szerződés szerinti termékek vagy technológiák vonatkozásában kutatás-fejlesztési megállapodást kötött, nem haladja meg a 25 %-ot az érintett termék- és technológiai piacokon.

(2) Amennyiben a felek nem az 1. cikk (1) bekezdésének 15. pontja értelmében vett versengő vállalkozások, a 2. cikkben megállapított mentesség a kutatás-fejlesztés időtartamára szól.

(3) Az olyan kutatás-fejlesztési megállapodások esetében, ahol az eredményeket közösen hasznosítják, a 2. cikkben megállapított mentesség a szerződés szerinti termékeknek vagy technológiáknak a belső piacon történő első forgalomba hozatalától számított 7 évig továbbra is alkalmazandó, amennyiben az 1. cikk (1) bekezdése 1. pontjának a) vagy b) alpontja alá tartozó megállapodás megkötésének időpontjában teljesülnek az e cikk (1) vagy (2) bekezdésben előírt feltételek. Ahhoz, hogy az 1. cikk (1) bekezdése 1. pontjának c) és d) alpontjában említett kutatás-fejlesztési megállapodás ilyen folytatódó mentességben részesüljön, az e cikk (1) vagy (2) bekezdésében előírt feltételeknek teljesülniük kell az 1. cikk (1) bekezdése 1. pontjának a) vagy b) alpontja szerinti korábbi megállapodás megkötésének időpontjában.

(4) Az e cikk (3) bekezdésében említett 7 éves időszak lejártá után a 2. cikkben megállapított mentesség továbbra is alkalmazandó, amennyiben:

- a) az 1. cikk (1) bekezdése 1. pontjának a) és c) alpontjában említett kutatás-fejlesztési megállapodások esetében a megállapodásban részes felek együttes piaci részesedése nem haladja meg a 25 %-ot azokon a piacokon, amelyekhez az érintett termékek vagy technológiák tartoznak;
- b) az 1. cikk (1) bekezdése 1. pontjának b) és d) alpontjában említett kutatás-fejlesztési megállapodások esetében a finanszírozó fél és mindazon felek együttes piaci részesedése, amelyekkel a finanszírozó fél azonos szerződés szerinti termékek vagy technológiák vonatkozásában kutatás-fejlesztési megállapodást kötött, nem haladja meg a 25 %-ot azokon a piacokon, amelyekhez az érintett termékek vagy technológiák tartoznak.

(5) Ha az érintett felek együttes piaci részesedése a (3) bekezdésben említett 7 éves időszak végén nem haladja meg a (4) bekezdésben említett vonatkozó küszöbértéket, de ezt követően a küszöbérték fölé emelkedik, a 2. cikkben megállapított mentességet továbbra is alkalmazni kell az attól az évtől számított 2 egymást követő naptári éven keresztül, amelyben a vonatkozó piaci részesedési küszöbértéket először túllépték.

7. cikk

A piaci részesedési küszöbök alkalmazása

- (1) A 6. cikk (1) és (4) bekezdésében előírt piaci részesedési küszöbértékek alkalmazása tekintetében az e cikk (2), (3) és (4) bekezdésében előírt szabályok alkalmazandók.
- (2) A piaci részesedéseket a piaci eladási érték alapján, vagy ha a piaci eladási értékre vonatkozó adatok nem állnak rendelkezésre, a piaci értékesítési volumen alapján kell kiszámítani. Ha a piaci eladási volumenre vonatkozóan nem áll rendelkezésre adat, más megbízható piaci információ – így például a kutatás-fejlesztésre fordított kiadásokon vagy a kutatás-fejlesztési képességeken – alapuló becsléseket lehet felhasználni.
- (3) A piaci részesedést az előző naptári évre vonatkozó adatok alapján kell kiszámítani. Ha az előző naptári év nem reprezentatív a feleknek érintett piac(ok)on elfoglalt pozíciójára nézve, a piaci részesedést a felek előző 3 naptári évre vonatkozó piaci részesedésének átlagaként kell kiszámítani.
- (4) Az 1. cikk (2) bekezdésének 5. pontjában említett vállalkozások piaci részesedését az 1. cikk (2) bekezdésének 1. pontjában felsorolt jogok felhatalmazások közül egyvel vagy többel rendelkező valamennyi vállalkozás között egyenlő arányban kell megosztani.

8. cikk

Különösen súlyos korlátozások

A 2. cikkben megállapított mentesség nem alkalmazható azokra a kutatás-fejlesztési megállapodásokra, amelyek célja közvetlenül vagy közvetve, önmagukban vagy a felek ellenőrzése alá tartozó egyéb tényezőkkel együttesen, a következő korlátozások bármelyike:

- a) a felek szabadságának korlátozása abban, hogy önállóan vagy harmadik felekkel együttműködve kutatás-fejlesztést végezzenek:
- i. a kutatás-fejlesztési megállapodás tárgyához nem kapcsolódó területen; vagy
 - ii. a közös vagy fizetett kutatás-fejlesztés befejezését követően azon a területen, amelyre a kutatás-fejlesztési megállapodás vonatkozik, vagy egy ahhoz kapcsolódó területen;
- b) termelés vagy értékesítés korlátozása, a következők kivételével:
- i. termelési célok kitűzése abban az esetben, ha az eredmények közös hasznosítása magában foglalja a szerződés szerinti termékek közös előállítását;
 - ii. értékesítési célok kitűzése, amennyiben az eredmények közös hasznosítása:
 - 1. magában foglalja a szerződés szerinti termékek közös forgalmazását vagy a szerződés szerinti technológiák közös licenciába adását, valamint
 - 2. közös munkacsoport, szervezet vagy vállalkozás által történik, vagy azt a felek által közösen megbízott harmadik személy végzi;
 - iii. hasznosítás vonatkozásában történő szakosításnak minősülő gyakorlatok;
 - iv. a felek szabadságának korlátozása abban, hogy a szerződés szerinti termékekkel vagy technológiákkal versengő termékeket, technológiákat vagy eljárásokat hozzanak létre, értékesítsenek, ruházzanak át vagy adjanak licenciába az eredmények közös hasznosítására a felek által megállapított időtartamon belül;
- c) az árak rögzítése a szerződés szerinti termékek értékesítésekor vagy a szerződés szerinti technológiák harmadik felek részére történő licenciába adásakor, a közvetlen ügyfeleknek felszámított árak rögzítése vagy a közvetlen hasznosításba vevőknek felszámított licenclíjak rögzítése kivételével, amennyiben az eredmények közös hasznosítása:
- i. magában foglalja a szerződés szerinti termékek közös forgalmazását vagy a szerződés szerinti technológiák közös licenciába adását, valamint
 - ii. közös munkacsoport, szervezet vagy vállalkozás által történik, vagy azt a felek által közösen megbízott harmadik személy végzi;

- d) a terület vagy a vevők korlátozása, amelyen, illetve akiknek a felek passzívan értékesíthetik a szerződés szerinti termékeket, vagy licenciába adhatják a szerződés szerinti technológiákat, a kutatás-fejlesztés eredményeire vonatkozó licencia másik félnek történő kizárólagos átengedését meghatározó követelmény kivételével;
- e) a szerződés szerinti termékek vagy technológiák aktív értékesítésének tilalma vagy korlátozása olyan területeken vagy olyan vevők felé, amelyeket vagy akiket nem rendeltek hozzá kizárólagosan valamelyik félhez hasznosítás vonatkozásában történő szakosítás keretében;
- f) az a követelmény, hogy meg kell tagadni a felek saját területén lévő, illetve hasznosítás vonatkozásában történő szakosítás alapján a felek között bármely más formában megosztott vevők igényeinek kielégítését, amennyiben ezek a vevők a szerződés szerinti termékeket a belső piacon belül más területeken forgalmazzák;
- g) az a követelmény, hogy meg kell nehezíteni a felhasználók és viszonteladók számára a belső piacon belül a szerződés szerinti termékek más viszonteladóktól történő beszerzését.

9. cikk

Nem mentesülő korlátozások

(1) A 2. cikkben megállapított mentesség nem alkalmazható a kutatás-fejlesztési megállapodások részét képező következő kötelezettségekre:

a) az alábbiak megtámadásának tilalmára vonatkozó kötelezettség:

i. a kutatás-fejlesztés befejezését követően a következő szellemi tulajdon-jogok érvényessége:

- 1. amelyekkel a felek a belső piacon rendelkeznek, és
- 2. amelyek a kutatás-fejlesztéshez kapcsolódnak; vagy

ii. a kutatás-fejlesztési megállapodás lejáratát követően a következő szellemi tulajdon-jogok érvényessége:

- 1. amelyekkel a felek a belső piacon rendelkeznek, és
- 2. amelyek a kutatás-fejlesztés eredményeinek védelmét szolgálják;

b) az a kötelezettség, miszerint a szerződés szerinti termékek előállítására, illetve a szerződés szerinti technológiák alkalmazására vonatkozóan harmadik feleknek nem adható licencia, kivéve, ha a megállapodás a közös vagy fizetett kutatás-fejlesztés eredményeinek a felek legalább egyike által történő hasznosításáról rendelkezik, és ilyen hasznosításra a belső piacon harmadik felek tekintetében sor kerül.

(2) Az (1) bekezdés a) pontja nem érinti azt a lehetőséget, hogy a kutatás-fejlesztési megállapodás felmondható abban az esetben, ha valamelyik fél megtámadja az (1) bekezdés a) pontjának i. és ii. alpontjában említett szellemi tulajdon-jogok érvényességét.

(3) Amennyiben a kutatás-fejlesztési megállapodás tartalmazza az e cikk (1) bekezdésében említett, kizárt korlátozások valamelyikét, a 2. cikkben megállapított mentesség továbbra is alkalmazandó a kutatás-fejlesztési megállapodás fennmaradó részére, feltéve, hogy a kizárt korlátozások elválaszthatók a fennmaradó résztől, és feltéve, hogy e rendelet egyéb feltételei teljesülnek.

10. cikk

A Bizottság általi visszavonás egyedi esetekben

(1) A Bizottság az 1/2003/EK tanácsi rendelet 29. cikke (1) bekezdése alapján visszavonhatja az e rendelettel megállapított mentesség kedvezményét, amennyiben egyedi esetben megállapítja, hogy az e rendelettel megállapított mentesség hatálya alá tartozó kutatás-fejlesztési megállapodás mégis olyan hatással jár, amely összeegyeztethetetlen a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésével.

(2) A Bizottság az 1/2003/EK rendelet 29. cikkének (1) bekezdése alapján visszavonhatja az e rendelettel megállapított mentesség kedvezményét különösen akkor, ha:

- a) a kutatás-fejlesztési megállapodás megléte jelentősen korlátozza harmadik felek mozgásterét arra, hogy a szerződés szerinti termékeket vagy technológiákat érintő terület(ek)en kutatás-fejlesztési tevékenységet végezzenek;
- b) a kutatás-fejlesztési megállapodás megléte jelentősen korlátozza harmadik felek hozzáférését a szerződés szerinti termékek vagy technológiák érintett piacához;
- c) a felek a közös vagy fizetett kutatás-fejlesztés eredményeit semmilyen objektív indok nélkül nem hasznosítják harmadik felek tekintetében;
- d) a szerződés szerinti termékek vagy technológiák vonatkozásában a belső piac egészében vagy jelentős részén nincs hatékony verseny; vagy
- e) a kutatás-fejlesztési megállapodás megléte egy adott területen jelentősen korlátozná az innovációs versenyt.

11. cikk

Tagállami versenyhatóság általi visszavonás egyedi esetekben

A tagállamok versenyhatóságai visszavonhatják az e rendelettel megállapított mentesség kedvezményét, amennyiben teljesülnek az 1/2003/EK rendelet 29. cikkének (2) bekezdésében említett feltételek.

12. cikk

Átmeneti időszak

A Szerződés 101. cikkének (1) bekezdésében megállapított tilalom nem alkalmazható a 2023. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakban azokra a megállapodásokra, amelyek 2023. június 30-án már hatályban voltak, és amelyek nem tesznek ugyan eleget az e rendelettel megállapított mentesség feltételeinek, de megfelelnek az 1217/2010/EU rendelettel megállapított mentesség feltételeinek.

13. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet 2023. július 1-jén lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2035. június 30-ig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. június 1-jén.

*a Bizottság részéről
az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1067 RENDELETE**(2023. június 1.)****az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke (3) bekezdésének a szakosítási megállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Szerződés 85. cikke (3) bekezdésének a megállapodások, döntések és összehangolt magatartások csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 1971. december 20-i 2821/71/EGK rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 1. cikke (1) bekezdésének c) pontjára,

e rendelet tervezetének ⁽²⁾ közzétételét követően,

a versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A 2821/71/EGK rendelet felhatalmazza a Bizottságot, hogy rendelet útján alkalmazza a Szerződés 101. cikke (3) bekezdését a Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének alkalmazási körébe tartozó olyan megállapodások, döntések és összehangolt magatartások egyes csoportjaira, amelyek tárgya a szakosítás, ideértve az ilyen szakosítás eléréséhez szükséges megállapodásokat.
- (2) Az 1218/2010/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ meghatározza a szakosítási megállapodások azon csoportjait, amelyek a Bizottság álláspontja szerint általában kielégítik a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésében meghatározott feltételeket. Az említett rendelet 2023. június 30-án hatályát veszti. Tekintettel e rendelet alkalmazásának összességében kedvező tapasztalataira és a rendelet értékelésének eredményeire, helyénvaló egy új csoportmentességi rendelet elfogadása.
- (3) E rendelet célja, hogy biztosítsa a verseny eredményes védelmét és megfelelő jogbiztonságot nyújtson a vállalkozások számára. E célok megvalósítása során a lehető legnagyobb mértékben szem előtt kell tartani a hatósági felügyelet és a jogszabályi keretek egyszerűsítésének szükségességét.
- (4) A Szerződés 101. cikke (3) bekezdésének rendelet általi alkalmazásához nem szükséges meghatározni azokat a megállapodásokat, amelyek a Szerződés 101. cikkének (1) bekezdése alá tartozhatnak. A Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartozó megállapodások egyedi értékelésénél több tényezőt is figyelembe kell venni, így különösen az érintett piac szerkezetét.
- (5) Az e rendelettel megállapított mentesség kedvezményét azokra a megállapodásokra kell korlátozni, amelyekről megfelelő bizonyossággal feltételezhető, hogy megfelelnek a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésében meghatározott feltételeknek. A Szerződés 101. cikke (3) bekezdésének alkalmazása szempontjából a piaci erő bizonyos szintje alatt általában feltételezhető, hogy a szakosítási megállapodások kedvező hatásai meghaladják a versenyre gyakorolt esetleges kedvezőtlen hatásait.
- (6) Ez a rendelet az áruk előállítására és a szolgáltatások előkészítésére vonatkozó megállapodások tekintetében alkalmazandó. A szolgáltatások előkészítése az ügyfeleknek nyújtott szolgáltatásokat megelőző szakaszban végzett tevékenységekre vonatkozik (például együttműködés egy olyan platform létrehozásában vagy működtetésében, amelyen keresztül szolgáltatást nyújtanak). Az ügyfeleknek nyújtott szolgáltatások nem tartoznak e rendelet hatálya alá, kivéve, ha a felek megállapodnak abban, hogy közösen nyújtják a szakosítási megállapodás alapján előkészített szolgáltatásokat.

⁽¹⁾ HL L 285., 1971.12.29., 46. o.

⁽²⁾ HL C 120., 2022.3.15., 1. o.

⁽³⁾ A Bizottság 1218/2010/EU rendelete (2010. december 14.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke (3) bekezdésének a szakosítási megállapodások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról (HL L 335., 2010.12.18., 43. o.).

- (7) A szakosítási megállapodások nagy valószínűséggel hozzájárulnak a termékek előállításának és a szolgáltatások előkészítésének, valamint azok forgalmazásának javításához, ha a felek egymást kiegészítő készségekkel, eszközökkel vagy tevékenységekkel rendelkeznek, mivel ebben az esetben a felek bizonyos termékek előállítására vagy bizonyos szolgáltatások előkészítésére összpontosíthatnak, és ezáltal hatékonyabban működhetnek és olcsóbban szállíthatják a termékeket. Hatékony verseny esetén valószínű, hogy a fogyasztók a keletkező előnyökből méltányosan részesülnek.
- (8) Ilyen előnyök keletkezhetnek egyrészt az olyan megállapodásokból, amelyek révén egy vagy több fél részben vagy egészben felhagy bizonyos termékek gyártásával vagy bizonyos szolgáltatások előkészítésével egy másik fél vagy felek javára („egyoldalú szakosítás”); másrészt az olyan megállapodásokból, amelyek révén legalább két fél részben vagy egészben felhagy bizonyos, egymástól különböző termékek gyártásával vagy bizonyos, egymástól különböző szolgáltatások előkészítésével egy másik fél vagy felek javára („kölsönös szakosítás”); harmadrészt pedig az olyan megállapodásokból, amelyek révén két vagy több fél vállalja, hogy bizonyos termékek előállítását vagy bizonyos szolgáltatások előkészítését közösen végzi („közös előállítás”).
- (9) Az egyoldalú és a kölsönös szakosítási megállapodások esetében e rendelet alkalmazását az azonos termékpiacon tevékenykedő felekre kell korlátozni. Mindazonáltal nem szükséges feltétel az, hogy a felek azonos földrajzi piacon tevékenykedjenek. Ezen túlmenően az egyoldalú és kölsönös szakosítás nem teheti szükségessé, hogy valamelyik fél csökkentse kapacitásait; elégséges feltétel a termelési volumen csökkentése.
- (10) Annak biztosítására, hogy a szakosítás előnyei anélkül valósuljanak meg, hogy az egyik fél teljesen elhagyná a piacot a termelést követő fázisban, az egyoldalú és kölsönös szakosítási megállapodások csak annyiban tartoznak e rendelet alkalmazási körébe, amennyiben ellátási és beszerzési kötelezettséget írnak elő. Az ellátási és beszerzési kötelezettségek jellege lehet kizárólagos, de nem feltétlenül kell annak lennie.
- (11) E rendelet alkalmazandó az olyan felek között megkötött közös előállítási megállapodásokra, amelyek már ugyanazon termékpiacon tevékenykednek, vagy amelyek a közös előállítási megállapodás révén kívánnak belépni az adott termékpiacra. A közös előállítási megállapodás fogalma nem kötelezheti a feleket arra, hogy csökkentsék a tervezett közös megállapodásuk hatályán kívül eső termékek előállításával vagy szolgáltatások előkészítésével kapcsolatos egyéni tevékenységeiket.
- (12) Vélelmezhető, hogy ha a részt vevő vállalkozások részesedése a szakosítási megállapodás tárgyát képező termékek piacán nem halad meg bizonyos szintet, a megállapodás a méret nagyságból vagy tevékenységi körből adódó gazdaságosság vagy jobb termelési technológiák formájában gazdasági előnyökkel jár általában, miközben a fogyasztók számára is lehetővé teszi, hogy a keletkező haszonból méltányosan részesüljenek.
- (13) Amennyiben a szakosítási megállapodás hatálya alá tartozó termékek olyan közbenső termékek, amelyeket egy vagy több fél részben vagy egészben kötötten használ fel nyersanyagként az e felek által később a piacon értékesített egyes továbbfeldolgozott termékek előállításához, az e rendellel megállapított mentesség további feltételeként kell meghatározni, hogy a felek piaci részesedése a szóban forgó továbbfeldolgozott termékek érintett piacán nem haladhat meg egy bizonyos szintet. Ilyen esetben, ha csak a közbenső termékek szintjén vennénk tekintetbe a felek piaci részesedését, akkor figyelmen kívül hagynánk a kizárás vagy a nyersanyagárak versenytársak általi emelésének a továbbfeldolgozott termékek szintjén jelentkező kockázatát.
- (14) Nem vélelmezhető, hogy a szakosítási megállapodások a Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének hatálya alá esnek, vagy nem felelnek meg a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésében foglalt feltételeknek, amennyiben az e rendeletben megállapított piaci részesedési küszöböt túllépik, vagy az e rendeletben foglalt bármely más feltétel nem teljesül. Ilyen esetben el kell végezni a szakosítási megállapodásnak a Szerződés 101. cikke szerinti egyedi értékelését.
- (15) Az e rendellel megállapított mentesség nem alkalmazandó az olyan korlátozásokat tartalmazó megállapodásokra, amelyek nem nélkülözhetetlenek a szakosítási megállapodások eredményeként jelentkező kedvező hatások kiváltásához. Főszabály szerint a felek piaci részesedésétől függetlenül ki kell zárni az e rendellel megállapított mentesség köréből egyes súlyos versenykorlátozásokat – ideértve a harmadik felek tekintetében alkalmazott árak rögzítését, a termelés vagy az értékesítés korlátozását, illetve a piacok vagy a vevőkör felosztását – tartalmazó megállapodásokat.

- (16) A piaci részesedési küszöb, egyes megállapodások kizárása az e rendelettel megállapított mentességből és az e rendeletben előírt feltételek általában biztosítják azt, hogy azok a megállapodások, amelyekre a csoportmentesség alkalmazható, ne nyújtsanak lehetőséget a feleknek arra, hogy a versenyt az adott áruk, illetve szolgáltatások jelentős része tekintetében megszüntessék.
- (17) Ebben a rendeletben meg kell jelölni olyan tipikus helyzeteket, amelyek fennállása esetén helyénvalónak tekinthető az e rendeletben megállapított mentesség visszavonása az 1/2003/EK tanácsi rendelet (*) 29. cikke alapján.
- (18) A felek szerkezetét befolyásolni képes szakosítási megállapodások megkötésének megkönnyítése érdekében e rendelet időbeli hatályát 12 évben kell megállapítani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Fogalommeghatározások

1. E rendelet alkalmazásában:
1. „szakosítási megállapodás”: egyoldalú szakosítási megállapodás, kölcsönös szakosítási megállapodás vagy közös előállítási megállapodás;
 - a) „egyoldalú szakosítási megállapodás”: két vagy több, azonos termékpiacon tevékenykedő fél közötti olyan megállapodás, amely alapján egy vagy több fél vállalja, hogy részben vagy teljesen megszünteti egyes termékek előállítását, vagy tartózkodik e termékek előállításától, és az érintett termékeket a másik féltől vagy felektől szerzi be, amelyek vállalkoznak azok előállítására és szállítására;
 - b) „kölcsönös szakosítási megállapodás”: két vagy több, ugyanazon termékpiacon tevékenykedő fél közötti olyan megállapodás, amely alapján két vagy több fél kölcsönösen vállalja, hogy részben vagy teljesen megszünteti egyes, egymástól különböző termékek előállítását, vagy tartózkodik e termékek előállításától, és az érintett termékeket egy vagy több másik féltől szerzi be, amelyek vállalkoznak azok előállítására és szállítására;
 - c) „közös előállítási megállapodás”: olyan megállapodás, amely alapján két vagy több fél vállalja, hogy egyes termékeket közösen állít elő;
2. „megállapodás”: vállalkozások közötti megállapodás, vállalkozások társulásainak döntése vagy összehangolt magatartás;
3. „termék”: áru vagy szolgáltatás, beleértve a közbenső termékeket vagy részszerkezeteket, valamint a végtermékeket és/vagy végső szolgáltatásokat, a forgalmazás és a bérleti szolgáltatások kivételével;
4. „előállítás”: áru előállítása vagy szolgáltatás előkészítése, alvállalkozás útján is;
5. „szolgáltatások előkészítése”: a vevők számára történő szolgáltatásnyújtást megelőző szakaszban végzett tevékenységek;
6. „szakosított termék”: a szakosítási megállapodás alapján előállított termék;
7. „továbbfeldolgozott termék”: olyan termék, amelynek előállításához egy vagy több fél szakosított terméket használ fel nyersanyagként, és amelyet e felek a piacon értékesítenek;
8. „érintett piac”: azon érintett termék- vagy földrajzi piac, amelyhez a szakosított termékek tartoznak, valamint ezenfelül – amennyiben a szakosított termékek olyan közbenső termékek, amelyeket egy vagy több fél részben vagy egészben kötötten használ fel nyersanyagként továbbfeldolgozott termékek előállításához – azon érintett termék- vagy földrajzi piac, amelyhez a továbbfeldolgozott termékek tartoznak;

(*) A Tanács 1/2003/EK rendelete (2002. december 16.) a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

9. „versengő vállalkozás”: tényleges vagy potenciális versenytárs:
- a) „tényleges versenytárs”: ugyanazon az érintett piacon tevékenykedő vállalkozás;
 - b) „potenciális versenytárs”: olyan vállalkozás, amelyről reálisan – tehát nem pusztán elméleti lehetőségként – feltételezhető, hogy a szakosítási megállapodás hiányában legfeljebb 3 éven belül vállalná az érintett piacra lépéshez szükséges többletberuházásokat vagy egyéb szükséges költségeket;
10. „kizárólagos szállítási kötelezettség”: az a kötelezettség, hogy a szakosított termékeket a szakosítási megállapodásban részes félén vagy feleken kívül más versengő vállalkozásnak nem lehet szállítani;
11. „kizárólagos beszerzési kötelezettség”: az a kötelezettség, hogy a szakosított termékeket csak a szakosítási megállapodásban részes féltől vagy felektől lehet megvásárolni;
12. „közös”: a forgalmazás vonatkozásában akkor használható kifejezés, ha az adott tevékenységet:
- a) közös munkacsoport, szervezet vagy vállalkozás végzi; vagy
 - b) kizárólagos vagy nem kizárólagos alapon közösen megbízott harmadik fél forgalmazó végzi, feltéve, hogy ez a harmadik fél nem versengő vállalkozás;
13. „forgalmazás”: a szakosított termékek értékesítése és szállítása a vevők részére, beleértve e termékek kereskedelmi hasznosítását is.
2. E rendelet alkalmazásában a „vállalkozás” és „fél” fogalma magában foglalja a vonatkozó kapcsolt vállalkozásokat. „Kapcsolt vállalkozás”:
- 1. olyan vállalkozás, amelyben a szakosítási megállapodás egyik részes fele közvetlenül vagy közvetve rendelkezik a következő jogok vagy felhatalmazások közül eggyel vagy többel:
 - a) a szavazati jogok több mint fele;
 - b) jogosultság a felügyelőbizottság, az igazgatótanács vagy a vállalkozást jogi értelemben képviselő szervek tagjai több mint felének kinevezésére;
 - c) jogosultság a vállalkozás ügyeinek irányítására;
 - 2. olyan vállalkozás, amely a szakosítási megállapodásban részes valamely fél vonatkozásában közvetlenül vagy közvetve rendelkezik az 1. pontban felsorolt jogok vagy felhatalmazások közül eggyel vagy többel;
 - 3. olyan vállalkozás, amelyben a 2. pontban említett vállalkozás közvetlenül vagy közvetve rendelkezik az 1. pontban felsorolt jogok vagy felhatalmazások közül eggyel vagy többel;
 - 4. olyan vállalkozás, amelyben a szakosítási megállapodásban részes valamely fél az 1., 2. vagy 3. pontban említett vállalkozások egyikével vagy közülük többel, illetve amelyben az utóbbi vállalkozások közül kettő vagy több, együttesen rendelkezik az 1. pontban felsorolt jogok vagy felhatalmazások közül eggyel vagy többel;
 - 5. olyan vállalkozás, amelyben az 1. pontban felsorolt jogok vagy felhatalmazások közül eggyel vagy többel közösen rendelkeznek:
 - a) a szakosítási megállapodásban részes felek vagy azoknak az 1–4. pontban említett kapcsolt vállalkozásai; vagy
 - b) a szakosítási megállapodásban részes egy vagy több fél vagy azoknak az 1–4. pontban említett egy vagy több kapcsolt vállalkozása és egy vagy több harmadik fél.

2. cikk

Mentesség

(1) A Szerződés 101. cikkének (3) bekezdése alapján és e rendelet rendelkezéseire is figyelemmel a Szerződés 101. cikkének (1) bekezdése nem alkalmazandó a szakosítási megállapodásokra.

(2) Az (1) bekezdésben megállapított mentesség annyiban alkalmazandó, amennyiben az ilyen megállapodások a Szerződés 101. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartozó versenykorlátozásokat tartalmaznak.

(3) Az (1) bekezdésben megállapított mentesség azokra a szakosítási megállapodásokra is vonatkozik, amelyek a szellemi tulajdon-jogok egy vagy több félre történő átruházására vagy licenciába adására vonatkozó rendelkezéseket tartalmaznak, feltéve, hogy ezek a rendelkezések közvetlenül kapcsolódnak és szükségesek a megállapodás végrehajtásához, és nem képezik a megállapodás elsődleges tárgyát.

(4) Az (1) bekezdésben meghatározott mentességet az olyan szakosítási megállapodásokra is alkalmazni kell, amelyek révén:

- a) a felek kizárólagos beszerzési vagy szállítási kötelezettséget vállalnak; vagy
- b) a felek közösen forgalmazzák a szakosított termékeket.

3. cikk

Piaci részesedési küszöb

(1) A 2. cikkben meghatározott mentesség feltétele, hogy a felek együttes piaci részesedése ne haladja meg a 20 %-ot azo(ko)n az érintett piac(ok)on, amely(ek)hez a szakosított termékek tartoznak.

(2) Amennyiben a szakosított termékek olyan közbenső termékek, amelyeket egy vagy több fél részben vagy egészben kötötten használ fel nyersanyagként továbbfeldolgozott termékek előállításához, és ezeket értékesíti is, a 2. cikkben megállapított mentesség csak akkor alkalmazandó, ha mindkét alábbi feltétel teljesül:

- a) a felek együttes piaci részesedése nem haladja meg a 20 %-ot azo(ko)n az érintett piac(ok)on, amely(ek)hez a szakosított termékek tartoznak;
- b) a felek együttes piaci részesedése nem haladja meg a 20 %-ot azo(ko)n az érintett piac(ok)on, amely(ek)hez a továbbfeldolgozott termékek tartoznak.

4. cikk

A piaci részesedési küszöb alkalmazása

A 3. cikkben előírt piaci részesedési küszöb alkalmazása tekintetében a következő szabályokat kell alkalmazni:

- a) a piaci részesedést a piaci eladási érték alapján kell kiszámítani; amennyiben a piaci eladási értékre vonatkozó adatok nem állnak rendelkezésre, más megbízható piaci információkra – köztük a piaci eladási volumenekre – alapozott becsléseket lehet felhasználni;
- b) a piaci részesedést az előző naptári évre vonatkozó adatok alapján kell kiszámítani, vagy ha az előző naptári év nem reprezentatív a feleknek az érintett piac(ok)on elfoglalt pozíciójára nézve, a piaci részesedést a felek előző 3 naptári évre vonatkozó piaci részesedéseinek átlagaként kell kiszámítani;
- c) az 1. cikk (2) bekezdésének 5. pontjában említett vállalkozások piaci részesedését az 1. cikk (2) bekezdésének 1. pontjában felsorolt jogok vagy felhatalmazások közül eggyel vagy többel rendelkező valamennyi vállalkozás között egyenlő arányban kell megosztani;
- d) ha a 3. cikkben említett piaci részesedés kezdetben nem több, mint 20 %, de később az érintett piacok legalább egyikén e szint fölé emelkedik, a 2. cikkben megállapított mentességet a 20 %-os küszöbérték első alkalommal történő átlépésének éve utáni 2 egymást követő naptári évben továbbra is alkalmazni kell.

*5. cikk***Különösen súlyos korlátozások**

A 2. cikkben megállapított mentesség nem alkalmazható azokra a szakosítási megállapodásokra, amelyek célja közvetlenül vagy közvetve, önmagukban vagy a felek ellenőrzése alá tartozó egyéb tényezőkkel együttesen, a következők bármelyike:

- a) az árak rögzítése a szakosított termékek harmadik felek részére történő értékesítésekor, kivéve a közös forgalmazás keretében a közvetlen vevőknek felszámított árakat;
- b) termelés vagy értékesítés korlátozása, a következők kivételével:
 - i. az egyoldalú vagy kölcsönös szakosítási megállapodásokban szereplő termékek megállapodás szerinti mennyiségére vonatkozó rendelkezések;
 - ii. a kapacitás és a termelési volumen meghatározása közös előállítási megállapodás keretében;
 - iii. közös forgalmazás keretében az értékesítési célok meghatározása;
- c) a piacok vagy a vevőkör felosztása.

*6. cikk***A Bizottság általi visszavonás egyedi esetekben**

(1) A Bizottság az 1/2003/EK rendelet 29. cikke (1) bekezdésének alapján visszavonhatja az e rendelettel megállapított mentesség kedvezményét, amennyiben egyedi esetben megállapítja, hogy az e rendelettel megállapított mentesség hatálya alá tartozó szakosítási megállapodás mégis olyan hatással jár, amely összeegyeztethetetlen a Szerződés 101. cikkének (3) bekezdésével.

(2) A Bizottság az 1/2003/EK rendelet 29. cikkének (1) bekezdése alapján visszavonhatja az e rendelettel megállapított mentesség kedvezményét, különösen akkor, ha az érintett piac erősen koncentrált, és a verseny már gyenge, például az alábbiak közül egy vagy több okból:

- a) a többi piaci szereplő egyéni piaci pozíciója;
- b) a többi piaci szereplő között egyes párhuzamos szakosítási megállapodások által létrehozott kapcsolatokat;
- c) a felek és más piaci szereplők közötti kapcsolatok.

*7. cikk***Tagállami versenyhatóság általi visszavonás egyedi esetekben**

A tagállamok versenyhatóságai visszavonhatják az e rendelettel megállapított mentesség kedvezményét, amennyiben teljesülnek az 1/2003/EK rendelet 29. cikkének (2) bekezdésében említett feltételek.

*8. cikk***Átmeneti időszak**

A Szerződés 101. cikkének (1) bekezdésében megállapított tilalom nem alkalmazható a 2023. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakban azokra a megállapodásokra, amelyek 2023. június 30-án már hatályban voltak, és amelyek nem tesznek ugyan eleget az e rendelettel megállapított mentesség feltételeinek, de megfelelnek az 1218/2010/EK rendelettel megállapított mentesség feltételeinek.

9. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet 2023. július 1-jén lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2035. június 30-ig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. június 1-jén.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1068 RENDELETE**(2023. június 1.)**

a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található ciántraniliprol megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A ciántraniliprol tekintetében alkalmazandó szermaradék-határértékeket (a továbbiakban: MRL-ek) a 396/2005/EK rendelet II. melléklete állapította meg.
- (2) A ciántraniliprol tekintetében a 396/2005/EK rendelet 6. cikkének (2) és (4) bekezdése szerinti import tűréshatár iránti kérelmet nyújtottak be az említett, Kanadában és az Egyesült Államokban a burgonya, a trópusi gyökér- és gumós zöldségek, a nem ehető héjú kabakosok, a kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai, az egyéb leveles káposztafélék, a saláta és egyéb salátafélék, a spenótfélék és hasonló levelek (a spenót kivételével), a petrezselyem és a kevésbé jelentős olajos magvak (pl. lenmag, mák, szezám, mustármag, tökmag, pórsáfránymag, borágómag, gomborkamag, kendermag és ricinusbab) esetében használt anyagra vonatkozóan. A kérelmező erre vonatkozóan benyújtott adatokkal igazolta, hogy a szóban forgó hatóanyagoknak Kanadában és az Egyesült Államokban az említett termények esetében engedélyezett alkalmazása a 396/2005/EK rendeletben előírt MRL-eknél magasabb szermaradék-értékekhez vezet, ezért magasabb MRL-eket kell megállapítani annak érdekében, hogy az említett termények Unióba történő behozatalát ne gátolják kereskedelmi akadályok. Egy második kérelmet is benyújtottak a 396/2005/EK rendelet 6. cikke (1) bekezdésének megfelelően a sárgabarack/kajsziára vonatkozó, érvényben lévő MRL-ek módosítása iránt.
- (3) A 396/2005/EK rendelet 8. cikkének megfelelően az érintett tagállam mindkét kérelmet értékelte, és az értékelő jelentéseket megküldte a Bizottságnak.
- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) megvizsgálta a kérelmet és az értékelő jelentéseket, különös tekintettel a fogyasztókat és adott esetben az állatokat érintő kockázatokra, és a javasolt MRL-ekről indokolással ellátott véleményt adott ki⁽²⁾. Ezt a véleményt továbbította a kérelmezők, a Bizottság és a tagállamok felé, és hozzáférhetővé tette a nyilvánosság számára.
- (5) A sárgabarackban/kajsziában, a burgonyában, a trópusi gyökér- és gumós zöldségekben, a nem ehető héjú kabakosokban, a kínai kelben/pekingi káposztában/pe-tsaiában, az egyéb leveles káposztafélékben, az endíviában/széles levelű batáviában endíviában, a spenótfélékben és hasonló levelekben (a spenót kivételével) és a petrezselyemben előforduló ciántraniliprol tekintetében a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a kockázatkezelők részéről további vizsgálatra van szükség, mivel a ciántraniliprol feldolgozott termékekben előforduló bomlástermékeinek toxicitására vonatkozóan bizonyos információk nem álltak rendelkezésre. Mivel a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy mivel a fogyasztók e bomlástermékeknek való expozíciója alacsony, és az expozíciós tűréshatár széles, helyénvaló javaslatot tenni a Hatóság által a ciántraniliprol tekintetében levezetett MRL-ek valamennyi említett termék esetében történő megállapítására.
- (6) A salátafélékben előforduló ciántraniliprol tekintetében a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a kockázatkezelők részéről további vizsgálatra van szükség az MRL-ek levezetéséhez és adatok kiválasztásával kapcsolatban. A Hatóság által rendelkezésre bocsátott információk alapján helyénvaló javasolni, hogy a salátafélékben előforduló ciántraniliprol tekintetében az MRL-t a tépősalátára vonatkozó szermaradék-adatok alapján 15 mg/kg-ban határozzák meg.

⁽¹⁾ HL L 70., 2005.3.16., 1. o.

⁽²⁾ *Reasoned Opinion on the modification of the existing maximum residue level for apricots and setting of import tolerances for cyantraniliprole in various crops* (Indokolással ellátott vélemény a ciántraniliprolra a sárgabarack/kajszi vonatkozásában megállapított jelenlegi szermaradék-határértékek módosításáról és a különböző terményekre vonatkozó import tűréshatárok megállapításáról). EFSA Journal 2022;20(3):7219.

- (7) Ami a kérelmező által a ciántraniliprol tekintetében kért összes többi MRL-módosítást illeti, a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a benyújtott adatok teljességére vonatkozó valamennyi követelmény teljesült, és a kérelmezők által kért MRL-módosítások – 27 specifikus európai fogyasztói csoport fogyasztói expozíciójának vizsgálata alapján – a fogyasztók biztonsága szempontjából elfogadhatók. Értékelésében a Hatóság figyelembe vette az anyagok toxikológiai tulajdonságaira vonatkozó legfrissebb adatokat. Sem a szóban forgó hatóanyagot esetlegesen tartalmazó valamennyi élelmiszer fogyasztásából következő, hosszú távú expozíció, sem pedig az adott termék fokozott fogyasztásából következő, rövid távú expozíció esetében nem merült fel a megengedhető napi bevitel vagy az akut referenciadózis túllépésének kockázata.
- (8) A Hatóság indokolással ellátott véleménye alapján és a 396/2005/EK rendelet 14. cikke (2) bekezdésében felsorolt lényeges tényezőket figyelembe véve az MRL-ek javasolt módosításai megfelelnek az említett cikkben foglalt követelményeknek.
- (9) A 396/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 396/2005/EK rendelet II. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. június 1-jén.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

A 396/2005/EK rendelet II. mellékletében az ciantraniliprolra vonatkozó oszlop helyébe a következő szöveg lép:

„Növényvédőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók ⁽¹⁾	Ciantraniliprol
(1)	(2)	(3)
0100000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK	
0110000	Citrusfélék	0,9
0110010	Grapefruitfélék	
0110020	Narancs	
0110030	Citrom	
0110040	Zöld citrom/lime	
0110050	Mandarin	
0110990	Egyéb (2)	
0120000	Fán termő héjas gyümölcsűek	0,04
0120010	Mandula	
0120020	Paradió/brazil dió	
0120030	Kesu/kesudió	
0120040	Gesztenye	
0120050	Kókuszdió	
0120060	Mogyoró	
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadámdió	
0120080	Pekándió	
0120090	Fenyőmag	
0120100	Pisztácia	
0120110	Dió	
0120990	Egyéb (2)	
0130000	Almatermésűek	0,8
0130010	Alma	
0130020	Körte	
0130030	Birsalma	
0130040	Naspolya	
0130050	Japán naspolya	
0130990	Egyéb (2)	

(1)	(2)	(3)
0140000	Csonthéjasok	
0140010	Sárgabarack/kajszi	0,7
0140020	Cseresznye	6
0140030	Őszibarack	1,5
0140040	Szilva	0,7
0140990	Egyéb (2)	0,01 (*)
0150000	Bogyógyümölcsűek	
0151000	a) Szőlő	1,5
0151010	Csemegeszőlő	
0151020	Borszőlő	
0152000	b) Szamóca	1,5
0153000	c) Vesszőn termő bogyógyümölcsűek	0,01 (*)
0153010	Feketeszeder	
0153020	Hamvas szeder	
0153030	Málna (piros és sárga)	
0153990	Egyéb (2)	
0154000	d) Egyéb bogyógyümölcsűek	
0154010	Fürtös áfonya	4
0154020	Tőzegáfonya	0,08
0154030	Ribizke (fekete, piros és fehér)	4
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)	4
0154050	Csipkebogyó	4
0154060	Faeper (fekete és fehér)	0,01 (*)
0154070	Azarólgalagonya/franciagalagonya	0,8
0154080	Fekete bodza	0,01 (*)
0154990	Egyéb (2)	0,01 (*)
0160000	Egyéb gyümölcsök	
0161000	a) ehető héjúak	
0161010	Datolya	0,01 (*)
0161020	Füge	0,01 (*)
0161030	Étkezési olajbogyó	3
0161040	Kumkvat/japán törpemandarin	0,01 (*)
0161050	Karambola/uborkafa	0,01 (*)
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva	0,8
0161070	Jávai szilva/dzsambolán	0,01 (*)
0161990	Egyéb (2)	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)
0162000	b) kisebbek, nem ehető héjúak	0,01 (*)
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)	
0162020	Licsiszilva/kínai ikerszilva	
0162030	Passiógyümölcs/marakuja	
0162040	Töviskörte/fügekaktusz	
0162050	Csillagalma	
0162060	Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva	
0162990	Egyéb (2)	
0163000	c) nagyobbak, nem ehető héjúak	
0163010	Avokádó	0,01 (*)
0163020	Banán	0,01 (*)
0163030	Mangó	0,7
0163040	Papája	0,01 (*)
0163050	Gránátalma	0,01 (*)
0163060	Csirimojó/krémalma	0,01 (*)
0163070	Guáva/guajava	0,01 (*)
0163080	Ananász	0,01 (*)
0163090	Kenyérgyümölcs	0,01 (*)
0163100	Durián	0,01 (*)
0163110	Tüskés annóna	0,01 (*)
0163990	Egyéb (2)	0,01 (*)
0200000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK	
0210000	Gyökér- és gyökgumós zöldségek	
0211000	a) burgonya	0,15
0212000	b) trópusi gyökér- és gumós zöldségek	0,15
0212010	Kasszava gyökér/manióka	
0212020	Édesburgonya/batáta	
0212030	Jamszgyökér	
0212040	Nyílgyökér	
0212990	Egyéb (2)	
0213000	c) egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével	0,05
0213010	Cékla	
0213020	Sárgarépa	
0213030	Gumós zeller	
0213040	Torma	
0213050	Csicsóka	

(1)	(2)	(3)
0213060	Pasztinák/paszternák	
0213070	Petrezselyemgyökér	
0213080	Retek	
0213090	Bakszakáll	
0213100	Karórépa	
0213110	Tarlórépa	
0213990	Egyéb (2)	
0220000	Hagymafélék	
0220010	Fokhagyma	0,05
0220020	Vöröshagyma	0,05
0220030	Salotta/mogyoróhagyma	0,05
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma	8
0220990	Egyéb (2)	0,05
0230000	Termésükért termesztett zöldségek	
0231000	a) burgonyafélék és mályvafélék	
0231010	Paradicsom	1
0231020	Étkezési paprika	1,5
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs	1
0231040	Okra/bábia	1,5
0231990	Egyéb (2)	1,5
0232000	b) kabakosok – ehető héjúak	0,4
0232010	Uborka	
0232020	Apró uborka	
0232030	Cukkini	
0232990	Egyéb (2)	
0233000	c) kabakosok – nem ehető héjúak	0,4
0233010	Dinnye	
0233020	Sütőtök	
0233030	Görögdinnye	
0233990	Egyéb (2)	
0234000	d) csemegekukorica	0,01 (*)
0239000	e) egyéb termésükért termesztett zöldségek	0,01 (*)
0240000	Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)	
0241000	a) virágukért termesztett káposztafélék	2
0241010	Brokkoli	

(1)	(2)	(3)
0241020	Karfiol	
0241990	Egyéb (2)	
0242000	b) fejképző káposztafélék	2
0242010	Kelbimbó	
0242020	Fejeskáposzta	
0242990	Egyéb (2)	
0243000	c) leveles káposzta	
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai	30
0243020	Kel	0,01 (*)
0243990	Egyéb (2)	30
0244000	d) karalábé	2
0250000	Levélzöldségek, fűszernövények és ehető virágok	
0251000	a) saláta és egyéb salátafélék	15
0251010	Galambbegysaláta	
0251020	Fejessaláta-félék	
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia	
0251040	Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások	
0251050	Közönséges borbálfű/szárzaföldi zsázsa	
0251060	Borsmustár/rukkola	
0251070	Vörös mustár	
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)	
0251990	Egyéb (2)	
0252000	b) spenót és hasonló levelek	
0252010	Spenótfélék	0,01 (*)
0252020	Kövér porcsin	20
0252030	Mangold	20
0252990	Egyéb (2)	20
0253000	c) szőlőlevél és hasonló fajták	0,01 (*)
0254000	d) vízitorma	0,01 (*)
0255000	e) cikóriasaláta	0,01 (*)
0256000	f) fűszernövények és ehető virágok	
0256010	Turbolya	0,02 (*)
0256020	Metélőhagyma	0,02 (*)
0256030	Zellerlevél	0,02 (*)
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem	20

(1)	(2)	(3)
0256050	Zsálya	0,02 (*)
0256060	Rozmaring	0,02 (*)
0256070	Kakukkfű	0,02 (*)
0256080	Bazsalikom, valamint egyéb virágok	0,02 (*)
0256090	Babérlevél	0,02 (*)
0256100	Tárkony	0,02 (*)
0256990	Egyéb (2)	0,02 (*)
0260000	Hüvelyes zöldségek	
0260010	Bab (hüvelyben)	1,5
0260020	Bab (hüvely nélkül)	0,3
0260030	Borsó (hüvelyben)	2
0260040	Borsó (hüvely nélkül)	0,3
0260050	Lencse	0,01 (*)
0260990	Egyéb (2)	0,01 (*)
0270000	Szárukért termesztett zöldségek	
0270010	Spárga	0,01 (*)
0270020	Kardonna/szúrós articsóka	0,01 (*)
0270030	Szárzeller	15
0270040	Olasz édeskömény	0,01 (*)
0270050	Articsóka	0,1
0270060	Pórégagyma	0,01 (*)
0270070	Rebarbara	0,01 (*)
0270080	Bambuszrügy	0,01 (*)
0270090	Pálmafa csúcsrügy	0,01 (*)
0270990	Egyéb (2)	0,01 (*)
0280000	Gombák, mohák és zuzmók	0,01 (*)
0280010	Termesztett gomba	
0280020	Vadgomba	
0280990	Moha és zuzmó	
0290000	Algák és prokarióta szervezetek	0,01 (*)
0300000	HÜVELYESEK	
0300010	Bab	0,3
0300020	Lencse	0,01 (*)
0300030	Borsó	0,01 (*)
0300040	Csillagfűrt/farkasbab	0,01 (*)
0300990	Egyéb (2)	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)
0400000	OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK	
0401000	Olajos magvak	
0401010	Lenmag	1,5
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró	0,01 (*)
0401030	Mák	1,5
0401040	Szezámmag	1,5
0401050	Napraforgómag	0,5
0401060	Repcemag	0,8
0401070	Szójabab	0,4
0401080	Mustármag	1,5
0401090	Gyapotmag	1,5
0401100	Tökmag	1,5
0401110	Pórsáfránymag	1,5
0401120	Borágó magja	1,5
0401130	Gomborkamag	1,5
0401140	Kendermag	1,5
0401150	Ricinusbab	1,5
0401990	Egyéb (2)	0,01 (*)
0402000	Olajtartalmú gyümölcsök	
0402010	Olajbogyó olajkinyerésre	3
0402020	Olajpálma magja	0,01 (*)
0402030	Afrikai olajpálma gyümölcs	0,01 (*)
0402040	Kapok	0,01 (*)
0402990	Egyéb (2)	0,01 (*)
0500000	GABONAFÉLÉK	0,01 (*)
0500010	Árpa	
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék	
0500030	Kukorica	
0500040	Köles	
0500050	Zab	
0500060	Rizs	
0500070	Rozs	
0500080	Cirok	
0500090	Búza	
0500990	Egyéb (2)	
0600000	KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAÓ ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR	
0610000	Tea	0,05 (*)
0620000	Kávébab	0,05

(1)	(2)	(3)
0630000	Gyógyteafőzet a következőből:	
0631000	a) virág	0,05 (*)
0631010	Kamilla	
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz	
0631030	Rózsa	
0631040	Jázminvirág/fehér jázmin	
0631050	Kislevelű hárs	
0631990	Egyéb (2)	
0632000	b) levelek és fűszernövények	0,05 (*)
0632010	Kerti szamóca	
0632020	Vörös fokföldirekettje/rooibos	
0632030	Maté	
0632990	Egyéb (2)	
0633000	c) gyökér	0,2
0633010	Macskagyökér	
0633020	Ginszeng	
0633990	Egyéb (2)	
0639000	d) a növény bármely más részei	0,05 (*)
0640000	Kakaóbab	0,05 (*)
0650000	Szentjánoskenyér	0,05 (*)
0700000	KOMLÓ	0,05 (*)
0800000	FÚSZEREK	
0810000	Mag	0,05 (*)
0810010	Ánizsmag	
0810020	Fekete kömény	
0810030	Zeller	
0810040	Koriander/kerti koriander	
0810050	Kömény	
0810060	Kapor	
0810070	Édeskömény	
0810080	Görögszéna/lepkeszeg	
0810090	Szerecsendió	
0810990	Egyéb (2)	
0820000	Termés	0,05 (*)
0820010	Szegfűbors	
0820020	Szecsuaí bors	
0820030	Kömény	

(1)	(2)	(3)
0820040	Kardamom	
0820050	Borókabogyó	
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)	
0820070	Vanília	
0820080	Tamarinduszgyümölcs	
0820990	Egyéb (2)	
0830000	Kéreg	0,05 (*)
0830010	Fahéj	
0830990	Egyéb (2)	
0840000	Gyökér és rizóma	
0840010	Édesgyökér	0,2
0840020	Gyömbér (10)	
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány	0,2
0840040	Torma (11)	
0840990	Egyéb (2)	0,2
0850000	Bimbó	0,05 (*)
0850010	Szegfűszeg	
0850020	Kapribogyó	
0850990	Egyéb (2)	
0860000	Virágbibe	0,05 (*)
0860010	Sáfrány	
0860990	Egyéb (2)	
0870000	Magköpeny	0,05 (*)
0870010	Szerecsendió-virág/mácsisz	
0870990	Egyéb (2)	
0900000	CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK	
0900010	Cukorrépagyökér	0,05
0900020	Cukornád	0,01 (*)
0900030	Cikóriagyökér	0,05
0900990	Egyéb (2)	0,01 (*)
1000000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK	
1010000	Áruk a következő állatokból	
1011000	a) sertés	
1011010	Izom	0,2
1011020	Zsír	0,5
1011030	Máj	1,5

(1)	(2)	(3)
1011040	Vese	1,5
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	1,5
1011990	Egyéb (2)	0,01
1012000	b) szarvasmarha	
1012010	Izom	0,2
1012020	Zsír	0,5
1012030	Máj	1,5
1012040	Vese	1,5
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	1,5
1012990	Egyéb (2)	0,01
1013000	c) juh	
1013010	Izom	0,2
1013020	Zsír	0,5
1013030	Máj	1,5
1013040	Vese	1,5
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	1,5
1013990	Egyéb (2)	0,01
1014000	d) kecske	
1014010	Izom	0,2
1014020	Zsír	0,5
1014030	Máj	1,5
1014040	Vese	1,5
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	1,5
1014990	Egyéb (2)	0,01
1015000	e) lófélék	
1015010	Izom	0,2
1015020	Zsír	0,5
1015030	Máj	1,5
1015040	Vese	1,5
1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	1,5
1015990	Egyéb (2)	0,01
1016000	f) baromfi	
1016010	Izom	0,02
1016020	Zsír	0,04
1016030	Máj	0,15
1016040	Vese	0,15
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,15
1016990	Egyéb (2)	0,01

(1)	(2)	(3)
1017000	g) egyéb szárazföldi haszonállatok	
1017010	Izom	0,2
1017020	Zsír	0,5
1017030	Máj	1,5
1017040	Vese	1,5
1017050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	1,5
1017990	Egyéb (2)	0,01
1020000	Tej	0,02
1020010	Szarvasmarha	
1020020	Juh	
1020030	Kecske	
1020040	Ló	
1020990	Egyéb (2)	
1030000	Madártojás	0,15
1030010	Csirke	
1030020	Kacsa	
1030030	Liba	
1030040	Fürj	
1030990	Egyéb (2)	
1040000	Méz és egyéb méhészeti termékek (7)	0,05 (*)
1050000	Kételtűek és hüllők	0,01
1060000	Szárazföldi gerinctelen állatok	0,01
1070000	Vadon élő szárazföldi gerincesek	0,01
1100000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERTI ÉS ÉDESVÍZI ÉLELMISZERIPARI TERMÉKEK (8)	
1200000	KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)	
1300000	FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)	

(*) Az analitikai kimutathatóság alsó határát mutatja.

(†) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1069 RENDELETE**(2023. június 1.)**

a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található bixafen, ciprodinil, fenhexamid, fenpikoxamid, fenpiroximát, flutianil, izoxaflutol, mandipropamid, metoxifenozyd és spinetoram megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A Codex Alimentarius Főbizottság 2022. december 13-án új CXL-eket (Codex maximum residue limits, a Codex által meghatározott maximális szermaradék-határértékek) fogadott el az acetamipridre, a bixafenre, a klórtalonilra, a klotientzinre, a klotianidinre, a ciprodinilre, a difenokonazolra, az etiprolra, a fenhexamidra, a fenpikoxamidra, a fenpiroximátra, a fluenszulfonra, a fluopiramra, a flutianilre, az imazalilre, az izoprotiolánra, az izoxaflutolra, a mandipropamidre, a metkonazolra, a metoprenre, a metoxifenozydra, a protiokonazolra, a pidiflumetofenre, a pirasulfotolra, a piraziflumidre, a kvinoxifenre, a spinetoramra, a spiropidionra, a tebukonazolra, a tiametoxamra, a trifloxistobinra és a trinexapak-etilre vonatkozóan ⁽²⁾.
- (2) Az említett anyagokra vonatkozó szermaradék-határértékeket (MRL-ek) a 396/2005/EK rendelet II., III. és V. melléklete állapította meg, az etiprol, a fluenszulfon, a pidiflumetofen kivételével, amelyek tekintetében nem határoztak meg konkrét MRL-eket, és e hatóanyagok nem szerepelnek a 396/2005/EK rendelet IV. mellékletében sem, ezért esetükben a szóban forgó rendelet 18. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti 0,01 mg/kg alapértelmezett érték alkalmazandó.
- (3) A 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ 5. cikkének (3) bekezdése szerint amennyiben léteznek nemzetközi szabványok, vagy a közeljövőben ilyen szabványokat vezetnek be, az élelmiszerjogi rendelkezések előkészítése vagy kiigazítása során tekintettel kell lenni e szabványok rendelkezéseire, kivéve, ha a szabványok vagy azok vonatkozó részei nem tekinthetők az élelmiszerjog törvényes céljainak megvalósítására alkalmas, illetve az ilyen célok megvalósítását hatékonyan szolgáló eszközöknek, vagy tudományos okok szólnak figyelembevételük ellen, vagy ha az említett szabványok figyelembevétele az Unióban megfelelőnek minősített védelemtől eltérő mértékű védelmet eredményezne. Ezenfelül az említett rendelet 13. cikkének e) pontja értelmében az Unió elősegíti a nemzetközi műszaki szabványok és az élelmiszerjog összhangjának megteremtését, eközben pedig gondoskodik arról, hogy az Unió területén érvényes, magas szintű védelem szintje ne csökkenessen.

⁽¹⁾ HL L 70., 2005.3.16., 1. o.

⁽²⁾ https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-701-45%252FFinal%252520Report%252520CAC45%252FCompiled%252FBREP22_CAC.pdf
A FAO és a WHO közös élelmiszerszabvány-programjával foglalkozó Codex Alimentarius Bizottság, III. függelék. Negyvenötödik ülés (virtuális), 2022. november 21–25., december 12–13. és 19., valamint 2023. február 6.

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 178/2002/EK rendelete (2002. január 28.) az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 31., 2002.2.1., 1. o.).

- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) értékelte a fogyasztókat érintő kockázatokat, és tudományos jelentést (*) készített. Azoknál az eseteknél, amelyek kapcsán a Hatóság esetleges fogyasztói egészségügyi kockázatot azonosított, az Unió fenntartásokat (†) (‡) jelentett be a peszticid-szermaradékok Codex-bizottságánál a javasolt CXL-ekkel kapcsolatban. Ez a helyzet állt fenn a következő növényvédő szer/termék kombinációk esetében: acetamiprid (valamennyi termék), klórtalonil (valamennyi termék), klorfentezin (valamennyi termék), klotianidin (valamennyi termék), difenokonazol (valamennyi termék), etiprol (valamennyi termék), fenpiroximát (citrom és zöld citrom/lime, pomelo és grépfrút), fluenszulfon (valamennyi termék), imazalil (valamennyi termék), izoprotiolán (valamennyi termék), metkonazol (valamennyi termék), metoprén (valamennyi termék), protikonazol (valamennyi termék), pidiflumetofen (valamennyi termék), piraszulfotol (valamennyi termék), piraziflumid (valamennyi termék), kvinoxifen (valamennyi termék), spinetoram (zöld és fekete tea), spiropidion (valamennyi termék), tebukonazol (valamennyi termék), tiametoxam (valamennyi termék), trifloxistrobin (valamennyi termék) és trinexapak-etil (valamennyi termék).
- (5) Azok a CXL-ek, amelyekkel kapcsolatban az Unió nem jelentett be fenntartást a peszticid-szermaradékok Codex-bizottságánál, mivel a Hatóság nem azonosított vonatkozásukban az uniós fogyasztókat érintő kockázatokat, biztonságosnak tekinthetők. Ez a helyzet a bixafenre, a ciprodinilre, a fenhexamidra, a fenpikoxamidra, a fenpiroximátra, a flutianilra, az izoxaflutolra, a mandipropamidra, a metoxifenozidra és a spinetoramra vonatkozó egyes CXL-ek esetében. Ezeket a CXL-eket ezért fel kell venni a 396/2005/EK rendeletbe, kivéve, ha olyan termékekre vonatkoznak, amelyek nem szerepelnek az említett rendelet I. mellékletében, vagy amennyiben a jelenlegi MRL-eknél alacsonyabbak. Ezért a fluopiramra vonatkozó MRL-eket nem kell módosítani.
- (6) A Hatóság tudományos jelentése alapján és a 396/2005/EK rendelet 14. cikke (2) bekezdésében felsorolt lényeges tényezőket figyelembe véve az MRL-ekkel kapcsolatban kért megfelelő módosítások teljesítik az említett cikkben foglalt követelményeket.
- (7) A 396/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 396/2005/EK rendelet II. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

(*) Scientific support for preparing an EU position for the 53rd Session of the Codex Committee on Pesticide Residues (CCPR) (Tudományos alátámasztó munka a peszticid-szermaradékok Codex-bizottságának (CCPR) 53. ülésén képviselendő uniós álláspont előkészítéséhez). EFSA Journal 2022;20(9):7521.

(†) Az Európai Unió megjegyzései a Codex CX/PR 22/53/5 dokumentumhoz: https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-718-53%252FCRDs%252Fpr53_crd13revx.pdf.

(‡) Jelentés a peszticid-szermaradékok Codex-bizottságának 53. üléséről (REP22/PR53): https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/sh-proxy/en/?lnk=1&url=https%253A%252F%252Fworkspace.fao.org%252Fsites%252Fcodex%252FMeetings%252FCX-718-53%252FREPORT%252FFINAL%252FREPORT%252FREPR22_PR53e.pdf.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. június 1-jén.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

A 396/2005/EK rendelet II. mellékletében a bixafenre, a ciprodinilre, a fenhexamidra, a fenpikoxamidra, a fenpiroximátra, a flutianilra, az izoxaflutolra, a mandipropamidra, a metoxifenozydra és a spinetoramra vonatkozó oszlopok helyébe a következő szöveg lép:

„Növényvédőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók ⁽⁴⁾	Bixafen (R) (F)	Ciprodinil (R) (F)	Fenhexamid (F)	Fenpikoxamid (R) (F)	Fenpiroximát (R) (F)	Flutianil	Izoxaflutol és diketonitril metabolitja összesen, izoxaflutolban kifejezve	Mandipropamid (izomerhányadtól függetlenül)	Metoxifenozyd (F)	Spinetoram (spinetoram-I és spinetoram-L összesen) (F) (A)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0100000	FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK	0,01 (*)						0,02 (*)			
0110000	Citrusfélék		0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,5(+)	0,01 (*)			2	
0110010	Grapefruitfélék					(+)			0,2		0,02 (*)
0110020	Narancs					(+)			0,4		0,07
0110030	Citrom					(+)			0,5		0,02 (*)
0110040	Zöld citrom/lime					(+)			0,5		0,02 (*)
0110050	Mandarin					(+)			0,5		0,15
0110990	Egyéb (2)					(+)			0,5		0,02 (*)
0120000	Fán termő héjas gyümölcsűek			0,02 (*)	0,01 (*)	0,05	0,01 (*)		0,01 (*)	0,1	0,02 (*)
0120010	Mandula		0,02 (*) (+)								(+)
0120020	Paradió/brazíl dió		0,04								(+)
0120030	Kesu/kesudió		0,04								(+)
0120040	Gesztenye		0,04								(+)
0120050	Kókuszdió		0,04								(+)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0120060	Mogyoró		0,04								(+)
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadámdió		0,04								(+)
0120080	Pekándió		0,04								(+)
0120090	Fenyőmag		0,04								(+)
0120100	Pisztácia		0,02 (*)								(+)
0120110	Dió		0,04								(+)
0120990	Egyéb (2)		0,04								
0130000	Almatermésűek		2		0,01 (*)				0,01 (*)		0,15
0130010	Alma			0,01 (*)		0,3(+)	0,15			0,01 (*)	(+)
0130020	Körte			6		0,3(+)	0,01 (*)			0,01 (*)	(+)
0130030	Birsalma			0,01 (*)		0,2(+)	0,01 (*)			2	(+)
0130040	Naspolya			0,01 (*)		0,2(+)	0,01 (*)			2	(+)
0130050	Japán naspolya			0,01 (*)		0,2(+)	0,01 (*)			2	(+)
0130990	Egyéb (2)			0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	
0140000	Csonthéjasok		2		0,01 (*)				0,01 (*)		
0140010	Sárgabarack/kajszi			10		0,3(+)	0,01 (*)			2	0,2(+)
0140020	Cseresznye			7		2(+)	0,4			2	2
0140030	Őszibarack			10		0,3(+)	0,01 (*)			0,01 (*)	0,3
0140040	Szilva			2		0,1(+)	0,01 (*)			2	0,02 (*)
0140990	Egyéb (2)			0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	0,02 (*)
0150000	Bogyósgyümölcsűek				0,01 (*)						
0151000	a) Szőlő		3	15		0,3	0,7		2	1	0,4
0151010	Csemegeszőlő					(+)					(+)
0151020	Borszőlő					(+)					(+)
0152000	b) Szamóca		5	10		0,3	0,3		0,01 (*)	2	0,2
0153000	c) Vesszőn termő bogyósgyümölcsűek			15			0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)	1
0153010	Feketeszeder		3			0,7(+)					(+)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0153020	Hamvas szeder		0,02 (*)			0,5(+)					(+)
0153030	Málna (piros és sárga)		3			1,5(+)					
0153990	Egyéb (2)		0,02 (*)			0,01 (*)					
0154000	d) Egyéb bogyógyümölcsűek						0,01 (*)		0,01 (*)		
0154010	Fürtös áfonya		8	20		0,4(+)				4	0,4
0154020	Tőzegáfonya		8	20		0,5(+)				0,7	0,4(+)
0154030	Ribiszke (fekete, piros és fehér)		8	20		0,4(+)				0,01 (*)	0,5
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)		8	20		0,4(+)				0,01 (*)	0,4(+)
0154050	Csipkebogyó		3	5		0,4(+)				0,01 (*)	0,4(+)
0154060	Faeper (fekete és fehér)		3	5		0,4(+)				0,01 (*)	0,4(+)
0154070	Azarólgalagonya/franciagalagonya		3	15		0,4(+)				0,01 (*)	0,4(+)
0154080	Fekete bodza		3	5		0,4(+)				0,01 (*)	0,4(+)
0154990	Egyéb (2)		3	0,01 (*)		0,01 (*)				0,01 (*)	0,4
0160000	Egyéb gyümölcsök						0,01 (*)				
0161000	a) ehető héjúak			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)				0,01 (*)	
0161010	Datolya		0,02 (*)						0,01 (*)		0,02 (*)
0161020	Füge		0,02 (*)						0,01 (*)		0,02 (*)
0161030	Étkezési olajbogyó		0,02 (*)						0,01 (*)		0,07(+)
0161040	Kumkvat/japán törpemandarin		0,02 (*)						0,5		0,02 (*)
0161050	Karambola/uborkafa		0,02 (*)						0,01 (*)		0,02 (*)
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva		2						0,01 (*)		0,02 (*)
0161070	Jávai szilva/dzsambolán		0,02 (*)						0,01 (*)		0,02 (*)
0161990	Egyéb (2)		0,02 (*)						0,01 (*)		0,02 (*)
0162000	b) kisebbek, nem ehető héjúak		0,02 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)			15							0,02 (*)
0162020	Liciszilva/kínai ikerszilva			0,01 (*)							0,015

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0212040	Nyílgyökér									0,01 (*)	
0212990	Egyéb (2)									0,01 (*)	
0213000	c) egyéb gyökér- és gyök gumós zöldségek, a cukorrépa kivételével	0,09				0,01 (*)					
0213010	Cékla	(+)	1,5						0,1	0,01 (*)	
0213020	Sárgarépa	(+)	1,5						0,01 (*)	0,5	
0213030	Gumós zeller	(+)	0,3						0,01 (*)	0,01 (*)	
0213040	Torma	(+)	1,5						0,01 (*)	0,01 (*)	
0213050	Csicsóka	(+)	0,02 (*)						0,01 (*)	0,01 (*)	
0213060	Pasztinák/paszternák	(+)	1,5						0,01 (*)	0,01 (*)	
0213070	Petrezselyemgyökér	(+)	1,5						0,01 (*)	0,01 (*)	
0213080	Retek	(+)	0,3						0,3	0,4	
0213090	Bakszakáll	(+)	1,5						0,01 (*)	0,01 (*)	
0213100	Karórépa	(+)	0,02 (*)						0,01 (*)	0,01 (*)	
0213110	Tarlórépa	(+)	0,02 (*)						0,01 (*)	0,01 (*)	
0213990	Egyéb (2)		0,02 (*)						0,01 (*)	0,01 (*)	
0220000	Hagymafélék	0,01 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)		0,01 (*)	
0220010	Fokhagyma		0,07	3					0,01 (*)		0,02 (*)
0220020	Vöröshagyma		0,3	3					0,1(+)		0,02 (*)
0220030	Salotta/mogyoróhagyma		0,07	3					0,01 (*)		0,02 (*)
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma		0,8	0,01 (*)					7(+)		0,8
0220990	Egyéb (2)		0,02 (*)	3					0,01 (*)		0,02 (*)
0230000	Termésükért termesztett zöldségek	0,01 (*)			0,01 (*)			0,02 (*)			
0231000	a) burgonyafélék és mályvafélék						0,01 (*)				
0231010	Paradicsom		1,5	2		0,3			3(+)	0,6	0,06
0231020	Étkezési paprika		1,5	3		0,3(+)			1	2	0,4
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs		1,5	2		0,3			3	0,6(+)	0,05

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0231040	Okra/bámia		0,02 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0231990	Egyéb (2)		0,02 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0232000	b) kabakosok – ehető héjúak		0,5	1		0,08				0,3	0,06
0232010	Uborka					(+)	0,03		0,2		
0232020	Apró uborka					(+)	0,01 (*)		0,01 (*)		
0232030	Cukkini					(+)	0,03		0,2(+)		
0232990	Egyéb (2)						0,01 (*)		0,01 (*)		
0233000	c) kabakosok – nem ehető héjúak		0,6	0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)				0,03
0233010	Dinnye								0,5	0,3	
0233020	Süttökök								0,3	0,3	
0233030	Görögdinnye								0,3	0,01 (*)	
0233990	Egyéb (2)								0,3	0,01 (*)	
0234000	d) csemegekukorica		0,02 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0239000	e) egyéb termésükért termesztett zöldségek		0,02 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0240000	Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)
0241000	a) virágukért termesztett káposztafélék		2								
0241010	Brokkoli								2		
0241020	Karfiol								0,3		
0241990	Egyéb (2)								0,01 (*)		
0242000	b) fejképző káposztafélék										
0242010	Kelbimbó		0,02 (*)						0,2		
0242020	Fejeskáposzta		0,7						3		
0242990	Egyéb (2)		0,02 (*)						0,01 (*)		
0243000	c) leveles káposzta		0,02 (*)						25		
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai										
0243020	Kel										

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0243990	Egyéb (2)										
0244000	d) karalábé		0,02 (*)						0,1		
0250000	Levélzölldségek, fűszernövények és ehető virágok										
0251000	a) saláta és egyéb salátafélék	0,01 (*)	15	50	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	25		
0251010	Galambbegysaláta									4	4
0251020	Fejessaláta-félék									4	1,5
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia									0,01 (*)	0,02 (*)
0251040	Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások									4	4
0251050	Közönséges borbálfű/szárazföldi zsázsa									4	4
0251060	Borsmustár/rukkola									4	4
0251070	Vörös mustár									4	4
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)									4	4
0251990	Egyéb (2)									0,01 (*)	0,02 (*)
0252000	b) spenót és hasonló levelek	0,01 (*)	15	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	25	4	
0252010	Spenótfélék										0,9
0252020	Kövér porcsin										4
0252030	Mangold										1,5
0252990	Egyéb (2)										0,02 (*)
0253000	c) szőlőlevél és hasonló fajták	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	25	0,01 (*)	0,02 (*)
0254000	d) vízitorma	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	25	0,01 (*)	0,02 (*)
0255000	e) cikóriasaláta	0,01 (*)	0,06	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,15	0,01 (*)	0,02 (*)
0256000	f) fűszernövények és ehető virágok	0,02 (*)	40	50	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	30		4
0256010	Turbolya									4	
0256020	Metélőhagyma									4	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0256030	Zellerlevél									4	
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem									4	
0256050	Zsálya									4	
0256060	Rozmaring									4	
0256070	Kakukkfű									4	
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok									80	
0256090	Babérlevél									4	
0256100	Tárkony									4	
0256990	Egyéb (2)									4	
0260000	Hüvelyes zöldségek	0,01 (*)			0,01 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)			
0260010	Bab (hüvelyben)		2	15		0,7(+)			1	2	0,05
0260020	Bab (hüvely nélkül)		0,08	0,01 (*)		0,05			0,01 (*)	0,3	0,02 (*)
0260030	Borsó (hüvelyben)		2	0,01 (*)		0,01 (*)			0,01 (*)	2	0,02 (*)
0260040	Borsó (hüvely nélkül)		0,08	0,01 (*)		0,01 (*)			0,3	0,3	0,02 (*)
0260050	Lencse		2	0,01 (*)		0,01 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0260990	Egyéb (2)		0,02 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0270000	Szárukért termesztett zöldségek	0,01 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)		0,01 (*)	
0270010	Spárga		0,02 (*)	0,02					0,01 (*)		0,02 (*)
0270020	Kardonna/szúrós articsóka		0,02 (*)	0,01 (*)					0,01 (*)		0,02 (*)
0270030	Szárzeller		30	0,01 (*)					20		0,02 (*)
0270040	Olasz édeskömény		4	0,01 (*)					0,01 (*)		0,02 (*)
0270050	Articsóka		4	0,01 (*)					0,3		0,02 (*)
0270060	Póréhagyma		0,02 (*)	0,01 (*)					0,01 (*)		0,05
0270070	Rebarbara		2	0,01 (*)					0,01 (*)		0,02 (*)
0270080	Bambuszrügy		0,02 (*)	0,01 (*)					0,01 (*)		0,02 (*)
0270090	Pálmafa csúcsrügy		0,02 (*)	0,01 (*)					0,01 (*)		0,02 (*)
0270990	Egyéb (2)		0,02 (*)	0,01 (*)					0,01 (*)		0,02 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0280000	Gombák, mohák és zuzmók	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0280010	Termesztett gomba										
0280020	Vadgomba										
0280990	Moha és zuzmó										
0290000	Algák és prokarióta szervezetek	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
0300000	HÜVELYESEK	0,04	0,2	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)		0,02 (*)
0300010	Bab									0,5	
0300020	Lencse									0,01 (*)	
0300030	Borsó									5	
0300040	Csillagfürt/farkasbab									0,01 (*)	
0300990	Egyéb (2)									0,01 (*)	
0400000	OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK			0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)		
0401000	Olajos magvak										0,02 (*)
0401010	Lenmag	0,05	0,02 (*)					0,02 (*)		0,01 (*)	
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró	0,01 (*)	0,02 (*)					0,02 (*)		0,03	
0401030	Mák	0,01 (*)	0,02 (*)					0,02 (*)		0,01 (*)	
0401040	Szezámmag	0,01 (*)	0,02 (*)					0,02 (*)		0,01 (*)	
0401050	Napraforgómag	3	0,02 (*)					0,02 (*)		0,01 (*)	
0401060	Repcemag	0,08	0,02					0,02 (*)		0,01 (*)	
0401070	Szójabab	0,08	0,3					0,04		0,01 (*)	(+)
0401080	Mustármag	0,05	0,02 (*)					0,02 (*)		0,01 (*)	
0401090	Gyapottmag	0,3	0,02 (*)					0,02 (*)		7	(+)
0401100	Tökmag	0,01 (*)	0,02 (*)					0,02 (*)		0,01 (*)	
0401110	Pórsáfránymag	0,01 (*)	0,02 (*)					0,02 (*)		0,01 (*)	
0401120	Borágó magja	0,01 (*)	0,02 (*)					0,02 (*)		0,01 (*)	
0401130	Gomborkamag	0,01 (*)	0,02 (*)					0,02 (*)		0,01 (*)	
0401140	Kendermag	0,01 (*)	0,02 (*)					0,02 (*)		0,01 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0401150	Ricinusbab	0,01 (*)	0,02 (*)					0,02 (*)		0,01 (*)	
0401990	Egyéb (2)	0,01 (*)	0,02 (*)					0,02 (*)		0,01 (*)	
0402000	Olajtartalmú gyümölcsök	0,01 (*)	0,02 (*)					0,02 (*)		0,01 (*)	
0402010	Olajbogyó olajkinyerésre										0,06(+)
0402020	Olajpálma magja										0,02 (*)
0402030	Afrikai olajpálma gyümölcs										0,02 (*)
0402040	Kapok										0,02 (*)
0402990	Egyéb (2)										0,02 (*)
0500000	GABONAFÉLÉK			0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)		0,02 (*)
0500010	Árpa	1,5	4		0,01 (*)					0,01 (*)	
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék	0,01 (*)	0,02 (*)		0,01 (*)					0,01 (*)	
0500030	Kukorica	0,01 (*)	0,02 (*)		0,01 (*)					0,02 (*)	(+)
0500040	Köles	0,01 (*)	0,02 (*)		0,01 (*)					0,01 (*)	
0500050	Zab	0,4	4		0,01 (*)					0,01 (*)	
0500060	Rizs	0,01 (*)	0,02 (*)		0,01 (*)					0,01 (*)	(+)
0500070	Rozs	0,05	0,5		0,6					0,01 (*)	
0500080	Cirok	2	0,02 (*)		0,01 (*)					0,01 (*)	
0500090	Búza	0,3	0,5		0,6					0,01 (*)	
0500990	Egyéb (2)	0,01 (*)	0,02 (*)		0,01 (*)					0,01 (*)	
0600000	KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAÓ ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR			0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,1 (*)			0,1 (*)
0610000	Tea	0,05 (*)	0,1 (*)			8			0,05 (*)	80	
0620000	Kávésbab	0,05 (*)	0,1 (*)			0,05 (*)			0,05 (*)	0,15	
0630000	Gyógyteafőzet a következőből:					0,05 (*)			0,05 (*)	0,05 (*)	
0631000	a) virág	0,05 (*)	0,1 (*)								
0631010	Kamilla										
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz										

[illegible]

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0810080	Görögszéna/lepkeszeg										
0810090	Szerecsendió										
0810990	Egyéb (2)										
0820000	Termés	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0820010	Szegfűbors										
0820020	Szecsúáni bors										
0820030	Kömény										
0820040	Kardamom										
0820050	Borókabogyó										
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)										
0820070	Vanília										
0820080	Tamarinduszgyümölcs										
0820990	Egyéb (2)										
0830000	Kéreg	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0830010	Fahéj										
0830990	Egyéb (2)										
0840000	Gyökér és rizóma										
0840010	Édesgyökér	0,05 (*)	1,5(+)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0840020	Gyömbér (10)										
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány	0,05 (*)	1,5(+)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0840040	Torma (11)										
0840990	Egyéb (2)	0,05 (*)	1,5(+)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0850000	Bimbó	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0850010	Szegfűszeg										
0850020	Kapribogyó										
0850990	Egyéb (2)										

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0860000	Virágbibe	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0860010	Sáfrány										
0860990	Egyéb (2)										
0870000	Magköpeny	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)
0870010	Szerecsendió-virág/mácsisz										
0870990	Egyéb (2)										
0900000	CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK		0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)		0,02 (*)
0900010	Cukorrépagyökér	0,09(+)								0,3	
0900020	Cukornád	0,01 (*)								0,015	
0900030	Cikóriagyökér	0,09(+)								0,01 (*)	
0900990	Egyéb (2)	0,01 (*)								0,01 (*)	
1000000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK										
1010000	Áruk a következő állatokból		(+)	0,05 (*)			0,01 (*)				0,02 (*)
1011000	a) sertés		0,02 (*) (+)								
1011010	Izom	0,8	(+)		0,015	0,02		0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	
1011020	Zsír	2	(+)		0,015	0,2		0,02 (*)	0,02	0,3(+)	
1011030	Máj	4	(+)		0,02	0,8		0,1	0,01 (*)	0,2(+)	
1011040	Vese	4	(+)		0,02	0,8		0,1	0,01 (*)	0,2(+)	
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	4	(+)		0,02	0,8		0,1	0,01 (*)	0,2(+)	
1011990	Egyéb (2)	0,02 (*)	(+)		0,02	0,01 (*)		0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	
1012000	b) szarvasmarha										
1012010	Izom	0,8	0,02 (*) (+)		0,015	0,02		0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	
1012020	Zsír	2	0,02 (*) (+)		0,015	0,2		0,02 (*)	0,02	0,3(+)	(+)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1012030	Máj	4	0,05(+)		0,02	0,8		0,1	0,01 (*)	0,2(+)	(+)
1012040	Vese	4	0,05(+)		0,02	0,8		0,1	0,01 (*)	0,2(+)	(+)
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	4	0,02 (*) (+)		0,02	0,8		0,1	0,01 (*)	0,2(+)	
1012990	Egyéb (2)	0,02 (*)	0,02 (*) (+)		0,02	0,01 (*)		0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	
1013000	c) juh										
1013010	Izom	0,8	0,02 (*) (+)		0,015	0,02		0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	
1013020	Zsír	2	0,02 (*) (+)		0,015	0,2		0,02 (*)	0,02	0,3(+)	
1013030	Máj	4	0,05(+)		0,02	0,8		0,1	0,01 (*)	0,2(+)	
1013040	Vese	4	0,05(+)		0,02	0,8		0,1	0,01 (*)	0,2(+)	
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	4	0,02 (*) (+)		0,02	0,8		0,1	0,01 (*)	0,2(+)	
1013990	Egyéb (2)	0,02 (*)	0,02 (*) (+)		0,02	0,01 (*)		0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	
1014000	d) kecske										
1014010	Izom	0,8	0,02 (*) (+)		0,015	0,02		0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	
1014020	Zsír	2	0,02 (*) (+)		0,015	0,2		0,02 (*)	0,02	0,3(+)	
1014030	Máj	4	0,05(+)		0,02	0,8		0,1	0,01 (*)	0,2(+)	
1014040	Vese	4	0,05(+)		0,02	0,8		0,1	0,01 (*)	0,2(+)	
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	4	0,02 (*) (+)		0,02	0,8		0,1	0,01 (*)	0,2(+)	
1014990	Egyéb (2)	0,02 (*)	0,02 (*) (+)		0,02	0,01 (*)		0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	
1015000	e) lófélék										
1015010	Izom	0,8	0,02 (*) (+)		0,015	0,02		0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
1015020	Zsír	2	0,02 (*) (+)		0,015	0,2		0,02 (*)	0,02	0,3	(+)
1015030	Máj	4	0,05(+)		0,02	0,8		0,1	0,01 (*)	0,2	(+)

[illegible]

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1030000	Madártojás	0,05	0,02 (*) (+)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	0,02 (*)
1030010	Csirke		(+)							(+)	(+)
1030020	Kacsa		(+)							(+)	(+)
1030030	Liba		(+)							(+)	(+)
1030040	Fürj		(+)							(+)	(+)
1030990	Egyéb (2)		(+)							(+)	
1040000	Méz és egyéb méhészeti termékek (7)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	Kételtűek és hullók	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
1060000	Szárazföldi gerinctelen állatok	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
1070000	Vadon élő szárazföldi gerincesek	0,02 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,02	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
1100000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERI ÉS ÉDESVÍZI ÉLELMISZERIPARI TERMÉKEK (8)										
1200000	KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)										
1300000	FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)										

(*) Az analitikai kimutathatóság alsó határát mutatja.
 (º) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.

Bixafen (R) (F)

(R) = a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző: Bixafen – kód: 1000000, kivéve 1040000: bixafen és dezmetil-bixafen összesen, bixafenben kifejezve
 (F) = zsírban oldódó

A vetésforgóban termesztett növényekre vonatkozóan megállapított MRL.
0213010 Cékla
0213020 Sárgarépa
0213030 Gumós zeller
0213040 Torma
0213050 Csicsóka
0213060 Pasztinák/paszternák
0213070 Petrezselyemgyökér

0213080 Retek
0213090 Bakszakáll
0213100 Karórépa
0213110 Tarlórépa
0633010 Macskagyökér
0633020 Ginszeng
0900010 Cukorrépagyökér
0900030 Cikóriagyökér

Ciprodinil (R) (F)

(R) = a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző: Ciprodinil – kód: 1000000, kivéve 1020000, 1040000: Ciprodinil (ciprodinil és [szabad] CGA 304075 összesen, ciprodinilben kifejezve)\n\rCiprodinil-1020000: Ciprodinil (ciprodinil és [szabad és konjugált] CGA 304075 összesen, ciprodinilben kifejezve)
(F) = zsírban oldódó

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai és/vagy megerősítő módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2017. március 14-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0120010 Mandula
0633000 c) gyökér
0633010 Macskagyökér
0633020 Ginszeng
0633990 Egyéb (2)
0840010 Édesgyökér
0840030 Kurkuma/indiai sáfrány
0840990 Egyéb (2)
1000000 ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK
1010000 Áruk a következő állatokból
1011000 a) sertés
1011010 Izom
1011020 Zsír
1011030 Máj
1011040 Vese
1011050 Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)
1011990 Egyéb (2)
1012000 b) szarvasmarha
1012010 Izom
1012020 Zsír
1012030 Máj
1012040 Vese
1012050 Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)
1012990 Egyéb (2)
1013000 c) juh
1013010 Izom
1013020 Zsír
1013030 Máj
1013040 Vese
1013050 Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)

1013990 Egyéb (2)
1014000 d) kecske
1014010 Izom
1014020 Zsír
1014030 Máj
1014040 Vese
1014050 Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)
1014990 Egyéb (2)
1015000 e) lófélék
1015010 Izom
1015020 Zsír
1015030 Máj
1015040 Vese
1015050 Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)
1015990 Egyéb (2)
1016000 f) baromfi
1016010 Izom
1016020 Zsír
1016030 Máj
1016050 Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)
1016990 Egyéb (2)
1017000 g) egyéb szárazföldi haszonállatok
1017010 Izom
1017020 Zsír
1017030 Máj
1017040 Vese
1017050 Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)
1017990 Egyéb (2)
1020000 Tej
1020010 Szarvasmarha
1020020 Juh
1020030 Kecske
1030000 Madártojas
1030010 Csirke
1030020 Kacsa
1030030 Liba
1030040 Fűrj
1030990 Egyéb (2)

Fenhexamid (F)

(F) = zsírban oldódó

Fenpikoxamid (R) (F)

(R) = a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző: Fenpikoxamid – kód: 1000000, kivéve: 1040000: X12326349 fenpikoxamidban kifejezve
(F) = zsírban oldódó

Fenpiroximát (R) (F)

(R) = a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző: Fenpiroximát – kódok: 1012030, 1012040, 1013030, 1013040, 1014030, 1014040, 1015030, 1015040, 1017030, 1017040: Fenpiroximát (M-3 metabolit, fenpiroximátban kifejezve (F))

(F) = zsírban oldódó

(A) (A) Az uniós referencialaboratóriumok megállapították, hogy az M-3 metabolit referenciaszabványa kereskedelmi forgalomban nem áll rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálatakor a Bizottság figyelembe fogja venni, hogy az első mondatban említett referenciaszabvány 2018. április 7-ig kereskedelmi forgalomban rendelkezésre áll-e, vagy ha az említett időpontig nem elérhető kereskedelmi forgalomban, akkor ennek a tényét.

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal és a feldolgozott termékekben található szermaradékok jellegével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2019. április 7-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0110000 Citrusfélék

0110010 Grapefruit

0110020 Narancs

0110030 Citrom

0110040 Zöld citrom/lime

0110050 Mandarin

0110990 Egyéb (2)

0130010 Alma

0130020 Körte

0140010 Sárgabarack/kajszi

0140020 Cseresznye

0140040 Szilva

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a feldolgozott termékekben található szermaradékok jellegével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2019. április 7-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0130030 Birsalma

0130040 Naspolya

0130050 Japán naspolya

0140030 Őszibarack

0151010 Csemegeszőlő

0151020 Borszőlő

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a vetésforgóban termesztett növénykultúrák anyagcseréjével és a feldolgozott termékekben található szermaradékok jellegével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2019. április 7-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0153010 Feketeszeder

0153030 Málna (piros és sárga)

0154010 Fürtös áfonya

0154030 Ribizske (fekete, piros és fehér)

0154040 Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)

0154050 Csipkebogyó

0154060 Faeper (fekete és fehér)

0154070 Azarólgalagonya/franciagalagonya

0154080 Fekete bodza

0260010 Bab (hüvelyben)

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal, a vetésforgóban termesztett növénykultúrák anyagcseréjével és a feldolgozott termékekben található szermaradékok jellegével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2019. április 7-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0153020 Hamvas szeder
0154020 Tőzegáfonya
0231020 Étkezési paprika
0232010 Uborka
0232020 Apró uborka
0232030 Cukkini

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az anyagcserével, az analitikai módszerekkel, a vetésforgóban termesztett növénykultúrák anyagcseréjével és a feldolgozott termékekben található szermaradékok jellegével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2019. április 7-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0700000 KOMLÓ

Izoxaflutol (izoxaflutol és diketonitril metabolitja összesen, izoxaflutolban kifejezve)

(O) Az RPA 202248 megegyezik a 2-ciano-3-ciklopropil-1-(2-metilszulfonil-4-trifluorometilfenil)-propán-1,3-dionnal. RPA 203328 a 2-methanesulfonyl-4-trifluoromethylbenzoic sav.

Mandipropamid (izomerhányadtól függetlenül)

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a metabolitok toxicitásával kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2021. július 11-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0220020 Vöröshagyma

0220040 Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2021. július 11-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0231010 Paradicsom

0232030 Cukkini

Metoxifenozyd (F)

(F) = zsírban oldódó

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2017. július 1-jéig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0231030 Padlizsán/tojásgyümölcs

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban szereplő információkat, amennyiben azokat 2017. július 1-jéig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

1011000 a) sertés

1011010 Izom

1011020 Zsír

1011030 Máj

1011040 Vese

1011050 Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)

1011990 Egyéb (2)
1012000 b) szarvasmarha
1012010 Izom
1012020 Zsír
1012030 Máj
1012040 Vese
1012050 Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)
1012990 Egyéb (2)
1013000 c) juh
1013010 Izom
1013020 Zsír
1013030 Máj
1013040 Vese
1013050 Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)
1013990 Egyéb (2)
1014000 d) kecske
1014010 Izom
1014020 Zsír
1014030 Máj
1014040 Vese
1014050 Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)
1014990 Egyéb (2)
1016010 Izom
1016020 Zsír
1016030 Máj
1020000 Tej
1020010 Szarvasmarha
1020020 Juh
1020030 Kecské
1020040 Ló
1020990 Egyéb (2)
1030000 Madártojás
1030010 Csirke
1030020 Kacsa
1030030 Liba
1030040 Fűrj
1030990 Egyéb (2)

Spinetoram (spinetoram-J és spinetoram-L összesen) (F) (A)

(F) = zsírban oldódó

(A) Az uniós referencialaboratóriumok megállapították, hogy a spinetoram-J és a spinetoram-L referenciaszabványa nem áll rendelkezésre kereskedelmi forgalomban. Az MRL-ek felülvizsgálatakor a Bizottság figyelembe fogja venni, hogy az első mondatban említett referenciaszabvány 2022. július 7-ig kereskedelmi forgalomban rendelkezésre áll-e, vagy ha az említett időpontig nem elérhető kereskedelmi forgalomban, akkor ennek a tényét.

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2025. június 2-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0120010 Mandula
0120020 Paradió/brazil dió
0120030 Kesu/kesudió
0120040 Gesztenye
0120050 Kókuszdió
0120060 Mogyoró
0120070 Ausztráliai mogyoró/makadámdió
0120080 Pekándió
0120090 Fenyőmag
0120100 Pisztácia
0120110 Dió
0161030 Étkezési olajbogyó
0401070 Szójabab
0401090 Gyapotmag
0402010 Olajbogyó olajkinyerésre
0500030 Kukorica
0500060 Rizs
1012020 Zsír
1012030 Máj
1012040 Vese
1015020 Zsír
1015030 Máj
1015040 Vese
1016020 Zsír
1016030 Máj
1030010 Csirke
1030020 Kacsa
1030030 Liba
1030040 Fűrj

Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2025. június 2-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

0130010 Alma
0130020 Körte
0130030 Birsalma
0130040 Naspolya
0130050 Japán naspolya
0140010 Sárgabarack/kajszi
0151010 Csemegeszőlő
0151020 Borszőlő
0153010 Feketeszeder
0153020 Hamvas szeder
0154020 Tőzegáfonya
0154040 Kőszméte/egres (zöld, piros és sárga)
0154050 Csipkebogyó
0154060 Faeper (fekete és fehér)
0154070 Azarólgalagonya/franciagalagonya
0154080 Fekete bodza”

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1070 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. június 1.)**

a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő információcserére és az érintett információk tárolására szolgáló elektronikus rendszerek kifejlesztésének, fenntartásának és alkalmazásának technikai szabályairól

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Unió Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (1) bekezdésének b) pontjára, 17. cikkére és 50. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 952/2013/EU rendelet (a továbbiakban: Vámkódex) 6. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a tagállamok vámhatóságai között, illetve a gazdálkodók és a tagállamok vámhatóságai között zajló, az uniós vámjogszabályok által megkövetelt minden információcserének – például árunyilatkozatok, kérelmek vagy határozatok cseréjének – és az ilyen adatok tárolásának elektronikus adatfeldolgozási eljárás igénybevételével kell történnie.
- (2) Az (EU) 2019/2151 bizottsági végrehajtási határozat ⁽²⁾ rendelkezik a Vámkódex alkalmazásához szükséges, az említett végrehajtási határozat mellékletének II. szakaszában felsorolt projektek révén kifejlesztendő elektronikus rendszerek megvalósítására vonatkozó munkaprogram létrehozásáról.
- (3) Meg kell határozni az elektronikus rendszerek működésének lényeges technikai szabályait, ezen belül a fejlesztésre, a tesztelésre és a telepítésre, valamint az elektronikus rendszerek karbantartására és módosítására vonatkozó rendelkezéseket. Indokolt további intézkedéseket meghatározni az adatvédelemre, az adatok naprakésszé tételére, az adatkezelés korlátozására, valamint a rendszerek tulajdonlására és biztonságára vonatkozóan.
- (4) Az Unió, a tagállamok és a gazdálkodók jogainak és érdekeinek védelme érdekében fontos meghatározni az eljárási szabályokat és az elektronikus rendszerek átmeneti működési zavarai esetén alkalmazandó alternatív megoldásokat.
- (5) A gazdasági szereplőknek szóló uniós vámügyi portál (EUCTP), amelyet eredetileg az „Uniós Vámkódex – Az engedélyezett gazdálkodók (AEO)”, „Az európai kötelező érvényű tarifális felvilágosítás (EBTI)” és az „Adatlapok (INF) különleges eljárásokhoz (INF SP)” projektek révén fejlesztettek ki, egységes hozzáférési pontot hivatott biztosítani a gazdálkodók és más személyek számára, illetve a kapcsolódó rendszerekhez kidolgozott, gazdasági szereplőknek szóló egyedi portálok eléréséhez.
- (6) A vámhatósági határozatok rendszere (CDS), amelynek kidolgozására az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozatban említett „Uniós Vámkódex – Vámhatósági határozatok” projekt keretében került sor, azt a célt szolgálja, hogy kizárólag elektronikus adatkezelési eljárások alkalmazásával az Európai Unió egészében összehangolja a vámhatósági határozatok iránti kérelemre, a határozathozatalra és a határozatok kezelésére vonatkozó folyamatokat. Ezért meg kell határozni a szóban forgó elektronikus rendszerre vonatkozó szabályokat. A rendszer alkalmazási körét a rendszer alkalmazásával kérvényezendő, meghozandó és kezelendő vámhatósági határozatok alapján kell meghatározni. Részletes szabályokat kell meghatározni a rendszer közös összetevőire (a gazdasági szereplőknek szóló uniós portálra, a vámhatósági határozatokat kezelő központi rendszerre és az ügyféltörzs-alkalmazásra), valamint a nemzeti összetevőkre (a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portálra és a vámhatósági határozatokat kezelő nemzeti rendszerre) vonatkozóan azok funkcióinak és kapcsolódási pontjainak meghatározásával.

⁽¹⁾ HL L 269., 2013.10.10., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2019/2151 végrehajtási határozata (2019. december 13.) az Unió Vámkódexben előírt elektronikus rendszerek kifejlesztésére és telepítésére vonatkozó munkaprogram létrehozásáról (HL L 325., 2019.12.16., 168. o.).

- (7) Az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozatban említett „A gazdasági szereplők közvetlen hozzáférése az európai információs rendszerekhez (felhasználók egységes kezelése és digitális aláírás)” projekt keretében kifejlesztett egységes felhasználókezelési és digitális aláírási rendszer (UUM&DS) feladata a gazdálkodókra és más személyekre vonatkozó hitelesítési és hozzáférés-hitelesítési eljárás kezelése. Részletes szabályokat kell meghatározni a rendszer alkalmazási körére és jellemzőire vonatkozóan a rendszer különböző összetevőinek (közös és nemzeti összetevők), valamint azok funkcióinak és kapcsolódási pontjainak meghatározásával.
- (8) Az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozatban említett „Uniós Vámkódex – Kötelező érvényű tarifális felvilágosítás (KTF)” projekt révén korszerűsített európai kötelező érvényű tarifális felvilágosítási (EBTI) rendszer célja, hogy kizárólag elektronikus adatkezelési eljárások alkalmazásával hozzáigazítsa a KTF-határozatok iránti kérelemre, a határozathozatalra és a határozatok kezelésére vonatkozó folyamatokat a Vámkódex követelményeihez. Ezért meg kell határozni a szóban forgó rendszerre vonatkozó szabályokat. Részletes szabályokat kell meghatározni a rendszer közös összetevőire (a gazdasági szereplőknek szóló uniós portálra, a központi EBTI-rendszerre és a KTF-használat nyomon követésére), valamint a nemzeti összetevőkre (a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portálra és a nemzeti KTF-rendszerre) vonatkozóan azok funkcióinak és kapcsolódási pontjainak meghatározásával. Ezenkívül a projekt meg kívánja könnyíteni a kötelező KTF-használat nyomon követését, valamint a KTF további felhasználhatóságának nyomon követését és kezelését.
- (9) A gazdálkodók nyilvántartási és azonosító rendszere (EORI), amelyet az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozatban említett „Uniós Vámkódex – A gazdálkodók nyilvántartási és azonosító rendszerének korszerűsítése (EORI 2)” projekt fejlesztett tovább, annak a meglévő transzeurópai EORI-rendszernek a korszerűsítésére irányul, amely lehetővé teszi az uniós és harmadik országbeli gazdálkodók és más személyek nyilvántartásba vételét és azonosítását az uniós vámjogszabályok alkalmazásának céljából. Ezért az EORI-rendszer összetevőinek (központi EORI-rendszer és nemzeti EORI-rendszer) és alkalmazásának meghatározásával rögzíteni kell a rendszerre vonatkozó szabályokat.
- (10) Az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozatban említett „Uniós Vámkódex – Az engedélyezett gazdálkodók (AEO) rendszerének korszerűsítése” elnevezésű projekt révén korszerűsített AEO-rendszer az AEO-kérelmekkel és -engedélyekkel, valamint azok kezelésével összefüggő üzleti folyamatok javítására irányul. Célja továbbá az AEO-engedélyek és -határozatok esetében használandó elektronikus űrlap alkalmazása, valamint a gazdálkodók számára az EUCTP portál biztosítása, amellyel elektronikus úton nyújthatják be az AEO-kérelmeket és kaphatják meg az AEO-határozatokat. Részletes szabályokat kell meghatározni a rendszer közös összetevőire vonatkozóan.
- (11) Az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozatban említett ICS2-projekt keretében korszerűsített importellenőrzési rendszer (ICS2) célja az Unióba beléptetett áruk biztonságának és védelmének megerősítése. A rendszer támogatja a belépési gyűjtő árunyilatkozatok adatainak gyűjtését a különböző gazdálkodóktól és a nemzetközi áruellátási láncban tevékenykedő más személyektől. Célja a tagállamok vámhatóságai és a gazdálkodók és más személyek között a belépési gyűjtő árunyilatkozatokra vonatkozó követelmények teljesítéséhez kapcsolódóan zajló információcseré támogatása, közös vagy nemzeti alkalmazásként kifejlesztett, harmonizált gazdasági szereplői interfészen keresztül. Célja továbbá, hogy egy közös adattáron és ahhoz kapcsolódó folyamatokon keresztül támogassa a biztonsági és védelmi kockázatok első beléptető vámhivatalok általi elemzésének valós idejű együttműködésen alapuló végrehajtását, valamint a kockázatelemzési eredményeknek a tagállamok vámhatóságai között zajló, az áruk harmadik országokból történő elindulását és/vagy az Unió vámterületére történő megérkezését megelőző cseréjét. A rendszer támogatja a kockázatelemzés során felismert biztonsági és védelmi kockázatok kezelését célzó vámügyi intézkedéseket, ideértve a vámmellenőrzéseket és az ellenőrzések eredményeinek cseréjét, valamint – adott esetben – a gazdálkodók és más személyek értesítését bizonyos, a kockázatok csökkentése érdekében szükséges intézkedéseket illetően. A rendszer támogatja a Vámkódexben említett közös biztonsági és védelmi kockázati kritériumok és standardok, ellenőrzési intézkedések és kiemelt ellenőrzési területek végrehajtásának a Bizottság és a tagállamok vámhatóságai által történő nyomon követését és értékelését.
- (12) Az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozatban említett „Uniós Vámkódex – Automatizált kiviteli rendszer (AES)” projekt keretében korszerűsített automatizált kiviteli rendszer (AES) célja a meglévő exportellenőrzési rendszer korszerűsítése és a Vámkódexben lefektetett új üzleti és adatkövetelményekkel való összehangolása. A rendszer célja továbbá minden szükséges funkció biztosítása, és részét képezi a támogató rendszerekhez, nevezetesen az új számítógépesített árutovábbítási rendszerhez és a jövedéktermék-szállítási és -felügyeleti rendszerhez szükséges interfészek kialakítása is. Az AES emellett a kivitelre vonatkozó központi vámkezelési funkciók végrehajtását is támogatja. Mivel az AES decentralizált rendszer, a rendszer összetevőinek és alkalmazásának meghatározásával rögzíteni kell a rá vonatkozó szabályokat.

- (13) Az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozatban említett „Uniós Vámkódex – Az új számítógépesített árutovábbítási rendszer (NCTS)” projekt keretében korszerűsített új számítógépesített árutovábbítási rendszer (NCTS) célja az NCTS 4. szakaszának korszerűsítése és a Vámkódexben lefektetett új üzleti és adatkövetelményekkel való összehangolása. A rendszer célja továbbá a Vámkódexben említett új funkciók, valamint a szükséges interfészeknek a támogató rendszerek és az AES révén történő biztosítása. Mivel az NCTS decentralizált rendszer, a rendszer összetevőinek és alkalmazásának meghatározásával rögzíteni kell a rá vonatkozó szabályokat.
- (14) Az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozatban említett „Uniós Vámkódex – Adatlapok (INF) különleges eljárásokhoz” projekt keretében kidolgozott INF SP-rendszer célja új transzeurópai rendszer létrehozása az INF adatkezelési folyamatainak, valamint az INF-adatok elektronikus kezelésének a különleges eljárások területén történő előmozdítása és egyszerűsítése érdekében. Részletes szabályokat kell meghatározni a rendszer közös összetevőire és alkalmazására vonatkozóan.
- (15) Az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ 36. cikkében említett vámügyi kockázatkezelési rendszer célja a kockázattal kapcsolatos információk tagállami vámhatóságok közötti, illetőleg a tagállami vámhatóságok és a Bizottság közötti cseréjének támogatása a közös kockázatkezelési keretrendszer végrehajtásának támogatása céljából.
- (16) Az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozatban említett „Uniós Vámkódex – Behozatalra vonatkozó központi vámkezelés (CCI)” projekt keretében kidolgozott, behozatalra vonatkozó központi vámkezelési rendszer célja annak lehetővé tétele, hogy az árukat központi vámkezelés keretében vonják vám eljárás alá, és így a gazdálkodók vámügyi szempontból központosíthassák üzleti tevékenységüket. A vám-árnyilatkozat feldolgozását és az áruk fizikai átengedését össze kell hangolni az érintett vámhivatalok között. Mivel a CCI decentralizált rendszer, a rendszer összetevőinek és alkalmazásának meghatározásával rögzíteni kell a rá vonatkozó szabályokat.
- (17) Az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 68–93. cikkében említett regisztrált exportőri rendszer (REX-rendszer) célja, hogy lehetővé tegye az Unióban és egyes, az Unióval kötött preferenciális megállapodással rendelkező harmadik országokban regisztrált exportőrök számára, hogy maguk tanúsíthassák áruik származását. Részletes szabályokat kell meghatározni a rendszer közös összetevőire és azok alkalmazására vonatkozóan. A REX-rendszeren belül a regisztrált exportőrként való nyilvántartásba vétel iránti kérelemhez csatolt értesítés útján az exportőrök rendelkezésére kell bocsátani az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 13. cikkében és az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁵⁾ 15. cikkében előírt információkat, és az érintettek a nyilvántartásba vétel iránti kérelemmel összefüggésben kezelt személyes adataik tekintetében az (EU) 2016/679 és az (EU) 2018/1725 rendelet III. fejezetével összhangban gyakorolhatják jogaikat.
- (18) Az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozatban említett „Uniós Vámkódex – Az uniós státus igazolása” projekt keretében kifejlesztett, az uniós státus igazolására szolgáló rendszer (PoUS) célja, hogy egy új, transzeurópai rendszert hozzon létre az uniós státusra vonatkozó, T2L/T2LF és vámárumánifeszt (CGM) okmányok formájában rendelkezésre bocsátott igazolások tárolása, kezelése és lekérdezése céljából.
- (19) Az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozatban említett „Uniós Vámkódex – Felügyelet 3” projekt (SURV3) révén korszerűsített felügyeleti rendszer célja a Felügyelet 2+ rendszer korszerűsítése az említett rendszernek a Vámkódex követelményeivel való hozzáigazítása érdekében, például az elektronikus adatfeldolgozási eljárás útján történő standard információcseré, valamint a tagállamoktól szerzett teljes felügyeleti adatkészlet feldolgozásához és elemzéséhez szükséges megfelelő funkciók létrehozása révén. A Bizottság és a tagállamok rendelkezésére álló felügyeleti rendszer adatbányászati kapacitásokat és jelentéstételi funkciókat is tartalmaz.

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelete (2015. november 24.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.).

⁽⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

- (20) Az (EU) 2021/414 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁶⁾ meghatározza a Vámkódex értelmében történő információcserére és információátvitelre szolgáló elektronikus rendszerek kifejlesztésének, fenntartásának és alkalmazásának technikai szabályait. Tekintettel arra, hogy a rendeletben számos módosításra lenne szükség ahhoz, hogy figyelembe lehessen venni azt a tényt, hogy a REX, a PoUS és a SURV3 működése már megkezdődött vagy hamarosan megkezdődik, valamint az átláthatóság érdekében az (EU) 2021/414 végrehajtási rendeletet indokolt hatályon kívül helyezni és új végrehajtási rendelettel helyettesíteni.
- (21) Ez a rendelet tiszteltben tartja az alapvető jogokat, és betartja az Európai Unió Alapjogi Chartája által megállapított alapelveket, különösképpen a személyes adatok védelméhez való jogot. Amennyiben az uniós vámjogszabályok alkalmazása érdekében személyes adatok elektronikus rendszerekben történő kezelésére van szükség, az (EU) 2016/679 rendeletnek, valamint az (EU) 2018/1725 rendeletnek megfelelően kell eljárni. A gazdálkodók és más személyek elektronikus rendszerek által kezelt személyes adatai az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽⁷⁾ A. melléklete I. címének 1. fejezetében („Adatcsoportok” című táblázat, 3. csoport: Felek), A. melléklete I. címének 2. fejezetében (3. csoport: Felek), B. mellékletének II. címében (13. csoport: Felek) és 12-01. mellékletében meghatározott adatkészletekre korlátozódnak.
- (22) Az (EU) 2018/1725 rendelet 42. cikkével összhangban sor került az európai adatvédelmi biztossal folytatott egyeztetésre.
- (23) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódexbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

Általános rendelkezések

1. cikk

Hatály

- (1) Ezt a rendeletet az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozat mellékletében említett alábbi projektek révén kifejlesztett vagy korszerűsített következő központi rendszerekre kell alkalmazni:
- a) az „Unió Vámkódex (a továbbiakban: Vámkódex) – Vámhatósági határozatok” projekt keretében kifejlesztett vámhatósági határozatok rendszere (CDS);
 - b) „A gazdasági szereplők közvetlen hozzáférése az európai információs rendszerekhez (felhasználók egységes kezelése és digitális aláírás)” projekt keretében kifejlesztett egységes felhasználókezelési és digitális aláírási rendszer (UUM&DS);
 - c) az „Unió Vámkódex – Kötelező érvényű tarifális felvilágosítás (KTF)” projekt keretében korszerűsített európai kötelező érvényű tarifális felvilágosítási rendszer (EBTI);
 - d) a gazdálkodóknak az EORI 2 projekt keretében, a Vámkódex követelményeinek módosításával összhangban korszerűsített nyilvántartási és azonosító rendszere (EORI);
 - e) az engedélyezett gazdálkodóknak (AEO) az AEO-rendszer korszerűsítési projektje révén, a Vámkódex követelményeivel összhangban korszerűsített rendszere;
 - f) az ICS2-projekt keretében korszerűsített importellenőrzési rendszer (ICS2);

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2021/414 végrehajtási rendelete (2021. március 8.) a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő információcserére és az érintett információk tárolására szolgáló elektronikus rendszerek kifejlesztésének, fenntartásának és alkalmazásának technikai szabályairól (HL L 81., 2021.3.9., 37. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. július 28.) a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Unió Vámkódex egyes rendelkezéseire vonatkozó részletes szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 343., 2015.12.29., 1. o.).

- g) az „Uniós Vámkódex – Adatlapok (INF) különleges eljárásokhoz” projekt keretében kidolgozott „Adatlapok (INF) különleges eljárásokhoz” (INF SP) rendszer;
 - h) az „Uniós Vámkódex – REX” projekt keretében kidolgozott regisztrált exportőri rendszer (REX-rendszer);
 - i) az „Uniós Vámkódex – PoUS” projekt keretében kidolgozott, az uniós státus igazolására szolgáló rendszer (PoUS);
 - j) az „Uniós Vámkódex – Felügyelet 3 (SURV3)” projekt keretében kidolgozott felügyeleti rendszer.
- (2) Ezt a rendeletet az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozat mellékletében említett alábbi projektek révén kifejlesztett vagy korszerűsített következő decentralizált rendszerekre kell alkalmazni:
- a) az AES-projekt keretében, a Vámkódex követelményeivel összhangban kifejlesztett automatizált kiviteli rendszer (AES);
 - b) az NCTS-projekt keretében, a Vámkódex követelményeivel összhangban korszerűsített új számítógépesített árutovábbítási rendszer (NCTS);
 - c) az „Uniós Vámkódex – Behozatalra vonatkozó központi vámkezelés (CCI)” projekt keretében kidolgozott, behozatalra vonatkozó központi vámkezelési rendszer.
- (3) Ezt a rendeletet a következő központi rendszerekre is alkalmazni kell:
- a) a gazdasági szereplőknek szóló uniós portál (EUCTP);
 - b) az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 36. cikkében említett vámügyi kockázatkezelési rendszer (CRMS).

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „közös összetevő”: az elektronikus rendszerek uniós szinten kialakított összetevője, amely valamennyi tagállam számára elérhető, vagy amelyet a Bizottság a hatékonyság, a biztonság és az észszerűsítés érdekében közösként jelölt meg;
2. „nemzeti összetevő”: az elektronikus rendszerek nemzeti szinten kialakított összetevője, amely az azt létrehozó vagy annak közös létrehozásához hozzájáruló tagállamban érhető el;
3. „transzeurópai rendszer”: a Bizottsággal közösen fejlesztett, együttműködő rendszerek összessége, amelyek esetében a felelőségek meg vannak osztva a nemzeti hatóságok és a Bizottság között;
4. „központi rendszer”: uniós szinten kifejlesztett transzeurópai rendszer, amely közös összetevőket tartalmaz és valamennyi tagállam számára rendelkezésre áll, és amely nem teszi szükségessé nemzeti összetevő létrehozását;
5. „decentralizált rendszer”: közös összetevőkből és közös specifikációkon alapuló nemzeti összetevőkből álló, transzeurópai rendszer;
6. „EU Login”: a Bizottság felhasználóazonosítási rendszere, amelynek segítségével a jogosult felhasználók biztonságosan hozzáférhetnek a Bizottság webes szolgáltatásainak széles köréhez.

3. cikk

Az elektronikus rendszerek kapcsolattartó pontjai

A Bizottság és a tagállamok az e rendelet 1. cikkében említett minden egyes elektronikus rendszer esetében kapcsolattartó pontot jelölnek ki a szóban forgó elektronikus rendszerek összehangolt fejlesztését, üzemeltetését és karbantartását szolgáló információcsere céljából.

E kapcsolattartó pontok adatait közlik egymással, valamint haladéktalanul tájékoztatják egymást a kapcsolattartó pontok adataiban bekövetkező változásokról.

II. FEJEZET

Gazdasági szereplőknek szóló uniós portál (EUCTP)

4. cikk

Az EUCTP célja és felépítése

Az EUCTP egységes belépési pontot biztosít a gazdálkodók és más személyek számára a gazdasági szereplőknek szóló, az e rendelet 6. cikkének (1) bekezdésében említett transzeurópai rendszerekhez tartozó egyedi portálok eléréséhez.

5. cikk

Hitelesítés és az EUCTP-hez való hozzáférés

(1) A gazdálkodóknak és más személyeknek az EUCTP-hez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS rendszer alkalmazásával kell végrehajtani.

A vámjogi képviselők hitelesítésének és az EUCTP-hez való hozzáféréseinek céljából az ebben a minőségben való eljárást lehetővé tevő felhatalmazásukat nyilvántartásba kell venni az UUM&DS rendszerben vagy a tagállam által az e rendelet 20. cikke alapján létrehozott személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszerben. A felhatalmazás nem vehető nyilvántartásba a PoUS e rendelet 95. cikkében említett, a gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portáljához vagy az e rendelet 45. cikkében említett ICS2 közös gazdasági szereplői interfészhez való hozzáférés céljából.

(2) A tagállamok vámhatóságainak az EUCTP-hez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

(3) A Bizottság alkalmazottainak az EUCTP-hez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS rendszer alkalmazásával vagy a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

6. cikk

Az EUCTP használata

(1) Az EUCTP hozzáférést biztosít a transzeurópai rendszerekhez tartozó egyedi gazdasági szereplői portálokhoz, nevezetesen az e rendelet 24., 38., 67., 82. és 95. cikkében említett EBTI, AEO, INF, REX és PoUS rendszerekhez, valamint az e rendelet 45. cikkében említett, az ICS2-rendszerhez tartozó közös gazdasági szereplői interfészhez.

(2) Az EUCTP az EBTI-, AEO-, INF-, REX- és PoUS-rendszerekhez kapcsolódó kérésekre, kérelmekre, engedélyekre és határozatokra vonatkozó, a tagállami vámhatóságok és a gazdasági szereplők és egyéb személyek között zajló információcsere céljára szolgál.

(3) Az EUCTP használható az ICS2-höz kapcsolódó belépési gyűjtő árunyilatkozatokra és, adott esetben, azok módosításaira, kibocsátott ajánlásaira és érvénytelenítésére vonatkozó, a tagállamok vámhatóságai és a gazdasági szereplők és más személyek között zajló információcserére.

III. FEJEZET

Vámhatósági határozatok rendszere (CDS)

7. cikk

A CDS célja és felépítése

(1) A CDS lehetővé teszi a Bizottság, a tagállamok vámhatóságai, a gazdálkodók és más személyek közötti, az e rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében említett kérelmek és határozatok benyújtásával és feldolgozásával kapcsolatos kommunikációt, valamint az engedélyekhez kapcsolódó, nevezetesen azok módosításáról, visszavonásáról, megsemmisítéséről és felfüggesztéséről szóló határozatok kezelését.

(2) A CDS a következő közös összetevőkből áll:

- a) gazdasági szereplőknek szóló uniós portál;
- b) vámhatósági határozatokat kezelő központi rendszer (a továbbiakban: központi VHKR);
- c) ügyféltörzs-alkalmazások.

(3) A tagállamok a következő nemzeti összetevőket hozhatják létre:

- a) gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál;
- b) vámhatósági határozatokat kezelő nemzeti rendszer (a továbbiakban: nemzeti VHKR).

8. cikk

A CDS használata

(1) A CDS a következő engedélyekre vonatkozó kérelmek benyújtására és feldolgozására, valamint a kérelmekkel, illetőleg engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelésére szolgál:

- a) az áru vámértékébe beszámító összegek megállapításának egyszerűsítésére vonatkozó, a Vámkódex 73. cikkében említett engedély;
- b) az összekezeség nyújtására vonatkozó, a Vámkódex 95. cikkében említett engedély, beleértve az esetleges csökkentett összegű összekezeség nyújtásának és a biztosítéknyújtás alóli mentességnek az engedélyezését is;
- c) a fizetendő vám megfizetésének halasztására vonatkozó, a Vámkódex 110. cikkében említett engedély, amennyiben az engedélyt nem egyetlen műveletre vonatkozóan adják meg;
- d) az átmeneti megőrzési létesítmények üzemeltetésére vonatkozó, a Vámkódex 148. cikkében említett engedély;
- e) a menetrend szerinti tengeri árufuvarozó járat létesítésére vonatkozó, az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelet 120. cikkében említett engedély;
- f) az engedélyes kibocsátó státusra vonatkozó, az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelet 128. cikkében említett engedély;
- g) az egyszerűsített árunyilatkozat rendszeres használatára vonatkozó, a Vámkódex 166. cikkének (2) bekezdésében említett engedély;
- h) a központi vámkezelésre vonatkozó, a Vámkódex 179. cikkében említett engedély;
- i) a vám-árunyilatkozatnak – a kiviteli eljárást illetően is – a nyilatkozattevő nyilvántartásába való bejegyzés formájában történő benyújtására vonatkozó, a Vámkódex 182. cikkében említett engedély;
- j) az önértékelésre vonatkozó, a Vámkódex 185. cikkében említett engedély;
- k) az engedélyes banánmérlegelő státusra vonatkozó, az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelet 155. cikkében említett engedély;
- l) az aktív feldolgozási eljárás alkalmazására vonatkozó, a Vámkódex 211. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett engedély;
- m) a passzív feldolgozási eljárás alkalmazására vonatkozó, a Vámkódex 211. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett engedély;

- n) a meghatározott célra történő felhasználási eljárás alkalmazására vonatkozó, a Vámkódex 211. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett engedély;
- o) az ideiglenes behozatali eljárás alkalmazására vonatkozó, a Vámkódex 211. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett engedély;
- p) az áruk vámraktározására szolgáló raktározási létesítmények üzemeltetésére vonatkozó, a Vámkódex 211. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett engedély;
- q) a TIR-műveletek engedélyezett címzetti státusára vonatkozó, a Vámkódex 230. cikkében említett engedély;
- r) az uniós árutovábbítási eljárás szerinti engedélyezett feladó státusra vonatkozó, a Vámkódex 233. cikke (4) bekezdésének a) pontjában említett engedély;
- s) az uniós árutovábbítási eljárás szerinti engedélyezett címzett státusra vonatkozó, a Vámkódex 233. cikke (4) bekezdésének b) pontjában említett engedély;
- t) a különleges záruk használatára vonatkozó, a Vámkódex 233. cikke (4) bekezdésének c) pontjában említett engedély;
- u) a csökkentett adattartalmú árutovábbítási árnyilatkozat alkalmazására vonatkozó, a Vámkódex 233. cikke (4) bekezdésének d) pontjában említett engedély;
- v) az elektronikus fuvarokmány vám-árnyilatkozatként való használatára vonatkozó, a Vámkódex 233. cikke (4) bekezdésének e) pontjában említett engedély.

(2) Amennyiben az (1) bekezdésben említett engedélyeknek vagy határozatoknak egynél több tagállamban is hatásuk lehet, a szóban forgó kérelmek és engedélyek tekintetében, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelése során a CDS közös összetevőit kell használni.

(3) Amennyiben az (1) bekezdésben említett engedélyeknek vagy határozatoknak csak egy tagállamban van hatásuk, az adott tagállam dönthet úgy, hogy a szóban forgó kérelmek és engedélyek tekintetében, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelése során használhatók a CDS közös összetevői.

(4) A CDS nem használható az (1) bekezdésben felsoroltaktól eltérő kérelmek, engedélyek és határozatok tekintetében.

9. cikk

Hitelesítés és a CDS-hez való hozzáférés

(1) A gazdálkodóknak és más személyeknek a CDS közös összetevőikhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS rendszer alkalmazásával kell végrehajtani.

A vámjogi képviselők hitelesítésének és a CDS közös összetevőikhez való hozzáférésének céljából az ebben a minőségben való eljárást lehetővé tevő felhatalmazásukat nyilvántartásba kell venni az UUM&DS rendszerben vagy a tagállam által az e rendelet 20. cikke alapján létrehozott személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszerben.

(2) A tagállamok vámhatóságainak a CDS közös összetevőikhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

(3) A Bizottság alkalmazottainak a CDS közös összetevőikhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS rendszer alkalmazásával vagy a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

10. cikk

Gazdasági szereplőknek szóló uniós portál

(1) A gazdasági szereplőknek szóló uniós portál a gazdálkodók és más személyek belépési pontja a CDS-be.

(2) A gazdasági szereplőknek szóló uniós portál együttműködik a központi VHKR-rel, valamint a nemzeti VHKR-rel, ha a tagállamok létrehoztak ilyet.

(3) Amennyiben az e rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében említett engedélyeknek vagy határozatoknak egynél több tagállamban is hatásuk lehet, a szóban forgó kérelmek és engedélyek tekintetében, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelése során a gazdasági szereplőknek szóló uniós portált kell használni.

(4) A tagállamok dönthetnek úgy, hogy amennyiben az e rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében említett engedélyeknek vagy határozatoknak csak az adott tagállamban van hatásuk, akkor is lehet használni a gazdasági szereplőknek szóló uniós portált a szóban forgó kérelmek és engedélyek tekintetében, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelése során.

Amennyiben egy tagállam úgy dönt, hogy a gazdasági szereplőknek szóló uniós portált akkor is lehet használni, ha az engedélyeknek vagy határozatoknak csak az adott tagállamban van hatásuk, erről tájékoztatnia kell a Bizottságot.

11. cikk

Központi VHKR

(1) A tagállamok vámhatóságai az e rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében említett kérelmek és engedélyek feldolgozására, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelésére a központi VHKR-t használják annak ellenőrzése céljából, hogy teljesülnek-e a kérelmek elfogadásának és a határozatok meghozatalának a feltételei.

(2) A központi VHKR együttműködik a gazdasági szereplőknek szóló uniós portállal, az e rendelet 13. cikkében említett ügyféltörzs-alkalmazásokkal és a nemzeti VHKR-rel, ha a tagállamok létrehoztak ilyet.

12. cikk

A tagállamok vámhatóságai közötti konzultáció a VHKR használatával

A tagállami vámhatóság a központi VHKR-t használja, ha az e rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében említett kérelmekre vagy engedélyekre vonatkozó határozat meghozatala előtt konzultálnia kell egy másik tagállam vámhatóságával.

13. cikk

Ügyféltörzs-alkalmazások

(1) Az ügyféltörzs-alkalmazások szolgálnak a 8. cikk (1) bekezdésében említett engedélyekhez, valamint az ezen engedélyekkel kapcsolatos határozatokhoz kapcsolódó adatok központi tárolására, és lehetővé teszik az említett engedélyeknek a Vámkódex 16. cikkének alkalmazásában létrehozott más elektronikus rendszerek általi lekérését, duplikálását és érvényesítését.

(2) Az ügyféltörzs-alkalmazások szolgálnak az e rendelet 80–87. cikkében említett REX-rendszerből származó, a regisztrációkhoz kapcsolódó adatok központi tárolására, és lehetővé teszik az említett regisztrációknak a Vámkódex 16. cikkének alkalmazásában létrehozott más elektronikus rendszerek általi lekérését, duplikálását és érvényesítését. Ezeket az alkalmazásokat használja saját általános preferenciarendszerének céljaira Andorra, Norvégia, San Marino, Svájc és Törökország a nemzeti regisztrált gazdasági szereplőktől származó adatok tárolására, valamint a tagállamok REX-rendszeréből, illetve az Unióval kötött preferenciális kereskedelmi megállapodással rendelkező harmadik országok REX-rendszeréből származó adatok lekérdezésére, duplikálására és validálására.

(3) Az ügyféltörzs-alkalmazások szolgálnak az EORI-, az EBTI- és az AEO- rendszerből származó adatok tárolására, és lehetővé teszik az említett adatoknak a Vámkódex 16. cikkének alkalmazásában létrehozott más elektronikus rendszerek általi lekérését, duplikálását és érvényesítését.

14. cikk

Gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál

- (1) Létrehozása esetén a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál a CDS-be való további belépési pontként szolgál a gazdálkodók és más személyek számára.
- (2) Ami az e rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében említett kérelmeket és engedélyeket, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelését illeti, amennyiben az említett engedélyeknek vagy határozatoknak egynél több tagállamban is hatásuk lehet, a gazdálkodók és más személyek eldönthetik, hogy – amennyiben azt létrehozták – a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portált vagy a gazdasági szereplőknek szóló uniós portált használják.
- (3) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál együttműködik a nemzeti VHKR-rel, ha létrehozták ilyet.
- (4) Amennyiben egy tagállam gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portált hoz létre, arról tájékoztatja a Bizottságot.

15. cikk

Nemzeti VHKR

- (1) A tagállamok vámhatóságai az e rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében említett kérelmek és engedélyek feldolgozására, valamint az e kérelmekkel és engedélyekkel kapcsolatos határozatok kezelésére a nemzeti VHKR-t használják – amennyiben az adott tagállam létrehozott ilyet – annak ellenőrzése céljából, hogy teljesülnek-e a kérelmek elfogadásának és a határozatok meghozatalának a feltételei.
- (2) A nemzeti VHKR az e rendelet 12. cikkében említett, tagállami vámhatóságok közötti konzultáció céljából együttműködik a központi VHKR-rel.

IV. FEJEZET

Egységes felhasználókezelési és digitális aláírási rendszer (UUM&DS)

16. cikk

Az UUM&DS rendszer célja és felépítése

- (1) Az UUM&DS-rendszer lehetővé teszi a Bizottság és az e rendelet 20. cikkében említett tagállami személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszerek közötti kommunikációt, és ezáltal biztosítja a Bizottság alkalmazottai, a gazdálkodók és más személyek számára az elektronikus rendszerekhez való biztonságos engedélyezett hozzáférést.
- (2) Az UUM&DS-rendszer a következő közös összetevőkből áll:
- hozzáférés-kezelő rendszer;
 - adminisztrációkezelő rendszer.
- (3) A tagállamok az UUM&DS-rendszer nemzeti összetevőjeként személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszert hoznak létre.

17. cikk

Az UUM&DS-rendszer használata

Az UUM&DS-rendszer a következők hitelesítésére és hozzáférés-hitelesítésére szolgál:

- gazdálkodók és más személyek, az EUCTP-hez, a CDS, az EBTI-rendszer, az AEO-rendszer, az INF SP-rendszer, a REX-rendszer, a PoUS-rendszer és az ICS2 közös összetevőikhez való hozzáférés céljából;

- b) a Bizottság alkalmazottai, az EUCTP-hez, a CDS, az EBTI-rendszer, az EORI-rendszer, az AEO-rendszer, az ICS2, az AES, az NCTS, a CRMS, a CCI, a REX-rendszer, a PoUS-rendszer és az INF SP-rendszer közös összetevőjéhez való hozzáférés, valamint az UUM&DS-rendszer karbantartása és irányítása céljából.

18. cikk

Hozzáférés-kezelő rendszer

A Bizottság hozzáférés-kezelő rendszert hoz létre a gazdálkodók és más személyek által az UUM&DS-rendszer keretében benyújtott hozzáférési kérelmeknek az e rendelet 20. cikkében említett tagállami személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszerekkel való együttműködés révén történő érvényesítése érdekében.

19. cikk

Adminisztrációkezelő rendszer

A Bizottság az elektronikus rendszerekhez való hozzáférés biztosítása céljából létrehozza a gazdálkodók és más személyek azonosítási adatainak validálására vonatkozó hitelesítési és engedélyezési szabályok kezelésére szolgáló adminisztrációkezelő rendszert.

20. cikk

A tagállamok személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszerei

A tagállamok személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszert hoznak létre az alábbiak biztosítása érdekében:

- a) a gazdálkodók és más személyek azonosító adatainak biztonságos nyilvántartásba vétele és tárolása;
- b) a gazdálkodók és más személyek aláírással ellátott és titkosított azonosító adatainak biztonságos cseréje.

V. FEJEZET

Európai kötelező érvényű tarifális felvilágosítási rendszer (EBTI)

21. cikk

Az EBTI-rendszer célja és felépítése

- (1) Az EBTI-rendszer a Vámkódex 33. és 34. cikkének megfelelően lehetővé teszi a következőket:
 - a) a Bizottság, a tagállamok vámhatóságai, a gazdálkodók és más személyek közötti, KTF-kérelmek és KTF-határozatok benyújtásával és feldolgozásával kapcsolatos kommunikációt;
 - b) minden olyan későbbi esemény kezelését, amely érintheti az eredeti kérelmet vagy határozatot;
 - c) a KTF-határozatok kötelező használatának ellenőrzését;
 - d) a KTF-határozatok további felhasználhatóságának nyomon követését és kezelését;
 - e) a KTF-határozatok Bizottság általi nyomon követését, beleértve a határozatok kérelmezésére, meghozatalára és kezelésére irányuló eljárásokat, a vámjogszabályok és más uniós jogszabályok egységes alkalmazásának biztosítása céljából.
- (2) Az EBTI-rendszer a következő közös összetevőkből áll:
 - a) az EBTI-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja;

- b) központi EBTI-rendszer;
- c) a KTF-határozatok használatának ellenőrzésére szolgáló kapacitás.

(3) A tagállamok a rendszer nemzeti összetevőjeként nemzeti kötelező érvényű tarifális felvilágosítási rendszert (a továbbiakban: nemzeti KTF-rendszer) és a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portált hozhatnak létre.

22. cikk

Az EBTI-rendszer használata

(1) Az EBTI-rendszer az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 21. cikkének (1) bekezdésében említett, KTF-fel összefüggő kérelmekkel és határozatokkal, valamint az eredeti kérelmet vagy határozatot potenciálisan érintő későbbi eseményekkel kapcsolatos információk benyújtására, feldolgozására, megosztására és tárolására szolgál.

(2) Az EBTI-rendszert kell használni a tagállamok vámhatóságai által a kötelező érvényű tarifális felvilágosításból származó kötelezettségeknek való megfelelésre vonatkozóan végzett nyomon követés támogatására az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 21. cikke (3) bekezdésének megfelelően.

(3) A Bizottság az EBTI-rendszert használja arra, hogy az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 22. cikke (2) bekezdése harmadik albekezdésének megfelelően tájékoztassa a tagállamokat, amint a további felhasználhatóság időtartama alatt vámkezelhető áruk mennyiségét elérték.

23. cikk

Hitelesítés és az EBTI-rendszerhez való hozzáférés

(1) A gazdálkodóknak és más személyeknek az EBTI-rendszer közös összetevőihez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS-rendszer alkalmazásával kell végrehajtani.

A vámjogi képviselők hitelesítésének és az EBTI-rendszer közös összetevőihez való hozzáféréseinek céljából az ebben a minőségben való eljárást lehetővé tevő felhatalmazásukat nyilvántartásba kell venni az UUM&DS-rendszerben vagy a tagállam által az e rendelet 20. cikke alapján létrehozott személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszerben.

(2) A tagállamok vámhatóságainak az EBTI-rendszer közös összetevőihez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

(3) A Bizottság alkalmazottainak az EBTI-rendszer közös összetevőihez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS-rendszer alkalmazásával vagy a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

24. cikk

Az EBTI-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja

(1) Az EBTI-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja az EUCTP portállal kommunikál, és ez utóbbi belépési pontként szolgál az EBTI-rendszerbe a gazdálkodók és más személyek számára.

(2) Az EBTI-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja együttműködik a központi EBTI-rendszerrel, és biztosítja az átirányítást a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portálokra, amennyiben az adott tagállam létrehozott nemzeti KTF-rendszert.

(3) Az EBTI-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja a KTF-fel összefüggő kérelmekkel és határozatokkal vagy az eredeti kérelmet vagy határozatot potenciálisan érintő későbbi eseményekkel kapcsolatos információk benyújtására és megosztására szolgál.

25. cikk

Központi EBTI-rendszer

- (1) A központi EBTI-rendszert a tagállamok vámhatóságai a KTF-fel összefüggő kérelmekkel és határozatokkal, valamint az eredeti kérelmet vagy határozatot potenciálisan érintő későbbi eseményekkel kapcsolatos információk feldolgozására, megosztására és tárolására használják annak ellenőrzése céljából, hogy a kérelmek elfogadásának és a határozat meghozatalának feltételei teljesülnek-e.
- (2) A központi EBTI-rendszert a tagállamok vámhatóságai az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 16. cikkének (4) bekezdésében, 17. cikkében, 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjában, valamint 21. cikkének (5) bekezdésében említett konzultáció, információfeldolgozás, -csere és -tárolás céljából használják.
- (3) A központi EBTI-rendszer együttműködik az EBTI-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portáljával és a nemzeti KTF-rendszerekkel – amennyiben van ilyen.

26. cikk

A tagállamok vámhatóságai közötti konzultáció a központi EBTI-rendszer használatával

Valamely tagállam vámhatósága a központi EBTI-rendszert használja abból a célból, hogy az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 16. cikke (1) bekezdésének való megfelelés biztosítása érdekében egy másik tagállam vámhatóságával konzultáljon.

27. cikk

A KTF-határozatok felhasználásának nyomon követése

A KTF-határozatok felhasználásának nyomon követésére szolgáló kapacitás igénybevétele az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 21. cikke (3) bekezdésének és 22. cikke (2) bekezdése harmadik albekezdésének alkalmazásában történik.

28. cikk

Gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál

- (1) Ha egy tagállam az e rendelet 21. cikke (3) bekezdésének megfelelően nemzeti KTF-rendszert hozott létre, a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál szolgál a gazdálkodók és más személyek számára a nemzeti KTF-rendszerekhez való fő belépési pontként.
- (2) A gazdasági szereplők és más személyek a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portált – amennyiben van ilyen – használják a KTF-fel összefüggő kérelmek és határozatok vagy az eredeti kérelmet vagy határozatot potenciálisan érintő későbbi események tekintetében.
- (3) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál együttműködik a nemzeti KTF-rendszerrel – amennyiben van ilyen.
- (4) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál megkönnyíti az EBTI-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja által támogatottakkal egyező eljárásokat.
- (5) Amennyiben egy tagállam gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portált hoz létre, arról tájékoztatja a Bizottságot. A Bizottság biztosítja, hogy a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál az EBTI-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portáljáról közvetlenül elérhető legyen.

29. cikk

Nemzeti KTF-rendszer

- (1) A nemzeti KTF-rendszert – amennyiben van ilyen – az azt létrehozó tagállam vámhatóságai a KTF-fel összefüggő kérelmekkel és határozatokkal, valamint az eredeti kérelmet vagy határozatot potenciálisan érintő későbbi eseményekkel kapcsolatos információk feldolgozására, megosztására és tárolására használják annak ellenőrzése céljából, hogy a kérelmek elfogadásának és a határozat meghozatalának feltételei teljesülnek-e.

(2) A tagállami vámhatóság az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 16. cikkének (4) bekezdésében, 17. cikkében, 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjában, valamint 21. cikkének (5) bekezdésében említett konzultáció, információfeldolgozás, -csere és -tárolás céljára a nemzeti KTF-rendszerét használja, kivéve, ha a szóban forgó célokra a központi EBTI-rendszert használja.

(3) A nemzeti KTF-rendszer együttműködik a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portállal és a központi EBTI-rendszerrel.

VI. FEJEZET

A gazdálkodók nyilvántartási és azonosító rendszere (EORI)

30. cikk

Az EORI-rendszer célja és felépítése

Az EORI-rendszer lehetővé teszi a gazdasági szereplők és más személyek uniós szintű egyedi nyilvántartásba vételét és azonosítását.

Az EORI-rendszer a következő összetevőkből áll:

- a) központi EORI-rendszer;
- b) nemzeti EORI-rendszerek, ha a tagállamok létrehoztak ilyet.

31. cikk

Az EORI-rendszer használata

(1) Az EORI-rendszert a tagállamok vámhatóságai a következő célokra használják:

- a) az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelet 12-01. mellékletében említett, a gazdálkodók és más személyek nyilvántartásba vétele céljából a tagállamok által rendelkezésre bocsátott adatok (a továbbiakban: EORI-adatok) fogadása;
- b) a gazdálkodók és más személyek nyilvántartásba vételével és azonosításával összefüggő EORI-adatok központilag történő tárolása;
- c) az EORI-adatok hozzáférhetővé tétele a tagállamok számára.

(2) Az EORI-rendszer lehetővé teszi a tagállamok vámhatóságai számára a központi rendszer szintjén tárolt EORI-adatokhoz való online hozzáférést.

(3) Az EORI-rendszer együttműködik az összes olyan egyéb elektronikus rendszerrel, amelyek esetében az EORI-szám használatos.

32. cikk

Hitelesítés és a központi EORI-rendszerhez való hozzáférés

(1) A tagállamok vámhatóságainak az EORI-rendszer közös összetevőjéhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

(2) A Bizottság alkalmazottainak az EORI-rendszer közös összetevőjéhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS-rendszer alkalmazásával vagy a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

33. cikk

Központi EORI-rendszer

- (1) A központi EORI-rendszert a tagállamok vámhatóságai az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 7. cikkének alkalmazásában használják.
- (2) A központi EORI-rendszer együttműködik a nemzeti EORI-rendszerekkel – amennyiben van ilyen.

34. cikk

Nemzeti EORI-rendszer

- (1) A nemzeti EORI-rendszert – amennyiben van ilyen – az azt létrehozó tagállam vámhatósága az EORI-adatok megosztása és tárolása céljára használja.
- (2) A nemzeti EORI-rendszer együttműködik a központi EORI-rendszerrel.

VII. FEJEZET

Engedélyezett gazdálkodói rendszer (AEO)

35. cikk

Az AEO-rendszer célja és felépítése

- (1) Az AEO-rendszer lehetővé teszi a Bizottság, a tagállamok vámhatóságai, a gazdálkodók és más személyek közötti kommunikációt az AEO-kérelmek benyújtása és feldolgozása, az AEO-engedélyek megadása, valamint minden olyan későbbi esemény kezelése céljából, amely érintheti az eredeti kérelmet vagy határozatot, az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 30. cikkének (1) bekezdésében említetteknek megfelelően.
- (2) Az AEO-rendszer a következő közös összetevőkből áll:
- a) az AEO-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja;
 - b) központi AEO-rendszer.
- (3) A tagállamok a következő nemzeti összetevőket hozhatják létre:
- a) gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál;
 - b) nemzeti engedélyezett gazdálkodói rendszer (a továbbiakban: nemzeti AEO-rendszer).

36. cikk

Az AEO-rendszer használata

- (1) Az AEO-rendszer az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 30. cikkének (1) bekezdésében, valamint 31. cikkének (1) és (4) bekezdésében említett, AEO-kérelmekkel és -határozatokkal, illetve az eredeti kérelmet vagy határozatot potenciálisan érintő későbbi eseményekkel kapcsolatos információk benyújtására, megosztására, feldolgozására és tárolására szolgál.
- (2) Az AEO-rendszert a tagállamok vámhatóságai az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 31. cikkének (1) és (4) bekezdése szerinti kötelezettségeik teljesítésére és az érintett konzultációk nyilvántartására használják.

37. cikk

Hitelesítés és a központi AEO-rendszerhez való hozzáférés

(1) A gazdálkodóknak és más személyeknek az AEO-rendszer közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS-rendszer alkalmazásával kell végrehajtani.

A vámjogi képviselők hitelesítésének és az AEO-rendszer közös összetevőihöz való hozzáféréseinek céljából az ebben a minőségben való eljárást lehetővé tevő felhatalmazásukat nyilvántartásba kell venni az UUM&DS-rendszerben vagy a tagállam által az e rendelet 20. cikke alapján létrehozott személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszerben.

(2) A tagállamok vámhatóságainak az AEO-rendszer közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

(3) A Bizottság alkalmazottainak az AEO közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS-rendszer alkalmazásával vagy a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

38. cikk

Az AEO-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja

(1) Az AEO-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja az EUCTP portállal kommunikál, és ez utóbbi belépési pontként szolgál az AEO-rendszerbe a gazdálkodók és más személyek számára.

(2) Az AEO-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja együttműködik a központi AEO-rendszerrel, és biztosítja az átirányítást a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portálokra, amennyiben vannak ilyenek.

(3) Az AEO-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja az AEO-kérelmekkel és -határozatokkal vagy az eredeti határozatot potenciálisan érintő későbbi eseményekkel kapcsolatos információk benyújtására és megosztására szolgál.

39. cikk

Központi AEO-rendszer

(1) A központi AEO-rendszert a tagállamok vámhatóságai az AEO-kérelmekkel és -határozatokkal vagy az eredeti határozatot potenciálisan érintő későbbi eseményekkel kapcsolatos információk megosztására és tárolására használják.

(2) A tagállamok vámhatóságai az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 30. és 31. cikkében említett információcserére és -tárolásra, konzultációra és a határozatok kezelése céljára a központi AEO-rendszert használják.

(3) A központi AEO-rendszer együttműködik a gazdasági szereplőknek szóló uniós portállal és a nemzeti AEO-rendszerekkel – ahol van ilyen.

40. cikk

Gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál

(1) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál – amennyiben van ilyen – lehetővé teszi az AEO-kérelmekkel és -határozatokkal kapcsolatos információk megosztását.

(2) A gazdálkodók és más személyek a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portált – amennyiben van ilyen – a tagállamok vámhatóságaival folytatott, az AEO-kérelmekkel és határozatokkal kapcsolatos információcserére használják.

(3) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál együttműködik a nemzeti AEO-rendszerrel.

41. cikk

Nemzeti AEO-rendszer

- (1) A nemzeti AEO-rendszert – amennyiben van ilyen – az azt létrehozó tagállam vámhatósága az AEO-kérelmekkel és -határozatokkal vagy az eredeti határozatot potenciálisan érintő későbbi eseményekkel kapcsolatos információk megosztása és tárolása céljára használja.
- (2) A nemzeti AEO-rendszer együttműködik a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portállal – amennyiben van ilyen – és a központi AEO-rendszerrel.

VIII. FEJEZET

Az importellenőrzési rendszer második verziója (ICS2)

42. cikk

Az ICS2 célja és felépítése

- (1) Az ICS2 a tagállamok vámhatóságai és a Bizottság közötti, illetve a gazdálkodók és más személyek és a tagállamok vámhatóságai közötti kommunikációt támogatja az alábbi célokból:
- a) a belépési gyűjtő árunyilatkozatokkal kapcsolatos követelmények teljesítése;
 - b) a tagállamok vámhatóságai által elsősorban biztonsági és védelmi okokból végzett kockázatelemzés, és a kapcsolódó kockázatok csökkentését célzó vámügyi intézkedések, ideértve a vámellenőrzéseket is;
 - c) a tagállamok vámhatóságai közötti kommunikáció a belépési gyűjtő árunyilatkozatokkal kapcsolatos követelmények teljesítése céljából;
 - d) a vámjogszabályok egységes alkalmazásának biztosítása és a kockázatok minimalizálása, többek között az adatok tagállamok és Bizottság általi feldolgozása, összehasonlítása, elemzése révén, illetve adatgazdagítás és a tagállamokkal való adatközlés.
- (2) Az ICS2 a következő közös összetevőkből áll:
- a) közös gazdasági szereplői interfész;
 - b) közös adattár.
- (3) Minden tagállamnak létre kell hoznia a saját nemzeti belépési rendszerét nemzeti összetevőként.
- (4) A tagállam létrehozhatja a saját nemzeti gazdasági szereplői interfészét nemzeti összetevőként.

43. cikk

Az ICS2 használata

- (1) Az ICS2 a következő célokra szolgál:
- a) a Vámkódex 127. és 129. cikkében említett belépési gyűjtő árunyilatkozatok, módosítási és érvénytelenítési kérelmek adatainak benyújtása, feldolgozása és tárolása;
 - b) a Vámkódex 130. cikkében említett, belépési gyűjtő árunyilatkozat helyett benyújtott nyilatkozatok adatainak fogadása, feldolgozása és tárolása;
 - c) a Vámkódex 133. cikkében említett, tengerjáró hajó vagy légi jármű érkezéséről szóló értesítéssel kapcsolatos információk benyújtása, feldolgozása és tárolása;
 - d) a Vámkódex 139. cikkében említett, az áruk vám elé állításával kapcsolatos információk fogadása, feldolgozása és tárolása;
 - e) a Vámkódex 46. cikkének (3) és (5) bekezdésében, valamint 47. cikkének (2) bekezdésében említett kockázatelemzési kérelmekkel és eredményekkel, ellenőrzési ajánlásokkal, ellenőrzési határozatokkal és ellenőrzési eredményekkel kapcsolatos információk fogadása, feldolgozása és tárolása;

- f) az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 186. cikke (2) bekezdésének e) pontjában és 186. cikkének (3)–(6) bekezdésében, valamint az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendelet 24. cikkének (2) bekezdésében említett, a gazdálkodóknak vagy más személyeknek szóló értesítések és információk fogadása, feldolgozása, tárolása és közlése;
- g) a gazdálkodóktól és más személyektől származó, a tagállamok vámhatóságai által az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 186. cikkének (3) és (4) bekezdése alapján kért információk benyújtása, feldolgozása és tárolása.

(2) Az ICS2 támogatja a Vámkódex 46. cikkének (3) bekezdésében említett közös biztonsági és védelmi kockázati kritériumok és standardok, ellenőrzési intézkedések és kiemelt ellenőrzési területek végrehajtásának a Bizottság és a tagállamok által történő nyomon követését és értékelését.

(3) A kockázatkezelési folyamatok további támogatása érdekében az (1) bekezdésben említett adatokon túlmenően az ICS2 a következő információk gyűjtésére, tárolására, feldolgozására és elemzésére szolgál:

- a) az e cikk (1) bekezdésében említett egyéb információk;
- b) a Vámkódex 46. cikkének (5) bekezdése alapján kicserélt kockázati információk és kockázatelemzési eredmények;
- c) a Vámkódex 47. cikkének (2) bekezdése alapján kicserélt adatok;
- d) a Vámkódex 46. cikke (4) bekezdésének második albekezdése alapján a tagállamok vagy a Bizottság által nemzeti, uniós vagy nemzetközi forrásokból gyűjtött adatok.

44. cikk

Hitelesítés és az ICS2-höz való hozzáférés

(1) A gazdálkodóknak és más személyeknek az ICS2 közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS-rendszer alkalmazásával kell végrehajtani.

(2) A tagállamok vámhatóságainak az ICS2 közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

(3) A Bizottság alkalmazottainak az ICS2 közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS-rendszer alkalmazásával vagy a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

45. cikk

Közös gazdasági szereplői interfész

(1) A közös gazdasági szereplői interfész belépési pontként szolgál az ICS2-be a gazdálkodók és más személyek számára az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 182. cikke (1a) bekezdésének alkalmazásában.

(2) A közös gazdasági szereplői interfész együttműködik az ICS2 e rendelet 46. cikkében említett közös adattárával.

(3) A közös gazdasági szereplői interfész a belépési gyűjtő árunyilatkozatok és érkezési értesítések adatainak benyújtásához, az ezen adatok módosítására vagy érvénytelenítésére irányuló kérelmekhez, illetőleg ezen adatok feldolgozására és tárolására, valamint a tagállamok vámhatóságai és a gazdálkodók és más személyek közötti információcserére szolgál.

46. cikk

Az ICS2 közös adattára

- (1) Az ICS2 közös adattárát a Bizottság és a tagállami vámhatóságok a belépési gyűjtő árunyilatkozatok, a módosítási kérelmek, az érvénytelenítési kérelmek, az érkezési értesítések adatainak, az áruk vám elé állításával kapcsolatos információknak, a kockázatelemzési kérelmekkel és eredményekkel, az ellenőrzési ajánlásokkal, ellenőrzési határozatokkal és ellenőrzési eredményekkel kapcsolatos információknak és a gazdálkodókkal és más személyekkel cserélt információknak a feldolgozására, tárolására és cseréjére használják.
- (2) Az ICS2 közös adattárát a Bizottság és a tagállamok statisztikai és értékelési célokra, valamint a belépési gyűjtő árunyilatkozatokkal kapcsolatos információk tagállamok közötti, illetve a Bizottság és a tagállamok közötti cseréjére használják.
- (3) Az ICS2 közös adattárát a Bizottság és a tagállamok a belépési gyűjtő árunyilatkozatokkal összefüggő további információk gyűjtésére, tárolására, kezelésére és elemzésére használják, az ICS2 biztonsági és védelmi analitikai funkcióján keresztül támogatást nyújtva az e rendelet 43. cikkének (3) bekezdésében említett kockázatkezelési folyamatokhoz.
- (4) Az ICS2 közös adattára együttműködik a közös gazdasági szereplői interfésszel, a nemzeti gazdasági szereplői interfészekkel, ha a tagállamok létrehoztak ilyet, és a nemzeti belépési rendszerekkel.

47. cikk

A tagállamok vámhatóságai közötti információcsere az ICS2 közös adattárának használatával

Valamely tagállam vámhatósága az ICS2 közös adattárát használja egy másik tagállam vámhatóságával történő információcserére az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 186. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban, mielőtt elvégezné az elsősorban biztonsági és védelmi célokat szolgáló kockázatelemzést.

Valamely tagállam vámhatósága az ICS2 közös adattárát használja egy másik tagállam vámhatóságával a javasolt ellenőrzésekkel, a javasolt ellenőrzésekre vonatkozóan meghozott határozatokkal és a vámellenőrzések eredményeivel kapcsolatban folytatandó információcserére is az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 186. cikkének (7) és (7a) bekezdésével összhangban.

48. cikk

Nemzeti gazdasági szereplői interfész

- (1) A nemzeti gazdasági szereplői interfésznek, ha a tagállamok létrehoztak ilyet, belépési pontként kell szolgálnia az ICS2-be a gazdálkodók és más személyek számára az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 182. cikke (1a) bekezdésével összhangban, ha a benyújtás címzettje a nemzeti gazdasági szereplői interfészt üzemeltető tagállam.
- (2) A belépési gyűjtő árunyilatkozatok és érkezési értesítések adatainak benyújtását, módosítását, érvénytelenítését, feldolgozását, tárolását, valamint a vámhatóságok és a gazdálkodók és más személyek közötti információcserét illetően a gazdálkodók és más személyek választhatnak a nemzeti gazdasági szereplői interfész – amennyiben van ilyen – és a közös gazdasági szereplői interfész használata között.
- (3) A nemzeti gazdasági szereplői interfész – amennyiben van ilyen – együttműködik az ICS2 közös adattárával.
- (4) Amennyiben egy tagállam nemzeti gazdasági szereplői interfészt hoz létre, arról tájékoztatja a Bizottságot.

49. cikk

Nemzeti belépési rendszer

- (1) Az adott tagállam vámhatósága a következő célokra használja a nemzeti belépési rendszert:
- a) a Vámkódex 130. cikkében említett, belépési gyűjtő árunyilatkozat helyett benyújtott nyilatkozatokban szereplő adatok cseréje;
 - b) tengerjáró hajó vagy légi jármű érkezéséről szóló információval kapcsolatos kölcsönös tájékoztatás és értesítés az ICS2 közös adattárával;
 - c) az áruk vám elé állításával kapcsolatos információcseré;
 - d) kockázatelemzési kérelmek feldolgozása, kockázatelemzési eredményekkel, ellenőrzési ajánlásokkal, ellenőrzési határozatokkal és ellenőrzési eredményekkel kapcsolatos információk cseréje és feldolgozása.

A rendszer olyan esetekben is használható, amikor egy vámhatóság további információkat kap a gazdálkodóktól és más személyektől.

- (2) A nemzeti belépési rendszer együttműködik az ICS2 közös adattárával.
- (3) A nemzeti belépési rendszer együttműködik a nemzeti szinten az (1) bekezdésben említett információk lekérdezésére kifejlesztett rendszerekkel.

IX. FEJEZET

Automatizált kiviteli rendszer (AES)

50. cikk

Az AES célja és felépítése

- (1) Az AES lehetővé teszi a tagállamok vámhatóságai közötti, valamint a tagállamok vámhatóságai és a gazdálkodók és más személyek közötti kommunikációt kiviteli és újrakiviteli árunyilatkozatok benyújtása és feldolgozása céljából olyan esetekben, amikor árut visznek ki az Unió vámterületéről. Az AES ezenkívül lehetővé teheti a tagállamok vámhatóságai közötti kommunikációt a kilépési gyűjtő árunyilatkozatok adatainak továbbítása céljából a Vámkódex 271. cikke (1) bekezdésének második albekezdésében említett helyzetekben.
- (2) Az AES a következő közös összetevőkből áll:
- a) közös kommunikációs hálózat;
 - b) központi szolgáltatások.
- (3) A tagállamok a következő nemzeti összetevőket hozzák létre:
- a) gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál;
 - b) nemzeti kiviteli rendszer („nemzeti AES”);
 - c) közös interfész az AES és az NCTS között, nemzeti szinten;
 - d) közös interfész az AES és a jövedéktermék-szállítási és -felügyeleti rendszer (EMCS) között, nemzeti szinten.

51. cikk

Az AES használata

- (1) Az AES a következő célokra szolgál olyan esetekben, amikor árut visznek ki az Unió vámterületéről, vagy szállítanak különleges adóügyi területekre vagy területekről:
- a) a Vámkódex által a kivitel és kilépés esetére meghatározott alaki követelmények végrehajtásának biztosítására;

- b) kiviteli és újrakiviteli árunyilatkozatok benyújtására és feldolgozására;
- c) a kiviteli vámhivatal és a kilépési vámhivatal közötti, illetve kivitelre vonatkozó központi vámkezelés tekintetében a felügyelő vámhivatal és a vám elé állítás helye szerinti vámhivatal közötti üzenetcsere kezelésére;
- d) a benyújtás helye szerinti vámhivatal és a kilépési vámhivatal közötti üzenetcsere kezelésére a Vámkódex 271. cikke (1) bekezdésének második albekezdésében említett helyzetekben.

52. cikk

Hitelesítés és az AES-hez való hozzáférés

- (1) A gazdálkodók és más személyek csak a nemzeti AES-rendszerhez férnek hozzá a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portálon keresztül. A hitelesítésről és a hozzáférés-hitelesítésről a tagállamok döntenek.
- (2) A tagállamok vámhatóságainak az AES-rendszer közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.
- (3) A Bizottság alkalmazottainak az AES közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS alkalmazásával vagy a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

53. cikk

Az AES közös kommunikációs hálózata

- (1) A közös kommunikációs hálózat biztosítja az elektronikus kommunikációt a tagállamok nemzeti AES-rendszerei között.
- (2) A tagállamok vámhatóságai a közös kommunikációs hálózatot használják az e rendelet 51. cikke (1) bekezdésének c) és d) pontjában említett információcserére.

54. cikk

Gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál

- (1) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portálnak lehetővé kell tennie az információcserét a gazdálkodók vagy más személyek és a tagállam vámhatóságának nemzeti AES-rendszere között.
- (2) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál együttműködik a nemzeti AES-rendszerrel.

55. cikk

Nemzeti kiviteli rendszer

- (1) A nemzeti AES-rendszer együttműködik a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portállal, és a tagállam vámhatósága a kiviteli és újrakiviteli árunyilatkozatok feldolgozására használja.
- (2) A tagállamok nemzeti AES-rendszerei a közös kommunikációs hálózaton keresztül, elektronikus úton kommunikálnak egymással, és a más tagállamoktól kapott kiviteli és kilépési információkat dolgozzák fel.
- (3) A tagállamok nemzeti szinten egy interfészt biztosítanak és tartanak fenn a nemzeti AES-rendszerük és az EMCS között a Vámkódex 280. cikkének és az (EU) 2020/262 tanácsi irányelv ⁽⁸⁾ 21. és 25. cikkének alkalmazásában.

⁽⁸⁾ A Tanács (EU) 2020/262 irányelve (2019. december 19.) a jövedéki adóra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról (HL L 58., 2020.2.27., 4. o.).

(4) A tagállamok nemzeti szinten interfészt biztosítanak és tartanak fenn a nemzeti AES-rendszerük és az NCTS között a Vámkódex 280. cikkének, valamint az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 329. cikke (5) és (6) bekezdésének és 333. cikke (2) bekezdése b) és c) pontjának alkalmazásában.

56. cikk

Információtechnológiai átállás

(1) Az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozat mellékletében meghatározott, az AES telepítésére rendelkezésre álló időkeret alatt a Bizottság további közös összetevőket, átmeneti szabályokat és támogató mechanizmusokat biztosít a tagállamok számára egy olyan működési környezet kialakítása érdekében, amelyben az új rendszert még nem telepítő tagállamok ideiglenesen továbbra is együtt tudnak működni azokkal a tagállamokkal, amelyek már telepítették az új rendszert.

(2) A Bizottság egy központi átalakító formájában közös összetevőt kínál a közös kommunikációs hálózaton történő üzenetcserehez. A tagállam dönthet arról, hogy ezt alkalmazza-e nemzeti szinten.

(3) A gazdálkodók és más személyek fokozatos bekapcsolódása esetén egy tagállam kínálhat nemzeti átalakítót a gazdálkodó és más személyek, valamint a vámhatóság közötti üzenetcserehez.

(4) A Bizottságnak a tagállamokkal együttműködve el kell készítenie az átmeneti időszak alatt alkalmazandó, üzleti és technikai jellegű műszaki szabályokat, amelyek lehetővé teszik az (EU) 2016/341 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben ⁽⁹⁾, illetve az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendeletében és az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendeletben együttesen meghatározott, információcserére vonatkozó követelmények közötti leképezést és interoperabilitást.

X. FEJEZET

Új számítógépesített árutovábbítási rendszer (NCTS)

57. cikk

Az NCTS célja és felépítése

(1) Az NCTS lehetővé teszi a tagállamok vámhatóságai közötti, valamint a tagállamok vámhatóságai és a gazdálkodók és más személyek közötti kommunikációt vám-árnyilatkozat és értesítés benyújtása és feldolgozása céljából olyan esetekben, amikor árukat árutovábbítási eljárás alá vonnak.

(2) A NCTS a következő közös összetevőkből áll:

- a) közös kommunikációs hálózat;
- b) központi szolgáltatások.

(3) A tagállamok a következő nemzeti összetevőket hozzák létre:

- a) gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál;
- b) nemzeti árutovábbítási rendszer („nemzeti NCTS”);
- c) közös interfész az NCTS és az AES között, nemzeti szinten.

⁽⁹⁾ A Bizottság (EU) 2016/341 felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. december 17.) a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Unió Vámkódex egyes rendelkezéseire vonatkozó, a szükséges elektronikus rendszerek működésbe lépéséig alkalmazandó átmeneti szabályok tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet módosításáról (HL L 69., 2016.3.15., 1. o.).

58. cikk

Az NCTS használata

Az NCTS a következő célokra szolgál olyan esetekben, amikor árukat árutovábbítási eljárás alá vonnak:

- a) az árutovábbítás Vámkódex által meghatározott alaki követelményeinek biztosítására;
- b) az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény ⁽¹⁰⁾ alaki követelményeinek biztosítására;
- c) árutovábbítási árnyilatkozatok benyújtására és feldolgozására;
- d) a biztonsági és védelmi célú kockázatelemzéshez szükséges adatokat tartalmazó árutovábbítási árnyilatkozat benyújtására a Vámkódex 263. cikkének (4) bekezdésével összhangban;
- e) a Vámkódex 130. cikkének (1) bekezdésében említett, belépési gyűjtő árnyilatkozat helyett benyújtott árutovábbítási árnyilatkozat benyújtására.

59. cikk

Hitelesítés és az NCTS-hez való hozzáférés

- (1) A gazdálkodók csak a nemzeti árutovábbítási rendszerhez férnek hozzá egy gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portálon keresztül. A hitelesítésről és a hozzáférés-hitelesítésről a tagállamok döntenek.
- (2) A tagállamok vámhatóságainak a NCTS közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.
- (3) A Bizottság alkalmazottainak az NCTS közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS alkalmazásával vagy a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

60. cikk

Az NCTS közös kommunikációs hálózata

- (1) A közös kommunikációs hálózat biztosítja az elektronikus kommunikációt a tagállamoknak és az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény szerződő feleinek a nemzeti NCTS-ei között.
- (2) A tagállamok vámhatóságai a közös kommunikációs hálózatot használják az árutovábbítás alaki követelményeihez kapcsolódó információcserére.

61. cikk

Gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál

- (1) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portálnak lehetővé kell tennie az információcserét a gazdálkodók és más személyek és a tagállamok vámhatóságainak nemzeti NCTS-e között.
- (2) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál együttműködik a nemzeti NCTS-sel.

⁽¹⁰⁾ Az Európai Gazdasági Közösség, az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság, az Izlandi Köztársaság, a Norvég Királyság, a Svéd Királyság és a Svájci Államszövetség között létrejött, egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény (HL L 226., 1987.8.13., 2. o.).

62. cikk

Nemzeti árutovábbítási rendszer

- (1) A nemzeti NCTS együttműködik a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portállal, és a tagállamnak vagy az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény szerződő feleinek a vámhatóságai az árutovábbítási árnyilatkozat benyújtására és feldolgozására használják.
- (2) A nemzeti NCTS a közös kommunikációs hálózaton keresztül, elektronikus úton kommunikál a tagállamoknak és az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény szerződő feleinek a nemzeti árutovábbítási alkalmazásaival, és a más tagállamoktól és az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény más szerződő feleitől kapott árutovábbítási információk feldolgozására szolgál.
- (3) A tagállamok egy interfészt biztosítanak és tartanak fenn nemzeti NCTS- és AES-rendszerük között az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 329. cikke (5) és (6) bekezdésének alkalmazásában.

63. cikk

Információtechnológiai átállás

- (1) Az (EU) 2019/2151 végrehajtási határozat mellékletében meghatározott, az NCTS telepítésére rendelkezésre álló átmeneti időszak alatt a Bizottság további közös összetevőket, átmeneti szabályokat és támogató mechanizmusokat biztosít a tagállamok számára egy olyan működési környezet kialakítása érdekében, amelyben az új rendszert még nem telepítő tagállamok ideiglenesen továbbra is együtt tudnak működni azokkal a tagállamokkal, amelyek már telepítették az új rendszert.
- (2) A Bizottság egy központi átalakító formájában közös összetevőt kínál a közös kommunikációs hálózaton történő üzenetcserehez. A tagállam dönthet arról, hogy ezt alkalmazza-e nemzeti szinten.
- (3) A gazdálkodók és más személyek fokozatos bekapcsolódása esetén egy tagállam kínálhat nemzeti átalakítót a gazdálkodó és más személyek, valamint a vámhatóság közötti üzenetcserehez.
- (4) A Bizottságnak a tagállamokkal együttműködve el kell készítenie az átmeneti időszak alatt alkalmazandó, üzleti és technikai jellegű műszaki szabályokat, amelyek lehetővé teszik az (EU) 2016/341 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott, információcserére vonatkozó követelmények, illetve az (EU) 2015/2446 felhatalmazáson alapuló rendeletben és az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendeletben együttesen meghatározott, információcserére vonatkozó követelmények közötti leképezést és interoperabilitást.

XI. FEJEZET

Különleges eljárásokhoz tartozó adatlapokat kezelő (INF SP) rendszer

64. cikk

Az INF SP-rendszer célja és felépítése

- (1) Az INF SP-rendszer lehetővé teszi a tagállamok vámhatóságai és a gazdálkodók és más személyek közötti kommunikációt a különleges eljárások területén felmerülő INF-adatok kiadása és kezelése céljából.
- (2) Az INF SP-rendszer a következő közös összetevőkből áll:
- a) az INF-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja;
 - b) központi INF SP-rendszer.

65. cikk

Az INF SP-rendszer használata

- (1) Az INF SP-rendszert használva a gazdálkodók és más személyek INF-kérelmeket nyújthatnak be és nyomon követhetik azok állapotát, illetve a tagállamok vámhatóságai feldolgozhatják ezeket a kérelmeket és kezelhetik az INF-eket.
- (2) Az INF SP-rendszer lehetővé teszi a tagállamok vámhatóságai számára INF létrehozását, és szükség esetén a tagállamok vámhatóságai közötti kommunikációt.
- (3) Az INF SP-rendszer lehetővé teszi a behozatali vám összegének kiszámítását a Vámkódex 86. cikkének (3) bekezdésével összhangban.

66. cikk

Hitelesítés és a központi INF SP-rendszerhez való hozzáférés

- (1) A gazdálkodóknak és más személyeknek az INF SP-rendszer közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS-rendszer alkalmazásával kell végrehajtani.

A vámjogi képviselők hitelesítésének és az INF SP-rendszer közös összetevőihöz való hozzáféréseinek céljából az ebben a minőségben való eljárást lehetővé tevő felhatalmazásukat nyilvántartásba kell venni az UUM&DS-rendszerben vagy a tagállam által az e rendelet 20. cikke alapján létrehozott személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszerben.

- (2) A tagállamok vámhatóságainak az INF SP-rendszer közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.
- (3) A Bizottság alkalmazottainak az INF SP-rendszer közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS-rendszer alkalmazásával vagy a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

67. cikk

Az INF-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja

- (1) Az EUCTP az e rendelet 6. cikkében említetteknek megfelelően hozzáférést biztosít az INF-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portáljához, és a gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portál belépési pontként szolgál az INF SP-rendszerbe a gazdálkodók és más személyek számára.
- (2) Az INF-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja együttműködik a központi INF SP-rendszerrel.

68. cikk

Központi INF SP-rendszer

- (1) A központi INF SP-rendszert a tagállamok vámhatóságai a benyújtott INF-ekkel kapcsolatos információk megosztására és tárolására használják.
- (2) A központi INF SP-rendszer együttműködik az INF SP-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portáljával.

XII. FEJEZET

Vámügyi kockázatkezelési rendszer (CRMS)

69. cikk

A CRMS célja és felépítése

- (1) A CRMS a közös kockázatkezelési keretrendszer végrehajtásának támogatása céljából lehetővé teszi a kockázatokkal kapcsolatos információk közlését, tárolását és cseréjét a tagállamok között, illetve a tagállamok és a Bizottság között.
- (2) Amennyiben van ilyen, használható a nemzeti rendszerekhez készült webes szolgáltatás, amely webes felületen keresztül teszi lehetővé az adatcserét a nemzeti rendszerekkel. A CRMS együttműködik az ICS2 közös összetevőivel.

70. cikk

A CRMS használata

- (1) A CRMS a következő célokra szolgál, a Vámkódex 46. cikkének (3) és (5) bekezdésével összhangban:
- a) a kockázattal kapcsolatos információcserére a tagállamok között, illetve a tagállamok és a Bizottság között a Vámkódex 46. cikkének (5) bekezdésében és az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 36. cikkének (1) bekezdésében említett módon, valamint ezen információk tárolására és feldolgozására;
 - b) az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 36. cikkének (2) bekezdésében említett közös kockázati kritériumok, kiemelt ellenőrzési fellépések és válságkezelés végrehajtására vonatkozó információk közlésére a tagállamok, illetőleg a tagállamok és a Bizottság között, valamint ezen információk benyújtására, feldolgozására és tárolására, ideértve a kapcsolódó kockázatokra vonatkozó információcserét és ezen intézkedések eredményeinek elemzését;
 - c) a meglévő kockázatokról és új trendekről szóló kockázatelemzési jelentéseknek a rendszerből való elektronikus úton történő lekérésére a tagállamok és a Bizottság részéről, a közös kockázatkezelési keretrendszerben és a nemzeti kockázatkezelési rendszerben történő felhasználás céljára.
- (2) Amennyiben a CRMS és a nemzeti rendszerek közötti adatátvitel automatizálható, a nemzeti rendszereket alkalmassá kell tenni a CRMS webes szolgáltatásának használatára.

71. cikk

Hitelesítés és a CRMS-hez való hozzáférés

- (1) A tagállamok vámhatóságainak a CRMS közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.
- (2) A Bizottság alkalmazottainak a CRMS közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS-rendszer alkalmazásával vagy a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

72. cikk

A CRMS közös összetevője

- (1) A CRMS online, a rendszerben kitölthető, jelentési célokra feldolgozható és a rendszerben tárolt kockázati tájékoztató adatlapokat, illetve a kockázatelemzésekkel és ellenőrzési eredményekkel kapcsolatos visszajelzési adatlapokat bocsát rendelkezésre. A jogosult felhasználók lekérhetik és nemzeti kockázatkezelési és ellenőrzési célokra használhatják az adatlapokat.

- (2) A CRMS kommunikációs mechanizmusokat biztosít, amelyek lehetővé teszik a felhasználók számára (egyéni vagy egy szervezeti egység részeként) a kockázattal kapcsolatos információszolgáltatást és -cserét, válaszadást a más felhasználóktól érkező egyedi kérésekre, illetve a Bizottság részére tények közlését és a közös kockázati kritériumok, kiemelt ellenőrzési fellépések és válságkezelés végrehajtása során tett intézkedések eredményeinek elemzését.
- (3) A CRMS eszközöket biztosít a rendszerekben tárolt kockázati tájékoztató adatlapokról származó adatok elemzésére és összesítésére.
- (4) A CRMS olyan platformot biztosít, ahol tárolhatók és a jogosult felhasználók számára kockázatkezelési és ellenőrzési célokra elérhetővé tehető a kockázatkezelés és az ellenőrzések szempontjából releváns információk, ideértve az útmutatókat, a felderítési technológiákkal kapcsolatos információkat és adatokat, valamint más adatbázisokra mutató hivatkozásokat.

XIII. FEJEZET

Behozatalra vonatkozó központi vámkezelés (CCI)

73. cikk

A CCI célja és felépítése

- (1) A CCI lehetővé teszi a tagállamok vámhatóságai közötti, valamint a tagállamok vámhatóságai és a gazdálkodók közötti kommunikációt vám-árunyilatkozatoknak olyan behozatalra vonatkozó központi vámkezelés keretében történő benyújtása és feldolgozása céljából, ahol egynél több tagállam érintett.
- (2) A CCI a következő közös összetevőkből áll:
- közös kommunikációs hálózat;
 - központi szolgáltatások.
- (3) A tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy a nemzeti CCI-rendszereik a CCI-hez tartozó közös kommunikációs hálózaton keresztül kommunikáljanak más tagállamok nemzeti CCI-rendszereivel, és a következő nemzeti összetevőket tartalmazzák:
- gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál;
 - nemzeti CCI-alkalmazás;
 - interfész a nemzeti szintű EMCS-hez/jövedékiadatcsere-rendszerhez.

74. cikk

A CCI használata

A CCI-rendszer a következő célokra szolgál:

- a behozatalra vonatkozó központi vámkezelés Vámkódexben meghatározott alaki követelményeinek biztosítására olyan helyzetekben, ahol egynél több tagállam érintett;
- normál vám-árunyilatkozatok benyújtására és feldolgozására a behozatalra vonatkozó központi vámkezelés keretében;
- egyszerűsített vám-árunyilatkozatok és a vonatkozó kiegészítő árunyilatkozatok benyújtására és feldolgozására a behozatalra vonatkozó központi vámkezelés keretében;
- a nyilatkozattevő nyilvántartásába való bejegyzésre vonatkozó engedélyben megadott, vonatkozó vám-árunyilatkozatok és vám elé állításról szóló értesítések benyújtására és feldolgozására a behozatalra vonatkozó központi vámkezelés keretében.

75. cikk

Hitelesítés és a CCI-hez való hozzáférés

- (1) A gazdálkodók csak a nemzeti CCI-rendszerekhez férnek hozzá egy, a tagállamok által kifejlesztett, gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portálon keresztül. A hitelesítésről és a hozzáférés-hitelesítésről a tagállamok döntenek.
- (2) A tagállamok vámhatóságainak a CCI-rendszer közös összetevőjéhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.
- (3) A Bizottság alkalmazottainak a CCI közös összetevőjéhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS alkalmazásával vagy a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

76. cikk

A CCI közös kommunikációs hálózata

- (1) A közös kommunikációs hálózat biztosítja az elektronikus kommunikációt a tagállamok nemzeti CCI-alkalmazásai között.
- (2) A tagállamok vámhatóságai a közös kommunikációs hálózatot használják a behozatal CCI-hez kapcsolódó alaki követelményei szempontjából releváns információcserére.

77. cikk

Gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál

- (1) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portálnak lehetővé kell tennie az információcserét a gazdálkodók és a tagállamok vámhatóságainak nemzeti CCI-rendszerei között.
- (2) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál együttműködik a nemzeti CCI-alkalmazásokkal.

78. cikk

Nemzeti CCI-rendszer

- (1) A nemzeti CCI-rendszert az azt létrehozó tagállam vámhatósága a vám-árnyilatkozatok CCI keretében történő feldolgozására használja.
- (2) A tagállamok nemzeti CCI-rendszerei a közös domainen keresztül, elektronikus úton kommunikálnak egymással, és a más tagállamoktól kapott, behozatalra vonatkozó információk feldolgozására szolgálnak.

XIV. FEJEZET

Regisztrált exportóri rendszer

1. szakasz

A tagállamok REX-rendszere

79. cikk

A tagállamok REX-rendszerének célja és felépítése

- (1) A tagállamok REX-rendszere lehetővé teszi a tagállamok vámhatóságai számára, hogy az áruk preferenciális származásának bejelentése céljából nyilvántartásba vegyék az Unióban letelepedett gazdálkodókat, valamint hogy kezeljék a regisztrációkat, nevezetesen azok módosítását és visszavonását, a visszavonások törlését és a regisztrációk bejelentését.
- (2) A tagállamok REX-rendszere a következő közös összetevőkből áll:
- a) a tagállamok REX-rendszerének gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja;
 - b) a tagállamok központi REX-rendszere.
- (3) A tagállamok a következő nemzeti összetevőket hozhatják létre:
- a) gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál;
 - b) nemzeti regisztrált exportóri rendszer („nemzeti REX-rendszer”).

80. cikk

A tagállamok REX-rendszerének használata

A tagállamok REX-rendszerét az exportőrök és a tagállamok vámhatóságai az uniós preferenciális kereskedelmi rendelkezések alkalmazásában, a hatályos rendelkezéseknek megfelelően használják.

81. cikk

Hitelesítés és a tagállamok REX-rendszeréhez való hozzáférés

- (1) A gazdálkodóknak és más személyeknek a tagállami REX-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portáljához való hozzáférése céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS-rendszer alkalmazásával kell végrehajtani.

A vámjogi képviselők hitelesítésének és a tagállami REX-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portáljához való hozzáférése céljából az ebben a minőségben való eljárást lehetővé tevő felhatalmazásukat nyilvántartásba kell venni az UUM&DS rendszerben vagy a tagállam által az e rendelet 20. cikke alapján létrehozott személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszerben.

- (2) A tagállami tisztviselőknek a központi REX-rendszerhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.
- (3) A bizottsági tisztviselőknek a központi REX-rendszerhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

82. cikk

A tagállami REX-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja

- (1) A tagállami REX-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja együttműködik az EUCTP-vel, és az EUCTP belépési pontként szolgál a gazdasági szereplők és más személyek által a tagállamok központi REX-rendszeréhez intézett megkeresésekhez.
- (2) A tagállami REX-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja interoperábilis a tagállamok központi REX-rendszerével, és biztosítja az átirányítást a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portálokra, amennyiben vannak ilyenek.
- (3) Azokban a tagállamokban, ahol nem hoztak létre a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portált, a REX-rendszer gazdasági szereplőknek szóló uniós portálja szolgál a regisztrációs kérelmekkel és regisztrációs határozatokkal, illetve minden, az eredeti kérelmet vagy regisztrációt potenciálisan érintő eseménnyel kapcsolatos információk benyújtására és cseréjére, e rendelet 79. cikkének megfelelően.

83. cikk

A tagállamok központi REX-rendszere

- (1) A tagállamok vámhatóságai a központi REX-rendszert használják az e rendelet 82. cikkében említett regisztrációs kérelmek feldolgozására, a regisztrációk tárolására, az eredeti kérelmet vagy regisztrációt esetlegesen érintő későbbi események feldolgozására, illetve a regisztrációkkal kapcsolatos lekérdezések elvégzésére.
- (2) A tagállamok központi REX-rendszere interoperábilis a REX-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portáljával, az ügyféltörzs-alkalmazásokkal és más releváns rendszerekkel.

84. cikk

Gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál

- (1) Amennyiben a tagállam létrehoz a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portált, a gazdálkodók és az egyéb személyek ezt a portált használják a regisztrációs kérelmekkel és regisztrációs határozatokkal, illetve minden, az eredeti kérelmet vagy regisztrációt potenciálisan érintő eseménnyel kapcsolatos információk benyújtására és cseréjére, e rendelet 79. cikkének megfelelően.
- (2) Amennyiben egy tagállam gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portált hoz létre, arról tájékoztatja a Bizottságot.
- (3) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál interoperábilis a nemzeti REX-rendszerrel.

85. cikk

Nemzeti REX-rendszer

- (1) Ahol létrehozta a nemzeti REX-rendszert, a tagállamok vámhatóságai azt használják az e rendelet 84. cikkében említett regisztrációs kérelmek feldolgozására, a regisztrációk tárolására, az eredeti kérelmet vagy regisztrációt esetlegesen érintő későbbi események feldolgozására, illetve a regisztrációkkal kapcsolatos lekérdezések elvégzésére.
- (2) A nemzeti REX-rendszer együttműködik és szinkronizálva van a tagállamok központi REX-rendszerével.

2. szakasz

Az Unióval kötött preferenciális kereskedelmi megállapodással rendelkező harmadik országok REX-rendszere

86. cikk

Az Unióval kötött preferenciális kereskedelmi megállapodással rendelkező harmadik országok REX-rendszerének célja és felépítése

(1) Az Unióval kötött preferenciális kereskedelmi megállapodással rendelkező harmadik országok REX-rendszere (a továbbiakban: a harmadik országok REX-rendszere) lehetővé teszi ezen országok gazdálkodói számára, hogy elkészítsék a regisztrált exportőrként történő nyilvántartásba vétel iránti kérelmeket, illetve ezen országok illetékes hatóságai számára, hogy e kérelmeket feldolgozzák, valamint hogy kezeljék e regisztrációkat, nevezetesen azok módosítását és visszavonását, a visszavonások törlését és a regisztrációk bejelentését.

(2) A harmadik országok REX-rendszere a következő közös összetevőkből áll:

- a) előzetes kérelmezési rendszer;
- b) a harmadik országok központi REX-rendszere.

87. cikk

A harmadik országok REX-rendszerének használata

A harmadik országok REX-rendszere bizonyos harmadik országokban alkalmazandó, az uniós preferenciális kereskedelmi megállapodásokkal összhangban.

88. cikk

Hitelesítés és a harmadik országok REX-rendszeréhez való hozzáférés

(1) A harmadik országok tisztviselőinek a harmadik országok központi REX-rendszeréhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az EU Loginnal, illetve a harmadik országok REX-rendszerének felhasználó-kezelési rendszere (T-REX) útján kell elvégezni.

(2) A gazdálkodók és más személyek részére az e rendelet 86. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett előzetes kérelmi rendszerhez névtelen hozzáférést kell biztosítani.

(3) A bizottsági tisztviselőknek a harmadik országok központi REX-rendszeréhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

(4) Amennyiben az Unió preferenciális kereskedelmi megállapodása már nem alkalmazandó egy harmadik országra, az adott harmadik ország illetékes hatóságai mindaddig megőrzik a harmadik országok REX-rendszeréhez való hozzáférésüket, amíg az kötelezettségeik teljesítéséhez szükséges.

89. cikk

A harmadik országok REX-rendszeréhez kapcsolódó adatvédelem

A harmadik országokban letelepedett érintetteknek a harmadik országok REX-rendszerében harmadik országok illetékes hatóságai által nyilvántartásba vett személyes adatait csak az Unióval kötött vonatkozó preferenciális kereskedelmi megállapodás végrehajtása és nyomon követése céljából lehet kezelni.

90. cikk

Az Unióval kötött preferenciális kereskedelmi megállapodással rendelkező harmadik országok központi REX-rendszere

- (1) A harmadik országok illetékes hatóságai a harmadik országok központi REX-rendszerét használják a regisztrációs kérelmek feldolgozására, a regisztrációk tárolására, az eredeti kérelmet vagy regisztrációt esetlegesen érintő későbbi események feldolgozására, illetve a regisztrációkkal kapcsolatos lekérdezések elvégzésére.
- (2) A harmadik országok központi REX-rendszere interoperábilis az előzetes kérelmezési rendszerrel, az ügyféltörzs-alkalmazásokkal és más releváns rendszerekkel.

91. cikk

Az Unióval kötött preferenciális kereskedelmi megállapodással rendelkező harmadik országok REX-rendszerének előzetes kérelmezési rendszere

- (1) Az előzetes kérelmezési rendszer belépési pontként szolgál a gazdálkodók és más személyek számára a regisztrált exportőrként való nyilvántartásba vétel iránti kérelmükben szereplő adatok elektronikus benyújtásához. Az előzetes kérelmezési rendszer nem szolgálhat a meglévő regisztrációk módosítására vagy visszavonására irányuló kérelmek benyújtására.
- (2) Az előzetes kérelmezési rendszer interoperábilis az Unióval kötött preferenciális kereskedelmi megállapodással rendelkező harmadik országok központi REX-rendszerével.

XV. FEJEZET

Az uniós státus igazolására szolgáló rendszer (PoUS)

92. cikk

A PoUS-rendszer célja és felépítése

- (1) A PoUS-rendszer lehetővé teszi a tagállamok vámhatóságai és a gazdálkodók és más személyek közötti kommunikációt az áruk uniós vámjogi státusának igazolására szolgáló T2L/T2LF és vámárumánifeszt (CGM) okmányok kiállítása és kezelése céljából.
- (2) A PoUS-rendszer a következő közös összetevőkből áll:
- a) a PoUS-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja;
 - b) központi PoUS-rendszer.
- (3) A tagállamok a következő nemzeti összetevőket hozhatják létre:
- a) gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál;
 - b) nemzeti PoUS-rendszer.

93. cikk

A PoUS-rendszer használata

- (1) A gazdálkodók és más személyek a PoUS-rendszert használják az uniós státus igazolására szolgáló, T2L/T2LF és CGM okmányok formájában szolgáltatott igazolásfajták záradékolása és nyilvántartásba vétele, illetve záradékolás nélküli nyilvántartásba vétele iránti kérelmek benyújtására, valamint a vám elé állításkor az áruk uniós státusára vonatkozó igazolás kezelésére.
- (2) A PoUS rendszer lehetővé teszi a gazdálkodók és más személyek kérelmeinek záradékolását és nyilvántartásba vételét, valamint az uniós státusra vonatkozó igazolások használatának kezelését.

94. cikk

Hitelesítés és a központi PoUS-rendszerhez való hozzáférés

(1) A gazdálkodóknak és más személyeknek a PoUS-rendszer közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS-rendszer alkalmazásával kell végrehajtani.

(2) A tagállamok vámhatóságainak a PoUS-rendszer közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

A tagállamok vámhatóságainak a nemzeti PoUS-rendszerhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az érintett tagállam által létrehozott személyazonosság-kezelő és hozzáférés-kezelő rendszer alkalmazásával kell végrehajtani.

(3) A Bizottság alkalmazottainak a PoUS-rendszer közös összetevőihöz való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését az UUM&DS-rendszer alkalmazásával vagy a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

95. cikk

A PoUS-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja

(1) A PoUS-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja az EUCTP portállal kommunikál, és ez utóbbi belépési pontként szolgál a PoUS-rendszerbe a gazdálkodók és más személyek számára.

(2) A PoUS-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portálja interoperábilis a központi PoUS-rendszerrel.

96. cikk

Központi PoUS-rendszer

(1) A központi PoUS-rendszert a tagállamok vámhatóságai a benyújtott T2L/T2LF és CGM okmányokkal kapcsolatos információk megosztására és tárolására használják.

(2) A központi PoUS-rendszer interoperábilis a PoUS-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portáljával.

97. cikk

Gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál

(1) Ha egy tagállam az e rendelet 92. cikke (3) bekezdése b) pontjának megfelelően nemzeti PoUS-rendszert hozott létre, a gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál szolgál a gazdálkodók és más személyek számára a nemzeti PoUS-rendszerekhez való fő belépési pontként.

(2) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál együttműködik a nemzeti PoUS-rendszerrel – amennyiben van ilyen.

(3) A gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portál a PoUS-rendszer gazdasági szereplőknek szóló egyedi uniós portáljával egyenértékű funkciókkal rendelkezik.

(4) Amennyiben egy tagállam gazdasági szereplőknek szóló nemzeti portált hoz létre, arról tájékoztatja a Bizottságot.

98. cikk

Nemzeti PoUS-rendszer

A nemzeti PoUS-rendszer együttműködik a központi PoUS-rendszerrel, a nemzeti PoUS-rendszerben létrehozott igazolásokat elérhetővé téve a központi rendszerben is.

XVI. FEJEZET

Felügyeleti rendszer

99. cikk

A felügyeleti rendszer célja és felépítése

- (1) A felügyeleti rendszer a Vámkódex 56. cikkének (5) bekezdésével és a használatát előíró uniós jogi aktusokkal összhangban lehetővé teszi a tagállamok vámhatóságai és a Bizottság közötti, vámfelügyelet céljából folytatott kommunikációt, valamint az áruk szabad forgalomba bocsátására vagy kivitelére vonatkozó vám-árunyilatkozási adatok gyűjtését.
- (2) A tagállamok a vám-árunyilatkozási rendszerekből kikért információkat automatizált módon továbbítják a felügyeleti rendszerbe.
- (3) A felügyeleti rendszer egyetlen közös összetevőből álló központi rendszer.

100. cikk

A felügyeleti rendszer használata

A felügyeleti rendszerben szereplő adatok a szabad forgalomba bocsátási és kiviteli eljárások felügyeletére szolgálnak, ami a következőket foglalja magában:

- a) a Bizottság és a tagállami vámhatóságok támogatása a vámellenőrzések és a vámjogszabályok egységes alkalmazásának garantálásában;
- b) a kockázatok minimalizálása, többek között adatbányászat és a kockázati információk cseréje révén; valamint
- c) az egyéb uniós rendelkezések által előírt egyedi intézkedések végrehajtása, amelyeket a tagállamok vámhatóságainak kell elvégezniük a határon.

101. cikk

Hitelesítés és a felügyeleti rendszerhez való hozzáférés

- (1) A tagállamok vámhatóságainak a felügyeleti rendszer közös összetevőjéhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.
- (2) A Bizottság alkalmazottainak a felügyeleti rendszer közös összetevőjéhez való hozzáférés céljából történő hitelesítését és hozzáférés-hitelesítését a Bizottság által biztosított hálózati szolgáltatások alkalmazásával kell végrehajtani.

102. cikk

Központi felügyeleti rendszer

A tagállamok és a Bizottság a központi felügyeleti rendszert használják az e rendelet 100. cikkében említett adatok gyűjtésére, tárolására, feldolgozására és elemzésére.

XVII. FEJEZET

Az elektronikus rendszerek működése és az azok használatára vonatkozó képzés

103. cikk

Az elektronikus rendszerek fejlesztése, tesztelése, telepítése és kezelése

- (1) A közös összetevőket a Bizottság fejleszti, teszteli, telepíti és kezeli, de adott esetben a tagállamok is tesztelhetik ezeket. A nemzeti összetevőket a tagállamok fejleszti, tesztelik, telepítik és kezelik.
- (2) A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti összetevők interoperábilisak legyenek a közös összetevőkkel.
- (3) A decentralizált rendszerek közös specifikációit a Bizottság tervezi meg és tartja karban, szoros együttműködésben a tagállamokkal.
- (4) A tagállamok olyan interfészeket fejlesztenek ki, működtetnek és tartanak karban, amelyek biztosítják a decentralizált rendszereknek a gazdálkodókkal és más személyekkel a nemzeti összetevőkön és interfészeken keresztül, illetve a más tagállamokkal a közös összetevőkön keresztül történő információcseréhez szükséges funkcióit.

104. cikk

Az elektronikus rendszerek karbantartása és módosítása

- (1) A közös összetevők karbantartását a Bizottság, nemzeti összetevők karbantartását pedig a tagállamok végzik.
- (2) A Bizottság és a tagállamok biztosítják az elektronikus rendszerek zavartalan működését.
- (3) A Bizottság hibajavítás, új funkciók hozzáadása, illetve a meglévő funkciók megváltoztatása céljából módosításokat hajthat végre az elektronikus rendszerek közös összetevőiben.
- (4) A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat a közös összetevők módosításáról és naprakésszé tételéről.
- (5) A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot a nemzeti összetevők módosításáról és naprakésszé tételéről, amennyiben az hatással lehet a közös összetevők működésére.
- (6) A Bizottság és a tagállamok nyilvánosan hozzáférhetővé teszik az elektronikus rendszerek módosítására és naprakésszé tételére vonatkozó, (4) és (5) bekezdés szerinti információkat.

105. cikk

Az elektronikus rendszerek átmeneti működési zavara

- (1) Az elektronikus rendszereknek a Vámkódex 6. cikke (3) bekezdésének b) pontjában említett átmeneti működési zavara esetén a gazdálkodók és más személyek az adott alaki követelmények teljesítéséhez szükséges információkat a tagállamok által meghatározott módon nyújtják be, ideértve az elektronikus adatfeldolgozási eljárásoktól eltérő módokat is.
- (2) A tagállamok vámhatóságai gondoskodnak arról, hogy az (1) bekezdéssel összhangban benyújtott információk a megfelelő elektronikus rendszer újbóli elérhetővé válását követő 7 napon belül elérhetőek legyenek az adott elektronikus rendszerben.
- (3) A Bizottság és a tagállamok tájékoztatják egymást, ha egy elektronikus rendszer átmeneti működési zavar miatt nem érhető el.

A Bizottság és a tagállamok abban az esetben is tájékoztatják egymást, ha az ICS2 tekintetében a gazdálkodók rendszerei nem érhetőek el.

(4) Az (1) bekezdéstől eltérve, az ICS2, az AES, a CRMS vagy a CCI átmeneti működési zavara esetén a tagállamok és a Bizottság által közösen meghatározott üzletmenet-folytonossági terv alkalmazandó.

(5) Az ICS2 tekintetében minden tagállam maga határoz az üzletmenet-folytonossági terv aktiválásáról, amennyiben az adott tagállamot érinti a rendszer átmeneti üzemzavara, vagy a Vámkódex 127. cikkének (4) és (6) bekezdésében említett, belépési gyűjtő árunyilatkozat, illetve az abban szereplő adatok benyújtására kötelezett gazdálkodó nem tudja benyújtani ezeket.

(6) Az (1) bekezdéstől eltérve, az NCTS átmeneti működési zavara esetén az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 72-04. mellékletében említett üzletmenet-folytonossági eljárás alkalmazandó.

106. cikk

A közös összetevők használatával és működésével kapcsolatos képzési támogatás

A Bizottság a megfelelő képzési anyagok biztosításával segíti a tagállamokat az elektronikus rendszerek közös összetevőinek használatában és működtetésében.

XVIII. FEJEZET

Adatvédelem, adatkezelés, valamint az elektronikus rendszerek tulajdonlása és biztonsága

107. cikk

A személyes adatok védelme

(1) Az elektronikus rendszerekben nyilvántartott személyes adatoknak a vámjogszabályok, illetve a Vámkódexben említett egyéb jogszabályok végrehajtása céljából történő kezelését az e rendelet 4. cikkében, 7. cikkének (1) bekezdésében, 16. cikkének (1) bekezdésében, 21. cikkének (1) bekezdésében, 30. cikkében, 35. cikkének (1) bekezdésében, 42. cikkének (1) bekezdésében, 50. cikkének (1) bekezdésében, 57. cikkének (1) bekezdésében, 64. cikkének (1) bekezdésében, 69. cikkének (1) bekezdésében, 73. cikkének (1) bekezdésében, 79. cikkének (1) bekezdésében, 86. cikkének (1) bekezdésében, 92. cikkének (1) bekezdésében és 99. cikkének (1) bekezdésében az egyes elektronikus rendszerek tekintetében meghatározott egyedi célkitűzések figyelembevételével kell végezni.

(2) A személyes adatok védelme területén működő tagállami nemzeti felügyeleti hatóságok az (EU) 2018/1725 rendelet 62. cikkével összhangban együttműködnek az európai adatvédelmi biztossal az elektronikus rendszerekben nyilvántartott személyes adatok kezelésének összehangolt felügyelete érdekében.

(3) A REX-rendszerben regisztrált érintettnek az (EU) 2016/679 és az (EU) 2018/1725 rendelet III. fejezete szerinti jogok gyakorlása iránti kérelmét először a harmadik ország illetékes hatóságaihoz vagy a személyes adatokat nyilvántartó tagállam vámhatóságaihoz kell benyújtani.

Amennyiben az érintett anélkül nyújtott be ilyen kérelmet a Bizottsághoz, hogy megpróbálta volna érvényesíteni ezeket a jogait a harmadik ország illetékes hatóságainál vagy a személyes adatokat nyilvántartó tagállam vámhatóságainál, a Bizottság továbbítja a kérelmet a harmadik ország illetékes hatóságainak, illetve az adatokat nyilvántartó tagállam vámhatóságainak.

Ha a regisztrált exportőr nem tudja érvényesíteni a jogait a harmadik ország illetékes hatóságainál vagy a személyes adatokat nyilvántartó tagállam vámhatóságainál, a regisztrált exportőr kérelmet nyújt be a Bizottsághoz, amely az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikke 7. pontjának, illetve az (EU) 2018/1725 rendelet 3. cikke 8. pontjának értelmében vett adatkezelőként jár el.

108. cikk

Az elektronikus rendszerekben szereplő adatok naprakésszé tétele

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti szinten nyilvántartásba vett adatok megfeleljenek a közös összetevőkben nyilvántartott adatoknak, és naprakészek legyenek.
- (2) Az (1) bekezdéstől eltérve, az ICS2 esetén a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a következő adatok naprakészek legyenek és megfeleljenek az ICS2 közös adattárában található adatoknak:
- a) a nemzeti szinten nyilvántartott és a nemzeti belépési rendszerből az ICS2 közös adattárába küldött adatok;
 - b) a nemzeti belépési rendszer által az ICS2 közös adattárából kapott adatok.

109. cikk

Az adatokhoz való hozzáférésre és az adatkezelésre vonatkozó korlátozások

- (1) Az elektronikus rendszerek közös összetevőiben valamely tagállam által nyilvántartásba vett adatokhoz az adott tagállam fér hozzá és az kezeli őket. Az adatokhoz olyan másik tagállam is hozzáférhet, illetve olyan másik tagállam is kezelheti azokat, amely részt vesz egy olyan kérelem feldolgozásában vagy olyan határozat kezelésében, amelyhez az adatok kapcsolódnak.
- (2) Az elektronikus rendszerek közös összetevőiben gazdálkodók vagy más személyek által nyilvántartásba vett adatok az adott gazdálkodók, illetve egyéb személyek által férhetők hozzá és kezelhetők. Az adatokhoz az a tagállam is hozzáférhet, illetve azokat az a tagállam is kezelheti, amely részt vesz egy olyan kérelem feldolgozásában vagy olyan határozat kezelésében, amelyhez az adatok kapcsolódnak.
- (3) Az ICS2 közös összetevőjében található, gazdálkodók vagy más személyek által a közös gazdasági szereplői interfésznek küldött vagy ott nyilvántartásba vett adatok az adott gazdálkodók, illetve egyéb személyek által férhetők hozzá és kezelhetők.
- (4) A központi EBTI-rendszerben tagállam által nyilvántartásba vett adatokat az adott tagállam kezelheti. Az adatokat másik tagállam is kezelheti, amennyiben részt vesz egy olyan kérelem feldolgozásában, amelyhez az adatok kapcsolódnak, ideértve az e rendelet 26. cikke szerinti, a tagállami vámhatóságok között megvalósuló konzultációt is. Az adatokhoz a 25. cikk (2) bekezdésével összhangban valamennyi tagállami vámhatóság, valamint e rendelet 21. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában a Bizottság is hozzáférhet.
- (5) A központi EBTI-rendszerben gazdálkodók vagy más személyek által nyilvántartásba vett adatok az adott gazdálkodók, illetve személyek által férhetők hozzá és kezelhetők. Az adatokhoz a 25. cikk (2) bekezdésével összhangban valamennyi tagállami vámhatóság, valamint e rendelet 21. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában a Bizottság is hozzáférhet.
- (6) Az ICS2 közös összetevőiben szereplő adatokat illetően:
- a) gazdálkodók vagy más személyek által a közös gazdasági szereplői interfészen keresztül tagállamnak az ICS2 közös adattárába küldött adatok az adott tagállam által férhetők hozzá és kezelhetők az ICS2 közös adattárában. Amennyiben szükséges, az adott tagállam a közös gazdasági szereplői interfészen is hozzáférhet ezekhez a nyilvántartásba vett információkhoz;
 - b) egy tagállam által az ICS2 közös adattárába küldött vagy ott nyilvántartásba vett adatok az adott tagállam által férhetők hozzá és kezelhetők;
 - c) az a) és b) pontban említett adatokhoz másik tagállam is hozzáférhet, illetve az adatokat másik tagállam is kezelheti, amennyiben az részt vesz olyan kockázatelemzésben és/vagy ellenőrzési eljárásban, amelyhez az adatok kapcsolódnak az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 186. cikke (2) bekezdésének a), b) és d) pontjával, (5), (7) és (7a) bekezdésével, valamint 189. cikke (3) és (4) bekezdésével összhangban, a más tagállamok vámhatóságai által a rendszerben az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 186. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett, védelmi és biztonsági kockázatokra vonatkozó információkhoz kapcsolódóan rögzített adatok kivételével;
 - d) az adatok a tagállamokkal együttműködve a Bizottság által is kezelhetők e rendelet 43. cikkének (2) bekezdése és az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 182. cikke (1) bekezdésének c) pontja alkalmazásában. Az ilyen adatkezelés eredményei a Bizottság és a tagállamok által hozzáférhetők;

e) az adatok az e rendelet 43. cikkének (3) bekezdésében említett célokból, az e rendelet 112. cikkében említett feltételek mellett, valamint a tagállamok és a Bizottság közötti adatkezelési műveleteket részletező egyedi projektmegállapodásoknak megfelelően a tagállamok és a Bizottság által is hozzáférhetők és kezelhetők.

(7) Az ICS2 közös összetevőjében található, a Bizottság által az ICS2 közös adattárában nyilvántartásba vett adatok a Bizottság és a tagállamok által férhetők hozzá és kezelhetők.

(8) A felügyeleti rendszerben tárolt adatok a Bizottság és a tagállamok által férhetők hozzá és kezelhetők.

(9) Az uniós tagállamok központi REX-rendszerében nyilvántartott adatok a tagállamok vámhatóságai és a Bizottság által férhetők hozzá az Unió preferenciális kereskedelmi rendelkezéseinek végrehajtása és nyomon követése céljából.

(10) Az Unióval kötött preferenciális kereskedelmi megállapodással rendelkező harmadik országok központi REX-rendszerében nyilvántartott adatokhoz a következők férhetnek hozzá:

- a) azon harmadik ország illetékes hatóságai, ahol az adatokat nyilvántartásba vették;
- b) a tagállam vámhatóságai, a vám-áruanyilatkozatok Vámkódex 188. cikke szerinti ellenőrzésének vagy Vámkódex 48. cikke szerinti áruátengedést követő ellenőrzésének céljából;
- c) a Bizottság, az Unió preferenciális kereskedelmi rendelkezéseinek végrehajtása és nyomon követése céljából.

(11) Amennyiben a tagállamok biztonsági eseményeket és problémákat jelentenek az olyan rendszerek szolgáltatásaihoz kapcsolódó működési folyamatok során, amelyek esetében a Bizottság adatfeldolgozóként jár el, a Bizottság kizárólag a regisztrált esemény vagy probléma megoldása céljából férhet hozzá az adatokhoz. A Bizottság a Vámkódex 12. cikkével összhangban biztosítja az adatok bizalmas kezelését.

110. cikk

Rendszertulajdonosok

- (1) A közös összetevők rendszertulajdonosa a Bizottság.
- (2) A nemzeti összetevők rendszertulajdonosai az érintett tagállamok.

111. cikk

Rendszerbiztonság

(1) A közös összetevők biztonságáról a Bizottság gondoskodik. A nemzeti összetevők biztonságáról a tagállamok gondoskodnak.

E célból a Bizottság és a tagállamok meghozzák a szükséges intézkedéseket a következők biztosítása érdekében:

- a) az illetéktelen személyek adatkezelésre használt berendezésekhez való hozzáféréseinek megakadályozása;
- b) az adatok illetéktelen személyek általi bevitelének, valamint lekérésének, módosításának és törlésének a megakadályozása;
- c) az a) és a b) pontban említett tevékenységek észlelése.

(2) A Bizottság és a tagállamok tájékoztatják egymást minden olyan tevékenységről, amely az elektronikus rendszerek biztonságának megsértését eredményezheti, illetve amely kapcsán felmerülhet a biztonság megsértésének gyanúja.

(3) A Bizottság és a tagállamok biztonsági terveket dolgoznak ki mindegyik rendszert illetően.

112. cikk

A rendszerek adatkezelője és adatfeldolgozója

Az e rendelet 1. cikkében említett rendszereket illetően és a személyes adatok kezeléséhez kapcsolódóan:

- a) a tagállamok az (EU) 2016/679 rendelet 7. cikkének 4. pontja szerinti értelemben vett adatkezelőként járnak el, és teljesítik az említett rendeletben foglalt kötelezettségeket;
- b) a Bizottság az (EU) 2018/1725 rendelet 12. cikkének 3. pontja szerinti értelemben vett adatfeldolgozóként jár el, és teljesíti az említett rendeletben foglalt kötelezettségeket;
- c) a b) ponttól eltérve az ICS2 tekintetében a Bizottság a tagállamokkal együtt közös adatkezelőként jár el,
 - amikor a közös biztonsági és védelmi kockázati kritériumok és standardok, valamint az ellenőrzési intézkedések és kiemelt ellenőrzések végrehajtásának nyomon követése és értékelése céljából történő adatfeldolgozást végez, e rendelet 109. cikke (6) bekezdése d) pontjának megfelelően;
 - amikor a belépési gyűjtő árunyilatkozatokkal összefüggő további információk gyűjtése, tárolása, feldolgozása és elemzése, illetve az e rendelet 43. cikkének (3) bekezdésében említett kockázatkezelési folyamatok támogatása céljából történő adatkezelést végez, az e rendelet 109. cikke (6) bekezdésének e) pontjában meghatározott feltételek szerint;
- d) a b) ponttól eltérve a CRMS tekintetében a Bizottság szintén a tagállamokkal együtt, közös adatkezelőként jár el;
- e) a b) ponttól eltérve a REX-rendszer tekintetében a Bizottság a tagállamokkal együtt közös adatkezelőként jár el,
 - amikor az adatok feldolgozása a nemzeti rendszerrel való szinkronizálás céljából történik;
 - amikor a vám-árunyilatkozatok Vámkódex 188. cikke szerinti ellenőrzése vagy a Vámkódex 48. cikke szerinti áruátengedést követő ellenőrzések céljából történő adatkezelést végez;
 - amikor az uniós tagállamok REX-rendszerének használatára vonatkozó statisztikai és nyomkövetési célú adatfeldolgozást végez;
 - amikor a harmadik országok REX-rendszerének használatára vonatkozó statisztikai és nyomkövetési célú adatfeldolgozást végez;
- f) a b) ponttól eltérve a felügyeleti rendszer tekintetében a Bizottság a tagállamokkal együtt közös adatkezelőként jár el.

113. cikk

Adatmegőrzési időtartam

(1) Azon rendszerek esetében, amelyekben a tagállamok az e rendelet 112. cikke szerinti adatkezelőkként járnak el, az adatmegőrzés időtartamát az érintett tagállamok határozzák meg a vámjogszabályok követelményeinek figyelembevételével, és erről tájékoztatják a Bizottságot.

(2) Azon rendszerek esetében, amelyekben a Bizottság és a tagállamok közös adatkezelőként járnak el, az adatmegőrzési időtartamokat a következőképpen kell meghatározni:

- a) ICS2: 10 év az adatok központi rendszerben történő első kezelésének időpontjától;
- b) REX: 10 év a nyilvántartásba vétel visszavonásától;
- c) CRMS: 10 év az adatok központi rendszerben történő első kezelésének időpontjától;
- d) Felülvizsgálat: 10 év az adatok központi rendszerben történő első kezelésének időpontjától.

(3) Az adatmegőrzési időtartam az elektronikus rendszerek hatálya alá tartozó valamennyi adatra alkalmazandó.

(4) A (2) bekezdéstől eltérve, amennyiben az elektronikus rendszerekben tárolt adatokat érintő fellebbezést nyújtottak be vagy bírósági eljárás indult, az adatokat a fellebbezési eljárás vagy a bírósági eljárás befejezéséig meg kell őrizni.

XIX. FEJEZET

Záró rendelkezések

114. cikk

Az elektronikus rendszerek értékelése

A Bizottság és a tagállamok értékelik a felelősségi körükbe tartozó összetevőket és különösen elemzik ezen összetevők biztonságát és sértetlenségét, valamint az ezen összetevőkön belül kezelt adatok bizalmas jellegét.

A Bizottság és a tagállamok tájékoztatják egymást az értékelések eredményéről.

115. cikk

Hatályon kívül helyezés

Az (EU) 2021/414 végrehajtási rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett végrehajtási rendeletre való hivatkozásokat erre a rendeletre való hivatkozásként kell értelmezni.

116. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. június 1-jén.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1071 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. június 1.)**

az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet egyes mellékleteinek egyes tagállamok vagy azok körzetei vagy kompartmentjei „betegségtől mentes” státuszának bizonyos, jegyzékbe foglalt betegségek tekintetében történő jóváhagyása vagy visszavonása, valamint bizonyos jegyzékbe foglalt betegségekre vonatkozó mentesítési programok jóváhagyása tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletre („állategészségügyi rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 31. cikke (3) bekezdésére, 36. cikke (4) bekezdésére és 42. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/429 rendelet az 5. cikkének (1) bekezdésével összhangban jegyzékbe foglalt betegségekre vonatkozóan betegségspecifikus szabályokat állapít meg, valamint meghatározza, hogy az említett szabályok miként alkalmazandók a jegyzékbe foglalt betegségek különböző kategóriáira. Az (EU) 2016/429 rendelet előírja, hogy a tagállamoknak az említett rendelet 9. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett, jegyzékbe foglalt betegségekre vonatkozóan kötelező mentesítési programokat, a 9. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett, jegyzékbe foglalt betegségekre vonatkozóan pedig önkéntes mentesítési programokat kell meghatározniuk, és hogy e programokat a Bizottságnak jóvá kell hagynia. Az említett rendelet arról is rendelkezik, hogy egyes, a 9. cikk (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett, jegyzékbe foglalt betegségek tekintetében a Bizottság jóváhagyja vagy visszavonja a tagállamok vagy azok körzetei vagy kompartmentjei „betegségtől mentes” minősítését.
- (2) Az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ kiegészíti az (EU) 2016/429 rendeletet, és kritériumokat állapít meg a tagállamok, azok körzetei vagy kompartmentjei „betegségtől mentes” minősítésének megadására, fenntartására, felfüggesztésére és visszavonására vonatkozóan, továbbá meghatározza a kötelező vagy önkéntes mentesítési programok jóváhagyására vonatkozó követelményeket a tagállamokra vagy azok körzeteire vagy kompartmentjeire vonatkozóan.
- (3) Az (EU) 2021/620 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ végrehajtási szabályokat állapít meg az (EU) 2016/429 rendelet 9. cikke (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában említett, jegyzékbe foglalt betegségekre vonatkozóan egyes tagállamoknak, illetve azok körzeteinek vagy kompartmentjeinek „betegségtől mentes” és „nem vakcinázó” státusza, valamint az említett, jegyzékbe foglalt betegségekre vonatkozó mentesítési programok jóváhagyása tekintetében. Ezen belül a mellékleteiben felsorolja a betegségtől mentes státusszal rendelkező tagállamokat vagy ilyen tagállami körzeteket vagy kompartmenteket, valamint a meglévő jóváhagyott, kötelező vagy önkéntes mentesítési programokat. Az egyes betegségekkel kapcsolatos megváltozott járványügyi helyzet miatt szükségessé vált az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet bizonyos mellékleteinek módosítása, hogy további, betegségtől mentes tagállamok vagy tagállami körzetek kerüljenek be a jegyzékekbe, törlésre kerüljenek azok a körzetek, amelyek tekintetében megerősítésre került egyes betegségek kitörése, és ennélfogva már nem teljesülnek a „betegségtől mentes” státusz fenntartására vonatkozó feltételek, valamint jóváhagyásra kerüljenek a Bizottsághoz benyújtott bizonyos kötelező vagy önkéntes mentesítési programok.

⁽¹⁾ HL L 84., 2016.3.31., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. december 17.) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizonyos jegyzékbe foglalt és új betegségekre vonatkozó felügyeletre, mentesítési programokra és betegségtől mentes minősítésre vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 174., 2020.6.3., 211. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2021/620 végrehajtási rendelete (2021. április 15.) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az egyes tagállamok és azok körzetei vagy kompartmentjei „betegségtől mentes” és „nem vakcinázó” státuszának bizonyos jegyzékbe foglalt betegségek tekintetében történő jóváhagyása, valamint az említett betegségekre vonatkozó mentesítési programok jóváhagyása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 131., 2021.4.16., 78. o.).

- (4) A *Brucella abortus*, *B. melitensis* és *B. suis* általi fertőzőtség, a *Mycobacterium tuberculosis* komplexszel (*Mycobacterium bovis*, *M. caprae* és *M. tuberculosis*) (MTBC) való fertőzőtség, a veszettség vírusával (RABV) való fertőzőtség, az enzootikus szarvasmarha-leukózis (EBL), a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitise/fertőző pustulás vulvovaginitis (IBR/IPV), az Aujeszky-betegség vírusával (ADV) való fertőzőtség, a szarvasmarhák vírusos hasmenése (BVD) és a kékenyelv-betegség vírusával (BTV) való fertőzőtség (1–24-es szerotípus) tekintetében a közelmúltban több tagállam is betegségtől mentes státusz, illetve kötelező vagy önkéntes mentesítési programok jóváhagyása iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz területe bizonyos körzeteire vonatkozóan. Továbbá több tagállam is bejelentette, hogy a veszettség vírusával való fertőzőtség, illetve a kékenyelv-betegség vírusával való fertőzőtség kitörését észlelte, amit az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet egyes mellékleteinek is tükrözniük kell.
- (5) A szarvasmarhafélék *Brucella abortus*, *B. melitensis* és *B. suis* általi fertőzőtsége tekintetében Olaszország és Portugália olyan információkat nyújtott be a Bizottságnak, amelyek igazolják, hogy Basilicata régió Matera megyéjében, illetve Santarém és Setúbal kerületekben teljesülnek a betegségtől mentes státusz elismerésének az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott feltételei. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy e kérelmek megfelelnek az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 4. fejezetében a betegségtől mentes minősítés megadására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Ezért az említett körzeteket a szarvasmarhafélék tekintetében *Brucella abortus*, *B. melitensis* és *B. suis* általi fertőzőtségtől mentes körzetekként fel kell sorolni az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet I. melléklete I. részének 1. fejezetében.
- (6) A juh- és kecskefélék *Brucella abortus*, *B. melitensis* és *B. suis* általi fertőzőtsége tekintetében Franciaország és Olaszország olyan információkat nyújtott be a Bizottságnak, amelyek igazolják, hogy Guyane, Guadeloupe, Martinique, Mayotte és Réunion tengerentúli régiókban, illetve Campania régió Nápoly és Salerno megyéjében teljesülnek a betegségtől mentes státusz elismerésének az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott feltételei. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy e kérelmek megfelelnek az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 4. fejezetében a betegségtől mentes minősítés megadására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Ezért az említett körzeteket a juh- és kecskefélék tekintetében *Brucella abortus*, *B. melitensis* és *B. suis* általi fertőzőtségtől mentes körzetekként fel kell sorolni az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet I. melléklete I. részének 2. fejezetében.
- (7) A *Mycobacterium tuberculosis* komplexszel való fertőzőtség tekintetében Olaszország és Spanyolország olyan információkat nyújtott be a Bizottságnak, amelyek igazolják, hogy a *Mycobacterium tuberculosis* komplexszel való fertőzőtségtől mentes státusz elismerésére vonatkozóan az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendeletben megállapított feltételek Calabria régió Catanzaro megyéjében, Campania régió Nápoly megyéjében, valamint Puglia régió Barletta-Andria-Trani, Brindisi és Lecce megyéjében, Szardínia régió Északkelet-Szardínia megyéjében, illetve Kasztília és León autonóm közösség Burgos, León és Valladolid tartományában teljesülnek. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy e kérelmek megfelelnek az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 4. fejezetében a *Mycobacterium tuberculosis* komplexszel való fertőzőtségtől mentes minősítés megadására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Ezért az említett körzeteket a *Mycobacterium tuberculosis* komplexszel való fertőzőtségtől mentes státusszal rendelkező körzetekként fel kell sorolni az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet II. mellékletének I. részében.
- (8) Az enzootikus szarvasmarha-leukózis (EBL) tekintetében Portugália olyan információkat nyújtott be a Bizottságnak, amelyek igazolják, hogy Porto kerületben teljesülnek az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendeletben az enzootikus szarvasmarha-leukózistól mentes státusz elismerésére vonatkozóan megállapított feltételek. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy e kérelem megfelel az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 4. fejezetében az enzootikus szarvasmarha-leukózistól mentes minősítés megadására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Ezért az említett körzetet az enzootikus szarvasmarha-leukózistól mentes státusszal rendelkező körzetként fel kell sorolni az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet IV. mellékletének I. részében.
- (9) A szarvasmarhák fertőző rhinotracheitise/fertőző pustulás vulvovaginitis tekintetében Szlovákia önkéntes mentesítési program jóváhagyása iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz egy Pozsony, Kassa, Eperjes, Nagyszombat és Zsolna megyét magában foglaló körzet tekintetében. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy e kérelem megfelel az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 2. fejezetében a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitisére/fertőző pustulás vulvovaginitisre vonatkozó mentesítési programok jóváhagyási kritériumainak. Ezért az említett körzetet a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitisére/fertőző pustulás vulvovaginitisre vonatkozóan jóváhagyott mentesítési programmal rendelkező körzetként fel kell sorolni az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet V. mellékletének II. részében.

- (10) Az Aujeszky-betegség vírusával való fertőzöttség tekintetében Lengyelország olyan információkat nyújtott be a Bizottságnak, amelyek igazolják, hogy az Aujeszky-betegség vírusával való fertőzöttségtől mentes státusz elismerésének az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendeletben megállapított feltételei valamennyi, az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VI. mellékletének II. részében jelenleg jóváhagyott mentesítési programmal rendelkező régió tekintetében teljesülnek. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy e kérelem megfelel az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 4. fejezetében az Aujeszky-betegség vírusával való fertőzöttségtől mentes minősítés megadására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Ezért az említett körzeteket az Aujeszky-betegség vírusával való fertőzöttségtől mentes státusszal rendelkező körzetekként fel kell sorolni az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VI. mellékletének I. részében.
- (11) A szarvasmarhák vírusos hasmenése tekintetében Németország olyan információkat nyújtott be a Bizottságnak, amelyek igazolják, hogy Bajorország Svábföld kormányzati kerületének Augsburg és Ostallgäu járásában teljesülnek az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendeletben a szarvasmarhák vírusos hasmenésétől mentes státusz elismerésére vonatkozóan megállapított feltételek. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy e kérelem megfelel az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 4. fejezetében a szarvasmarhák vírusos hasmenésétől mentes minősítés megadására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Ezért az említett körzeteket a szarvasmarhák vírusos hasmenésétől mentes státusszal rendelkező körzetekként fel kell sorolni az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VII. mellékletének I. részében.
- (12) A szarvasmarhák vírusos hasmenése tekintetében Németország arról is tájékoztatta a Bizottságot, hogy az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VII. mellékletének I. részében felsorolt, Bajorországban található „Oberfranken Regierungsbezirk”, „Oberpfalz Regierungsbezirk”, „Mittelfranken Regierungsbezirk” és „Unterfranken Regierungsbezirk” körzeteit, mint a szarvasmarhák vírusos hasmenésétől mentes státusszal rendelkező körzeteket, naprakésszé kell tenni. E körzetek teljes területe mentes a szarvasmarhák vírusos hasmenésétől, szemben „Niederbayern Regierungsbezirk” területével, amelynek egyes részein még mindig jelen van a szarvasmarhák vírusos hasmenése. Ezért nem szükséges megemlíteni az olyan kisebb területi egységeket, mint az „Oberfranken Regierungsbezirk”, „Oberpfalz Regierungsbezirk”, „Mittelfranken Regierungsbezirk” és „Unterfranken Regierungsbezirk” alatt felsorolt városokat és járásokat; ezeket törölni kell. Az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VII. mellékletének I. részét ennek megfelelően módosítani kell.
- (13) Szlovákia arról értesítette a Bizottságot, hogy a veszettség vírusával való fertőzöttség kitörését észlelte több esetben az Eperjesi kerületben (Prešovský kraj) található Humenné, Medzilaborce, Snina, Stropkov, Svidník és Vranov nad Topľou területét felölelő régiókban, valamint a Kassai kerületben (Košický kraj) található Michalovce, Sobrance és Trebišov területét felölelő régiókban. Mivel a veszettség vírusával való fertőzöttség vonatkozásában Szlovákia egész területe betegségtől mentes minősítéssel rendelkezik, és szerepel az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet III. mellékletének I. részében található jegyzékben, az említett régiók „betegségtől mentes” minősítését vissza kell vonni, és az említett jegyzékben a Szlovákiára vonatkozó bejegyzést ennek megfelelően módosítani kell.
- (14) A veszettség vírusával való fertőzöttség tekintetében Szlovákia egy kötelező mentesítési program jóváhagyására vonatkozó kérelmet is benyújtott a Bizottsághoz az Eperjesi kerületben (Prešovský kraj) található Humenné, Medzilaborce, Snina, Stropkov, Svidník és Vranov nad Topľou területét felölelő régiókban, valamint a Kassai kerületben (Košický kraj) található Michalovce, Sobrance és Trebišov területét felölelő régiókban. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy e kérelem megfelel az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 2. fejezetében a veszettség vírusával való fertőzöttségtől mentesítő programok jóváhagyására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Ezért az említett körzetet a veszettség vírusával való fertőzöttségre vonatkozóan jóváhagyott mentesítési programmal rendelkező körzetként fel kell sorolni az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet III. mellékletének II. részében.
- (15) A kékenyelv-betegség vírusával való fertőzöttség tekintetében Belgium és Németország olyan információkat nyújtott be a Bizottsághoz, amelyek igazolják, hogy a kékenyelv-betegség vírusával való fertőzöttségtől mentes minősítés elismerésének feltételei Belgium egész területe, illetve a Rajna-vidék-Pfalz tartományban található Bernkastel-Wittlich, Eifelkreis Bitburg-Prüm, Trier, Trier-Saarburg és Vulkaneifel járások tekintetében teljesülnek. A Bizottság által végzett értékelés során megállapítást nyert, hogy e kérelmek megfelelnek az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet II. részének 4. fejezetében a kékenyelv-betegség vírusával való fertőzöttségtől mentes minősítés megadására vonatkozóan meghatározott kritériumoknak. Ezért Belgiumot fel kell venni a jegyzékbe, valamint Németország azon területét, amely az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VIII. mellékletének I. részében már szerepel a kékenyelv-betegség vírusával való fertőzöttségtől mentes minősítéssel, ki kell egészíteni a Rajna-vidék-Pfalz tartományban található említett körzettel.
- (16) Spanyolország arról értesítette a Bizottságot, hogy Galicia autonóm közösség Ourense és Pontevedra tartományában a kékenyelv-betegség 4-es szerotípusával való fertőzöttség kitöréseit észlelte, amely Lugo tartománynak a közelben fekvő Sarria, Chantada és Terra de Lemos-Quiroga járásait, valamint Kasztília és León autonóm közösség Zamora tartományának Alcañices és Puebla de Sanabria járásait is érinti. Mivel ezek a területek betegségtől mentes státusszal rendelkeznek, és az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VIII. mellékletének I. részében vannak felsorolva, ezért a kékenyelv-betegség vírusával való fertőzöttségtől mentes státuszukat vissza kell vonni, és az említett jegyzékben a Spanyolországra vonatkozó bejegyzést ennek megfelelően módosítani kell.

- (17) A kényelv-betegség vírusával való fertőzöttség tekintetében Spanyolország arról is tájékoztatta a Bizottságot, hogy kiterjesztette az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VIII. mellékletének II. részében felsorolt körzet tekintetében már jóváhagyott önkéntes mentesítési program területi hatályát egy olyan körzet hozzáadásával, amely magában foglalja Ourense és Pontevedra tartományt, Galicia autonóm közösség Lugo tartományának több körzetét, Kasztília-La Mancha autonóm közösség Toledo tartományának több települését, Salamanca tartományt, Kasztília és León autonóm közösség Ávila és Zamora tartományának több körzetét, valamint Madrid autonóm közösség több körzetét. Ezért az említett körzetet a kényelv-betegség vírusával való fertőzöttségre vonatkozóan jóváhagyott mentesítési programmal rendelkező körzetként fel kell sorolni az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet VIII. mellékletének II. részében a Spanyolországra vonatkozó bejegyzésnél.
- (18) Az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet I–VIII. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (19) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet I–VIII. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. június 1-jén.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az (EU) 2021/620 végrehajtási rendelet I–VIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet a következőképpen módosul:

a) az I. rész 1. fejezete a következőképpen módosul:

i. az Olaszországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Olaszország	Regione Abruzzo: Provincia di Pescara, Teramo Regione Basilicata: Provincia di Matera Regione Calabria: Provincia di Vibo Valentia Regione Campania: Provincia di Avellino, Benevento, Napoli Regione Emilia-Romagna Regione Friuli Venezia Giulia Regione Lazio Regione Liguria Regione Lombardia Regione Marche Regione Molise: Provincia di Campobasso Regione Piemonte Regione Puglia: Province di Bari, Barletta-Andria-Trani, Brindisi, Lecce Regione Sardegna Regione Toscana Regione Trentino – Alto Adige Regione Umbria Regione Valle d'Aosta Regione Veneto”

ii. a Portugáliára vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Portugália	Distritos Aveiro, Castelo Branco, Coimbra, Faro, Guarda, Leiria, Santarém, Setúbal, Viseu Região Autónoma dos Açores: Ilhas de Corvo, Faial, Flores, Graciosa, Pico, São Jorge, Santa Maria, Terceira”

b) az I. rész 2. fejezete a következőképpen módosul:

i. a Franciaországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Franciaország	Teljes terület”

ii. az Olaszországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Olaszország	Regione Abruzzo Regione Calabria: Province di Catanzaro, Cosenza Regione Campania: Provincia di Benevento, Napoli, Salerno Regione Emilia-Romagna Regione Friuli Venezia Giulia Regione Lazio Regione Liguria Regione Lombardia Regione Marche Regione Molise

	Regione Piemonte Regione Puglia: Province di Bari, Barletta-Andria-Trani, Brindisi, Lecce, Taranto Regione Sardegna Regione Toscana Regione Trentino – Alto Adige Regione Umbria Regione Valle d'Aosta Regione Veneto”
--	---

c) a II. rész 1. fejezete a következőképpen módosul:

i. az Olaszországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Olaszország	Regione Abruzzo: Provincia dell'Aquila, di Chieti Regione Basilicata: Provincia di Potenza Regione Calabria: Provincia di Catanzaro, Cosenza, Crotone, Reggio Calabria Regione Campania: Provincia di Caserta, Salerno Regione Molise: Provincia di Isernia Regione Puglia: Provincia di Foggia, Taranto Regione Sicilia”

ii. a Portugáliára vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Portugália	Distritos Beja, Braga, Braganca, Evora, Lisboa, Portalegre, Porto, Viana do Castelo, Vila Real Região Autónoma da Madeira Região Autónoma dos Açores: Ilha de São Miguel”

d) a II. melléklet 2. fejezetében az Olaszországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Olaszország	Regione Basilicata Regione Calabria: Provincia di Crotone, Reggio Calabria, Vibo Valentia Regione Campania: Provincia di Caserta, Avellino Regione Puglia: Provincia di Foggia Regione Sicilia”

2. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) az I. rész a következőképpen módosul:

i. az Olaszországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Olaszország	Regione Abruzzo Regione Basilicata: Provincia di Matera Regione Calabria: Provincia di Catanzaro Regione Campania: Provincia di Napoli Regione Emilia-Romagna

	Regione Friuli Venezia Giulia Regione Lazio: Provincia di Frosinone, Latina, Rieti, Viterbo Regione Liguria Regione Lombardia Regione Marche: Provincia di Ancona, Ascoli Piceno, Fermo, Pesaro-Urbino Regione Molise Regione Piemonte Regione Puglia: Provincia di Bari, Barletta-Andria-Trani, Brindisi, Lecce, Taranto Regione Sardegna: Città metropolitana di Cagliari, Provincia di Medio Campidano, Nord Est Sardegna, Nuoro, Ogliastra, Oristano, Sulcis Iglesiente Regione Toscana Regione Trentino – Alto Adige Regione Umbria Regione Valle d'Aosta Regione Veneto”
--	---

ii. a Spanyolországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Spanyolország	Comunidad Autónoma de Canarias Comunidad Autónoma de Castilla y León: Province of Burgos, León, Valladolid Comunidad Autónoma de Cataluña Comunidad Autónoma de Galicia Comunidad Autónoma de Islas Baleares Comunidad Autónoma de Murcia Comunidad Autónoma del País Vasco Comunidad Autónoma del Principado de Asturias”

b) a II. rész a következőképpen módosul:

i. az Olaszországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Olaszország	Regione Basilicata: Provincia di Potenza Regione Calabria: Provincia di Cosenza, Crotone, Reggio Calabria, Vibo Valentia Regione Campania: Provincia d'Avellino, Caserta, Benevento, Salerno Regione Lazio: Provincia di Roma Regione Marche: Provincia di Macerata Regione Puglia: Provincia di Foggia Regione Sardegna: Città metropolitana di Sassari Regione Sicilia”

ii. a Spanyolországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Spanyolország	Comunidad Autónoma de Andalucía Comunidad Autónoma de Aragón Comunidad Autónoma de Cantabria Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha Comunidad Autónoma de Castilla y León: Province of Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Zamora

	Comunidad Autónoma de Extremadura Comunidad Autónoma de La Rioja Comunidad Autónoma de Madrid Comunidad Autónoma de Navarra Comunidad Autónoma de Valencia”
--	---

3. A III. melléklet a következőképpen módosul:

- a) az I. részben a Szlovákiára vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Szlovákia	Teljes terület, kivéve a következő régiókat: Humenné, Medzilaborce, Snina, Stropkov, Svidník, Vranov nad Topľou az Eperjesi kerületben (Prešovský kraj) Michalovce, Sobrance, Trebišov a Kassai kerületben (Košický kraj)”

- b) a II. részben a Romániára vonatkozó bejegyzés után a következő, Szlovákiára vonatkozó bejegyzést kell beilleszteni:

Tagállam	Terület
„Szlovákia	Humenné, Medzilaborce, Snina, Stropkov, Svidník és Vranov nad Topľou területét felölelő régió az Eperjesi kerületben (Prešovský kraj) Michalovce, Sobrance és Trebišov területét felölelő régió a Kassai kerületben (Košický kraj)”

4. A IV. melléklet I. részében a Portugáliára vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Portugália	Teljes terület, kivéve Região Autónoma da Madeira”

5. Az V. melléklet II. részében a Luxemburgra vonatkozó bejegyzés után a következő, Szlovákiára vonatkozó bejegyzést kell beilleszteni:

Tagállam	Terület	Az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében említett első jóváhagyás időpontja
„Szlovákia	Kraj Bratislava Kraj Košice Kraj Prešov Kraj Trnava Kraj Žilina	2023. június 5.”

6. A VI. melléklet a következőképpen módosul:

- a) az I. részben a Lengyelországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Lengyelország	Teljes terület”

- b) a II. részben a Lengyelországra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

7. A VII. melléklet a következőképpen módosul:

- a) az I. részben a Németországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Németország	Bundesland Baden-Württemberg Bundesland Bayern: Regierungsbezirk Oberbayern The following cities and Landkreis in Regierungsbezirk Niederbayern: Stadt Landshut, Stadt Passau, Stadt Straubing, Freyung-Grafenau, Kelheim, Lkr. Landshut, Lkr. Passau, Regen, Rottal-Inn, Lkr. Straubing-Bogen, Regierungsbezirk Mittelfranken Regierungsbezirk Oberfranken Regierungsbezirk Oberpfalz Regierungsbezirk Unterfranken Regierungsbezirk Schwaben Bundesland Brandenburg Bundesland Bremen Bundesland Hamburg Bundesland Hessen Bundesland Mecklenburg-Vorpommern Bundesland Rheinland-Pfalz Bundesland Saarland Bundesland Sachsen Bundesland Sachsen-Anhalt Bundesland Thüringen”

- b) a II. részben a Németországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület	Az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében említett első jóváhagyás időpontja
„Németország	Bundesland Bayern: Niederbayern Regierungsbezirk területén a következő városok és járások (Landkreis): Deggendorf, Dingolfing-Landau Bundesland Berlin Bundesland Niedersachsen Bundesland Nordrhein-Westfalen Bundesland Schleswig-Holstein	2022. február 21.”

8. A VIII. melléklet a következőképpen módosul:

- a) az I. rész a következőképpen módosul:

- i. a Csehországra vonatkozó bejegyzés elé a Belgiumra vonatkozó következő bejegyzést kell beilleszteni:

Tagállam	Terület
„Belgium	Teljes terület”

- ii. a Németországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Németország	Teljes terület”

iii. a Spanyolországra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

Tagállam	Terület
„Spanyolország	Comunidad Autónoma de Andalucía: Almería tartomány Granada tartomány, a következő települések: Alhama de Granada (Alhama/Temple), Baza (Altiplanicie Sur), Guadix (Hoya-Altiplanicie de Guadix), Huescar (Altiplanicie Norte), Iznalloz (Montes Orientales), Loja (Vega/Montes Occ.), Orgiva (Alpujarra/Valle de Lecrin), Santa Fe (Vega de Granada) Comunidad Autónoma de Aragón Comunidad Autónoma de Asturias Comunidad Autónoma de Canarias Comunidad Autónoma de Cantabria Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha, a következő települések kivételével: Almadén, Almodóvar del Campo és Piedrabuena Ciudad Real tartományban Belvis de la Jara, Gálvez, Los Navalmorales, Oropesa, Talavera de la Reina, Toledo és Torrijos Toledo tartományban Comunidad Autónoma de Castilla y León, a következő területek kivételével: Salamanca tartomány Ávila, Arenas de San Pedro, Candeleda, Cebrero, El Barco de Ávila, El Barraco, Navaluenga, Navarredonda de Gredos, Piedrahíta, San Pedro del Arroyo és Sotillo de la Adrada Ávila tartományban Alcañices, Bermillo de Sayago és Puebla de Sanabria Zamora tartományban Comunidad Autónoma de Cataluña Comunidad Autónoma de Galicia, a következő területek kivételével: Orense járás Pontevedra járás Sarria, Chantada és Terra de Lemos-Quiroga, Lugo tartományban Comunidad Autónoma de La Rioja Comunidad Autónoma de Madrid, a következő körzetek kivételével: Navacarnero, San Martín de Valdeiglesias Comunidad Autónoma de Murcia Comunidad Autónoma de Navarra Comunidad Autónoma de País Vasco Comunidad Autónoma de Valencia”

b) a II. rész helyébe a következő szöveg lép:

„II. RÉSZ

A kényelv-betegségre vonatkozóan jóváhagyott mentesítési programmal rendelkező tagállamok vagy tagállami körzetek

Tagállam	Terület	Az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében említett első jóváhagyás időpontja
Spanyolország	Comunidad Autónoma de Andalucía: Cádiz, Córdoba, Huelva, Jaén, Málaga és Sevilla tartományok Granada tartomány: Motril (Costa de Granada) Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha:	2022. február 21.”

	Ciudad Real tartomány, a következő települések: Almadén, Almodóvar del Campo és Piedrabuena Toledo tartomány, a következő települések: Belvis de la Jara, Gálvez, Los Navalmorales, Oropesa, Talavera de la Reina, Toledo, Torrijos Comunidad Autónoma de Castilla y León: Salamanca tartomány Ávila tartomány, a következő települések: Ávila, Arenas de San Pedro, Candeleda, Cebrero, El Barco de Ávila, El Barraco, Navalunga, Navarredonda de Gredos, Piedrahíta, San Pedro del Arroyo, Sotillo de la Adrada Zamora tartomány, a következő települések: Alcañices, Bermillo de Sayago, Puebla de Sanabria Comunidad Autónoma de Extremadura Comunidad Autónoma de Galicia: Orense járás Pontevedra járás Sarria, Chantada és Terra de Lemos-Quiroga Lugo tartományban Comunidad Autónoma de Islas Baleares Comunidad Autónoma de Madrid, a következő körzetek: Navalcarnero, San Martín de Valdeiglesias	
--	--	--

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1072 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. június 1.)****az (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján a közvetlen kifizetésekre alkalmazandó kiigazítási aránynak a 2023. naptári év vonatkozásában történő meghatározásáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról, valamint az 1306/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2021. december 2-i (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 17. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésére,

a Mezőgazdasági Alapok Bizottságával folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/2116 rendelet 17. cikke (1) bekezdésének első albekezdése értelmében a szóban forgó rendelet 5. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett, közvetlen kifizetések formájában megvalósuló beavatkozásokra, valamint a rendelet 5. cikke (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi intézkedésekre vonatkozóan kiigazítási arányt kell meghatározni, amennyiben az adott részleges felső határ keretében finanszírozott beavatkozások és intézkedések egy adott költségvetési évben történő finanszírozására vonatkozó előrejelzések azt mutatják, hogy az alkalmazandó felső határok túllépése várható.
- (2) Az (EU) 2021/2116 rendelet 16. cikkének (1) bekezdése alapján minden év elején uniós mezőgazdasági tartalékot kell létrehozni az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapon (a továbbiakban: EMGA) belül. A szóban forgó rendelet 16. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban amennyiben a rendelkezésre álló előirányzatok nem elegendőek a tartaléknak a szükséges összegig történő finanszírozására, a rendelet 17. cikkével összhangban végső megoldásként pénzügyi fegyelem alkalmazására kerülhet sor a tartalék finanszírozása érdekében.
- (3) A Bizottság 2024. évi költségvetési tervezetében meghatározott, a közvetlen kifizetésekre és a piachoz kapcsolódó kiadásokra vonatkozó előrejelzések szerint jelenleg nincs szükség pénzügyi fegyelem alkalmazására. Tekintettel azonban az Ukrajna elleni orosz invázió az agrár-élelmiszeripari ágazatot érintő következményeire, valamint a rendkívül magas infláció által a piachoz kapcsolódó kiadásokra gyakorolt hatásokra, jelentős bizonytalanság övezi a mezőgazdasági tartalékból nyújtott támogatás iránti jövőbeli igényeket. Ezenkívül 2023-tól új, jelentősen rugalmasabb pénzügyi irányítási szabályok érvényesek a közvetlen kifizetésekre, ami tovább fokozza a 2024-es pénzügyi évre vonatkozó költségvetés végrehajtási szintjének becslésével kapcsolatos bizonytalanságokat.
- (4) Az (EU) 2021/2116 rendelet 17. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésével összhangban a kiigazítási arányt az alkalmazásának naptári évében június 30-ig meg kell határozni. Az említett rendelet 17. cikkének (2) bekezdésével összhangban a kiigazítási arány a rendelkezésre álló új információk alapján ugyanazon naptári év december 1-jéig módosítható. Az arány új információk alapján történő módosítása azonban kizárólag akkor lehetséges, ha az arány meghatározása június 30-ig megtörtént.
- (5) A költségvetési előrejelzésekkel kapcsolatos bizonytalanságokra tekintettel, továbbá annak érdekében, hogy a kiigazítási arány – a mezőgazdasági tartalékra vonatkozó éves felső határok tiszteletben tartásának és a tartalék kiegészítő finanszírozásának biztosítása céljából – 2023. december 1-jéig módosítható legyen, helyénvalónak tekinthető 0 %-os kiigazítási arányt meghatározni a 2023-as naptári évre.
- (6) Az (EU) 2021/2116 rendelet 17. cikke (1) bekezdésének második albekezdése értelmében a kiigazítási arányt a mezőgazdasági termelők részére a szóban forgó rendelet 5. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett, közvetlen kifizetések formájában megvalósuló beavatkozásokhoz, valamint a rendelet 5. cikke (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi intézkedésekhez nyújtott, 2 000 EUR-t meghaladó kifizetésekre kell alkalmazni a vonatkozó naptári évben.

⁽¹⁾ HL L 435., 2021.12.6., 187. o.

- (7) Általános szabályként az adott (N.) naptári évre közvetlen kifizetés iránti támogatási kérelmet benyújtó mezőgazdasági termelők részére a következő (N+1-es) pénzügyi éven belüli rögzített kifizetési időszakban kell folyósítani a kifizetést. A tagállamok azonban – bizonyos korlátokon belül – a szóban forgó kifizetési időszak lejárta után, késedelmesen is teljesíthetnek a mezőgazdasági termelők részére kifizetéseket. Az ilyen késedelmes kifizetések teljesítésére egy későbbi pénzügyi évben is sor kerülhet. Ha egy adott naptári évben pénzügyi fegyelmet kell alkalmazni, a kiigazítási arányt csak azokra a kifizetésekre szabad alkalmazni, amelyekre vonatkozóan a támogatási kérelmet abban a naptári évben nyújtották be, amelyre a pénzügyi fegyelmet alkalmazni kell. Ezért a mezőgazdasági termelők közötti egyenlő bánásmód biztosítása érdekében indokolt úgy rendelkezni, hogy a kiigazítási arány csak azokra a kifizetésekre legyen alkalmazandó, amelyekre vonatkozóan a támogatási kérelmet abban a naptári évben nyújtották be, amelyre a pénzügyi fegyelmet alkalmazni kell, függetlenül attól, hogy a kifizetést mikor folyósítják a mezőgazdasági termelők részére,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A kiigazítási aránynak az (EU) 2021/2116 rendelet 17. cikkével összhangban történő meghatározása céljából a mezőgazdasági termelők részére a szóban forgó rendelet 5. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett, közvetlen kifizetések formájában megvalósuló beavatkozások, valamint a rendelet 5. cikke (2) bekezdésének e) pontjában említett egyedi intézkedések kapcsán a 2023-as naptári év tekintetében benyújtott támogatási kérelmek alapján folyósítandó, 2 000 EUR-t meghaladó kifizetések összegét 0 %-os kiigazítási arány alkalmazásával kell csökkenteni.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. június 1-jén.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1073 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. június 1.)****a „Spray On wipes” egyedi biocid termék 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti uniós engedélyezéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 44. cikke (5) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

- (1) 2019. április 23-án a Laboratorium Dr. Deppe GmbH az 528/2012/EU rendelet 43. cikke (1) bekezdésével és a 414/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ 4. cikkével összhangban kérelmet nyújtott be az Európai Vegyianyag-ügynökséghez (a továbbiakban: Ügynökség) egy, az 528/2012/EU rendelet V. melléklete szerinti 2 és 4. terméktípusba tartozó, „Spray On wipes” elnevezésű, a 414/2013/EU végrehajtási rendelet 1. cikke szerinti azonos egyedi biocid termék uniós engedélyezése iránt. A kérelem BC-VA051119-47 ügyszámon került bejegyzésre a biocid termékek nyilvántartásába (a továbbiakban: nyilvántartás). A kérelemben feltüntették a referenciaként használt rokon biocid termékcsaládra („Knieler & Team Propanol Family”) vonatkozó kérelem számát is, amely BC-AQ050985-22 ügyszámon került bejegyzésre a nyilvántartásba.
- (2) A „Spray On wipes” azonos egyedi biocid termék hatóanyaga a propán-1-ol és a propán-2-ol, amely a 2. és 4. terméktípus tekintetében szerepel az engedélyezett hatóanyagok 528/2012/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdésében említett uniós jegyzékében.
- (3) 2021. december 8-án az Ügynökség a 414/2013/EU végrehajtási rendelet 6. cikkének megfelelően benyújtotta a Bizottsághoz véleményét ⁽³⁾ és a „Spray On wipes” biocid termék jellemzői összefoglalójának (a továbbiakban: a termék jellemzőinek összefoglalója) tervezetét.
- (4) Véleményében az Ügynökség arra a következtetésre jutott, hogy az azonos egyedi biocid termék és a referenciaként használt rokon biocid termék közötti javasolt eltérések olyan adatokra korlátozódnak, amelyek adminisztratív változtatás tárgyát képezhetik a 354/2013/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ szerint, valamint hogy a referenciaként használt „Knieler & Team Propanol Family” rokon biocid termékcsalád értékelése alapján és a termék jellemzői összefoglalójának tervezetében foglaltaknak való megfelelés esetén az azonos egyedi biocid termék teljesíti az 528/2012/EU rendelet 19. cikkének (1) bekezdésében meghatározott feltételeket.
- (5) 2022. október 20-án az Ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (4) bekezdésének megfelelően az Unió valamennyi hivatalos nyelvén benyújtotta a Bizottsághoz a termék jellemzői összefoglalójának tervezetét.
- (6) A Bizottság egyetért az Ügynökség véleményével, ezért úgy ítéli meg, hogy helyénvaló uniós engedélyt adni a „Spray On wipes” azonos egyedi biocid terméknek.

⁽¹⁾ HL L 167., 2012.6.27., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 414/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. május 6.) az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően az azonos biocid termékek engedélyezésére szolgáló eljárás meghatározásáról (HL L 125., 2013.5.7., 4. o.).

⁽³⁾ Az ECHA véleménye a „Spray On wipes”-ról, 2021. december 8., <https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation>

⁽⁴⁾ A Bizottság 354/2013/EU végrehajtási rendelete (2013. április 18.) az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendeletének megfelelően engedélyezett biocid termékekkel kapcsolatos változtatásokról (HL L 109., 2013.4.19., 4. o.).

- (7) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Laboratorium Dr. Deppe GmbH EU-0027668-0000 engedélyszámon uniós engedélyt kap a „Spray On wipes” azonos egyedi biocid terméknek a biocid termék jellemzőire vonatkozó, a mellékletben szereplő összefoglalóval összhangban történő forgalmazására és felhasználására.

Az uniós engedély 2023. június 22-től 2032. július 31-ig érvényes.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. június 1-jén.

a Bizottság részéről
az elnök

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

A biocid termék jellemzőinek összefoglalója

Spray On wipes

2. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (Fertőtlenítőszeresek)

4. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek (Fertőtlenítőszeresek)

Engedélyszám: EU-0027668-0000

R4BP eszközszám: EU-0027668-0000

1. ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. A termék kereskedelmi neve(i)

Kereskedelmi név	Spray On wipes MyClean DS Tücher plus MyClean DS Flow Pack plus MyClean DS Tücher basic MyClean DS Flow Pack basic Medizid Rapid Pro Desinfektionstücher Medizid Rapid QF Pro Flowpack Medizid Rapid Next Desinfektionstücher Medizid Rapid QF Next Flowpack Bavacid Wipe FAVORIT Wet Wipes Pro FAVORIT Wet Wipes Classic FAVORIT Wet Wipes Viruguard FAVORIT Wet Wipes Pure FAVORIT Wet Wipes Soft FAVORIT Wet Wipes Premium FAVORIT Wet Wipes zero FAVORIT Wet Wipes Quick FAVORIT Wet Wipes Maxi FAVORIT Wet Wipes Protect FAVORIT Wet Wipes universal FAVORIT Wet Wipes Basic FAVORIT Wet Wipes Basic QF Immix Clean Pro Wipes FAVORIT Wet Wipes Xtra
------------------	---

1.2. Engedélyes

Az engedélyes neve és címe	Név	Laboratorium Dr. Deppe GmbH
	Cím	Hooghe Weg 35, 47906 Kempen Németország
Engedélyszám	EU-0027668-0000	
R4BP eszközszám	EU-0027668-0000	
Az engedélyezés dátuma	2023. június 22.	
Az engedély lejáratának dátuma	2032.7.31.	

1.3. A termék gyártója (gyártói)

A gyártó neve	Laboratorium Dr. Deppe GmbH
A gyártó címe	Hooghe Weg 35, 47906 Kempen Németország
Gyártási helyek	Laboratorium Dr. Deppe GmbH, Hooghe Weg 35, 47906 Kempen Németország

1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

Hatóanyag	Propán-1-ol
A gyártó neve	OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)
A gyártó címe	Rheinpromenade 4a, 40789 Monheim am Rhein Németország
Gyártási helyek	OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX, 77414 Bay City Egyesült Államok

Hatóanyag	Propán-1-ol
A gyártó neve	BASF SE
A gyártó címe	Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Németország
Gyártási helyek	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38, 67056 Ludwigshafen Németország

Hatóanyag	Propán-1-ol
A gyártó neve	SASOL Chemie GmbH & Co. KG
A gyártó címe	Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street, 2090 Sandton Dél-Afrika
Gyártási helyek	Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street, 2302 Secunda Dél-Afrika

Hatóanyag	Propán-2-ol
A gyártó neve	Stockmeier Chemie GmbH & Co. KG
A gyártó címe	Am Stadtholz 37, 33609 Bielefeld Németország
Gyártási helyek	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733, 47443 Moers Németország

Hatóanyag	Propán-2-ol
A gyártó neve	Brenntag GmbH
A gyártó címe	Stinnes-Platz 1, 45472 Mülheim an der Ruhr Németország
Gyártási helyek	Shell Nederland Raffinaderij B.V., 3196 KK Rotterdam-Pernis Hollandia Exxon Mobil, LA 70805 Baton Rouge Egyesült Államok

2. A TERMÉK ÖSSZETÉTELE ÉS A FORMULÁCIÓ TÍPUSA

2.1. A termék minőségi és mennyiségi összetétele

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Propán-1-ol		Hatóanyag	71-23-8	200-746-9	14,925
Propán-2-ol		Hatóanyag	67-63-0	200-661-7	44,73

2.2. Az előállítás típusa

AL – Egyéb folyadék (fertőtlenítőszerrel átitatott törlőkendő)

3. FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ MONDATOK

Figyelmeztető mondatok	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz. Súlyos szemkárosodást okoz. Álmoságot vagy szédülést okozhat. Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedését okozhatja.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Az edény szorosan lezárva tartandó. Kerülje a gőzök belélegzését. Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható. BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/ orvoshoz. Jól szellőző helyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó. Elzárva tárolandó. A edény elhelyezése hulladékként: engedéllyel rendelkező hulladékgyűjtő ponton kell elhelyezni..

4. ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁS(OK)

4.1. A felhasználás leírása

1 táblázat. # 1 – kemény, nem porózus kis felület fertőtlenítése – RTU törlőkendők használata

Terméktípus	02. terméktípus – Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszeres és algásodás elleni szerek (fertőtlenítőszeresek)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	nem releváns.

Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat Közhasználatú név: burkos vírusok Fejlődési szakasz: Nincs adat
Felhasználási terület	Beltéri Kis kemény/nem porózus felületek fertőtlenítése: -egészségügyi létesítményekben, gyógyszer- és kozmetikai iparban, például a betegek közelében, a munkaterületeken/asztalokon, az általános berendezéseken (kivéve az élelmiszerekkel érintkező felületek). Kizárólag professzionális használatra.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Kézi alkalmazás Részletes leírás: Használatra kész felületfertőtlenítő szer szobahőmérsékleten (20 ± 2 °C) való alkalmazásra. A felületek fertőtlenítéséhez annyi törlőkendőt használunk, hogy kezeletlen részek ne maradjanak és a behatási idő alatt nedves maradjon a felület.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Minimális behatási idő: • baktériumok, élesztőgombák és burkos vírusok ellen: 60 másodperc; kezeletlen részek ne maradjanak Hígítás (%): használatra kész termék A kezelések száma és időzítése: A beteg szobájában végzett fertőtlenítés észszerű gyakorisága 1-2 nap. Az alkalmazások maximális száma napi 6. A kezelési fázisok között nem kell biztonsági intervallumokat figyelembe venni.
Felhasználói kör	Ipari Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Polietilén kompozit fóliából készült flow-pack tasak nagy sűrűségű polietilén (HDPE)-fedővel, amely 80 darab cellulóz törlőkendőt tartalmaz; Polietilén kompozit fóliából készült adagolótasak, amely 70 darab cellulóz törlőkendőt tartalmaz, adagolódobozzal

4.1.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Fertőtlenítés előtt a felületeket meg kell tisztítani. Az alkalmazások maximális száma napi 6.

4.1.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatsökkentő intézkedések

Lásd a vonatkozó általános használati utasításokat.

4.1.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd a vonatkozó általános használati utasításokat.

4.1.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd a vonatkozó általános használati utasításokat.

4.1.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd a vonatkozó általános használati utasításokat.

4.2. A felhasználás leírása

2 táblázat. # 2 – kemény, nem porózus kis felület fertőtlenítése – RTU törlőkendők használata

Terméktípus	04. terméktípus – Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek (fertőtlenítőszer)
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	nem releváns.
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Közhasználatú név: baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat Közhasználatú név: élesztőgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat
Felhasználási terület	Beltéri Kis kemény/nem porózus felületek fertőtlenítése:- egészségügyi létesítményekben és az élelmiszeriparban, például élelmiszer-előkészítés és -kezelés konyhákban/éttermekben. Kizárólag professzionális használatra.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Kézi alkalmazás Részletes leírás: Használatra kész felületfertőtlenítő szer szobahőmérsékleten (20 ± 2 °C) való alkalmazásra. A felületek fertőtlenítéséhez annyi törlőkendőt használjunk, hogy kezeletlen részek ne maradjanak és a behatási idő alatt nedves maradjon a felület.
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Minimális behatási idő: • baktériumok és élesztőgombák ellen 20 °C-on: 60 másodperc; kezeletlen részek ne maradjanak Hígítás (%): használatra kész termék A kezelések száma és időzítése: Kezelések száma: szükségszerű. A konyhákban javasolt gyakoriság napi 1-2 alkalom. A kezelési fázisok között nem kell biztonsági intervallumokat figyelembe venni.

Felhasználói kör	Ipari Foglalkozásszerű felhasználó
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Polietilén kompozit fóliából készült flow-pack tasak nagy sűrűségű polietilén (HDPE)-fedővel, amely 80 cellulóz törlőkendőt tartalmaz; Polietilén kompozit fóliából készült adagolótasak, amely 70 darab cellulóz törlőkendőt tartalmaz, adagolódobozzal

4.2.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Fertőtlenítés előtt a felületeket meg kell tisztítani.

4.2.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Lásd a vonatkozó általános használati utasításokat.

4.2.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd a vonatkozó általános használati utasításokat.

4.2.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd a vonatkozó általános használati utasításokat.

4.2.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd a vonatkozó általános használati utasításokat.

5. ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS ⁽¹⁾

5.1. Használati utasítások

Kizárólag professzionális használatra.

Használatot követően a csomagot vissza kell zárni.

5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

Gyermekektől elzárva tartandó.

Szembe ne kerüljön.

5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

Általános elsősegélynyújtási intézkedések: Vigye el az érintett személyt a szennyezett területről. Rosszullét esetén forduljon orvoshoz. Ha lehetséges, mutassa meg ezt a lapot.

⁽¹⁾ Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek bármely engedélyezett felhasználás vonatkozásában.

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Menjen friss levegőre, és maradjon nyugalmi helyzetben, hogy könnyen tudjon lélegezni. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

HA BŐRRE KERÜL: Azonnal mossa le a bőrfelületet bő vízzel. Ezután távolítsa el az összes szennyezett ruhadarabot, és az újbóli használat előtt mossa ki azokat. 15 percen át mossa a bőrfelületet vízzel. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Azonnal öblítse ki vízzel több percen keresztül. Vegye ki a kontaktlencsét, ha van és könnyen eltávolítható. Folytassa az öblítést legalább 15 percig. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot/mentőt.

Információk az egészségügyi személyzetnek/orvosnak: A szemet többször is ki kell öblíteni az orvoshoz vezető úton, ha az lúgos kémiai anyagoknak (pH > 11), aminosavaknak és savaknak, például ecetsavnak, hangyasavnak vagy propionsavnak volt kitéve.

LENYELÉS ESETÉN: Azonnal öblítse ki a száját. Ha a sérült személy képes nyelni, igyon valamit. TILOS hánytatni. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot/mentőt.

Intézkedések véletlenszerű expozíció esetén:

Szüntesse meg a szivárgást, ha ezt biztonságosan megteheti. Távolítsa el a gyújtóforrásokat. A elektrosztatikus feltöltődés elkerülése érdekében fokozott körültekintéssel járjon el. Nyílt láng használata tilos. Tilos a dohányzás.

Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön a szennyvízcsatornába és a nyilvános vizekbe.

Törölje fel nedvszívó anyaggal (például ruhával). A kiömlött anyagot a lehető leghamarabb itassa fel semleges szilárd anyagokkal, például agyaggal vagy kovafölddel. Távolítsa el mechanikusan (seprés, lapátolás). Ártalmatlanítsa a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően.

5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Az ártalmatlanítást a helyi előírásoknak megfelelően kell végezni. Csatornába engedni tilos. Ne kezelje a háztartási hulladékkal együtt. A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: egy erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen. Ártalmatlanítás előtt teljesen ürítse ki a csomagolást. A teljesen kiürült tartályok minden más csomagoláshoz hasonlóan újrahasznosíthatóak.

5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Eltarthatóság: 24 hónap

Száraz, hűvös, jól szellőző helyen tárolandó. Tartsa az edényt szorosan lezárva. Közvetlen napfénytől védve tartandó.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 0-30 °C

0 °C alatti hőmérsékleten ne tárolja

Ne tárolja étel, ital vagy állateledel közelében. Éghető anyagoktól távol tartandó.

6. EGYÉB INFORMÁCIÓK

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2023/1074 HATÁROZATA

(2023. május 25.)

az Európai Unió és a Kazah Köztársaság közötti, az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti megerősített partnerségi és együttműködési megállapodást a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek, borok és szeszes italok földrajzi árujelzőinek oltalma tekintetében módosító jegyzőkönyv megkötésére irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben a 218. cikkének (3) és (4) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság ajánlására,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti megerősített partnerségi és együttműködési megállapodást (a továbbiakban: MPEM) ⁽¹⁾ az Unió nevében a 2020/244 tanácsi határozattal ⁽²⁾ megkötötték, és az 2020. március 1-jén teljeskörűen hatályba lépett.
- (2) Az MPEM III. címét (Kereskedelem és üzleti tevékenység), amely magában foglalja a földrajzi árujelzőkre vonatkozó rendelkezéseket is, 2016. május 1. óta ideiglenesen alkalmazzák.
- (3) Az MPEM arra kötelezi a feleket, hogy az MPEM III. címe alkalmazásának kezdőnapjától számított legfeljebb hét év elteltével kezdjenek tárgyalásokat a földrajzi árujelzők területeiken való oltalmáról szóló megállapodás megkötése céljából.
- (4) Ezért tárgyalásokat kell kezdeni az Európai Unió és a Kazah Köztársaság közötti, az MPEM-et a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek, borok és szeszes italok földrajzi árujelzőinek oltalma tekintetében módosító jegyzőkönyv elfogadása érdekében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy tárgyalásokat kezdjen az Európai Unió és a Kazah Köztársaság közötti, az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti megerősített partnerségi és együttműködési megállapodást a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek, borok és szeszes italok földrajzi árujelzőinek oltalma tekintetében módosító jegyzőkönyv elfogadása érdekében.

(2) A tárgyalásokat a Tanács e határozat függelékében meghatározott tárgyalási irányelvei alapján kell lefolytatni.

2. cikk

A tárgyalások során egyeztetni kell a Kereskedelempolitikai Bizottsággal.

⁽¹⁾ HL L 29., 2016.2.4., 3. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2020/244 határozata (2020. január 20.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság közötti megerősített partnerségi és együttműködési megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről (HL L 52., 2020.2.25., 1. o.).

3. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2023. május 25-én.

a Tanács részéről

elnök

J. FORSELL

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU